

PERFORM.

PD1400B Bandsaw



GB	4
DE	8
FR	11
IT	14
ES	17
NL	20
DK	23
SE	26
CZ	29
PL	32
POR	35
NOR	38
FI	41
IS	44



Original Instructions

Codes	113360
Version	1
Published Date	16/6/2025

Declaration of Conformity



Nationality	
GB	The object of the declaration described is in conformity with the relevant GB/EU legislation.
DE	Der Gegenstand der beschriebenen Erklärung stimmt mit den einschlägigen GB/EU-Rechtsvorschriften überein.
FR	L'objet de la déclaration décrite est conforme à la législation GB/UE pertinente.
IT	L'oggetto della dichiarazione descritta è conforme alla legislazione GB/UE pertinente.
ES	El objeto de la declaración descrita está en conformidad con la legislación GB/UE pertinente.
NL	Het voorwerp van de beschreven verklaring is in overeenstemming met de relevante GB/EU-wetgeving.
DK	Genstanden for den beskrevne erklæring er i overensstemmelse med den relevante GB/EU-lovgivning.
SE	Föremålet för den beskrivna deklarationen överensstämmer med den relevanta GB/EU-lagstiftningen.
CZ	Předmět popsaného prohlášení je v souladu s příslušnými právními předpisy GB/EU.
PL	Przedmiot opisanej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi przepisami GB/UE.
POR	O objeto da declaração descrita está em conformidade com a legislação GB/UE relevante.
NOR	Gjenstanden for den beskrevne erklæringen er i samsvar med den relevante GB/EU-lovgivningen.
FI	Määritellyn ilmoituksen kohde on asiaankuuluvan Ison-Britannian/EU: n lainsäädännön mukainen.
IS	Hluturinn í lýsingunni er í samræmi við viðeigandi lög GB/ESB.

Object of the Declaration: Perform PD1400B Bandsaw

UK:
Supply of Machinery (Safety) Regulations
2008 as amended
Electromagnetic Compatibility Regulations
2016 as amended

EU:
Machinery Directive 2006/42/EC
EMC Directive 2014/35/EU

UK Address:
Axminster Tool Centre Ltd
Weycroft Avenue
Axminster. Devon
EX13 5PH

Standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN 62841-3-5, ISO 12100:2010, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

European Address:
Axminster Tool Centre Ltd
A-201. Haagsche Hof
Parkstraat 83
The Hague
2514 JG
Netherlands

Date: 15/5/25
Place: Axminster

Ian Styles
Product Director

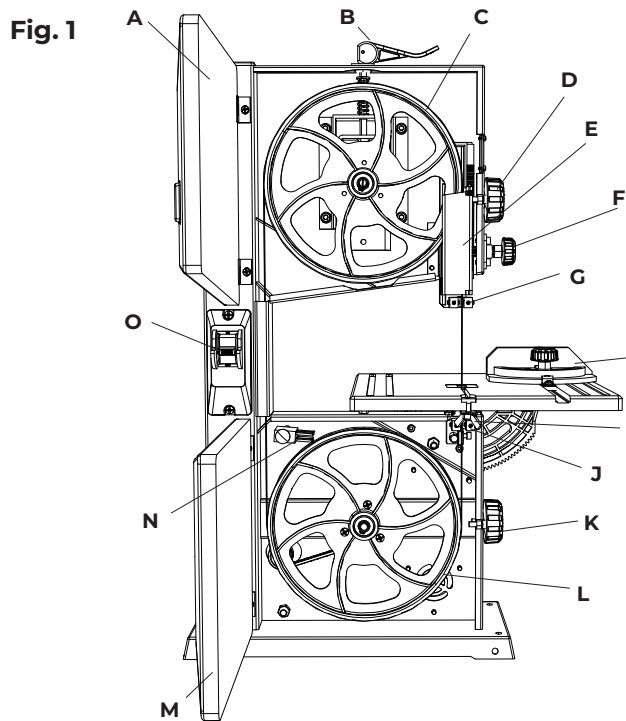


Fig. 2

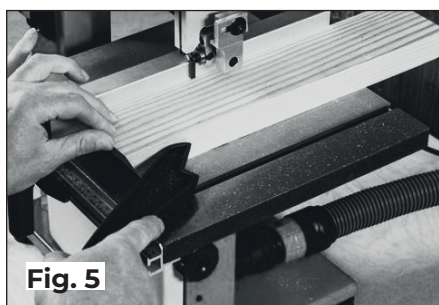
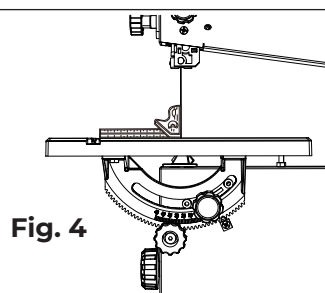
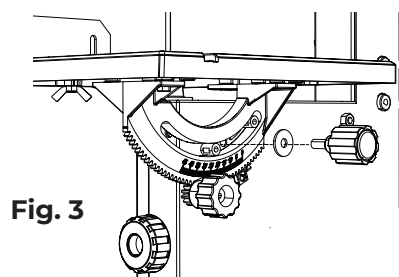
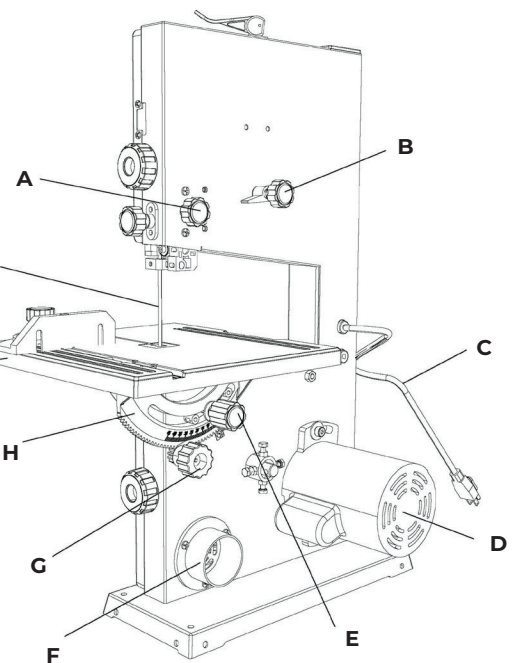


Fig. 7

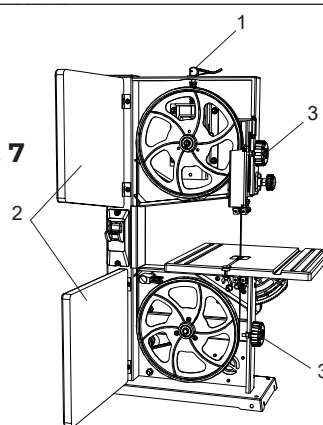


Fig. 8

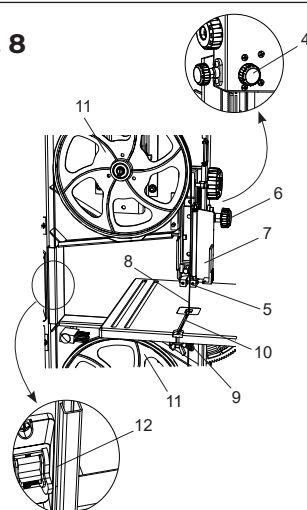


Fig. 9

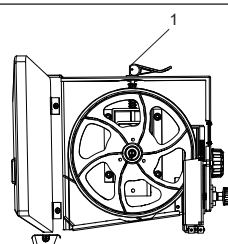


Fig. 10

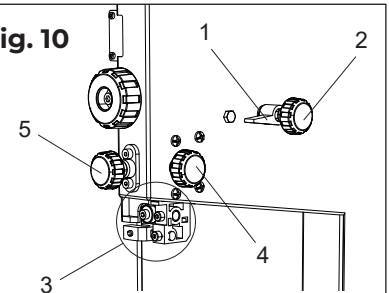


Fig. 10

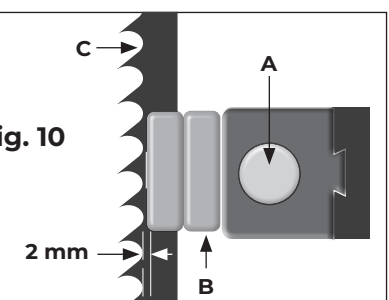


Fig. 11

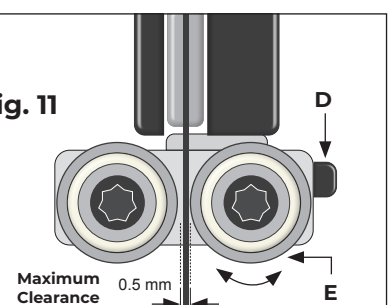
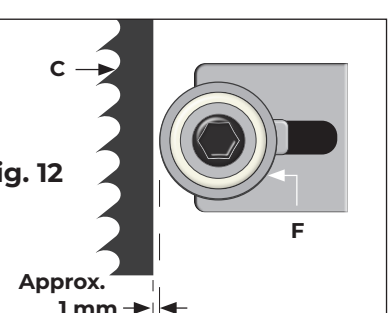


Fig. 12



Bandsaw contents

1. Safety information
2. Components, features
3. Specifications
4. Assembly and set-up
5. Operation instructions
6. Blade change
7. Maintenance and troubleshooting
8. Warranty and support

1. Safety information



Fully read manual and safety instructions before use.



Ear protection should be worn.



Eye protection should be worn.



Dust mask should be worn.



Hazard.

The symbols above advise the correct safety procedures when using this machine.



Always remember to disconnect the power to the bandsaw when making repairs or adjusting blades and guards.

- Eye and ear protection are required when operating a Bandsaw. Dust extraction and respiratory PPE are highly recommended.
- Do not wear gloves, loose clothing, jewellery, or any dangling objects when operating a bandsaw.
- Do not allow children to operate the machine.
- All guards must be in place and fully operational. If a guard seems to be missing or damaged, adjust, replace or repair immediately.
- Disconnect the power to the bandsaw when making repairs or adjusting blades and guards.
- Remember to check the blade tension after a new blade has been 'working' for 30-60 minutes. The blade may

'stretch' slightly from new and the tension becomes slack.

- Hands and fingers must be kept clear of the blade, always use push blocks and push sticks when feeding small pieces into the blade.
- Ensure all blades are sharp and in good condition.
- The blade guard/guide set must be lowered to approximately $\frac{3}{4}$ " (20mm) above the workpiece.
- Check that the blade is tensioned and tracked correctly before turning the machine on.
- Never cut pieces smaller than the table insert size.
- Do not attempt to cross cut round timber free hand. Clamp to mitre fence or make a jig to keep the work piece stable.
- Long material should be supported at the same height as the saw table.
- To avoid contact with a coasting blade, do not reach into the cutting area until the blade comes to a full stop.
- Make sure the blade is not in contact with the material when you start the saw.
- Never leave the machine unattended when it is running.
- Keep the table top and surrounding work area free from excessive dust and debris to help prevent slipping or tripping.
- Maintain a balanced stance at all times so that you do not fall or lean against the blade or other moving parts.
- Do not overreach or use excessive force to perform any machine operation.
- More safety information can be found at:
<https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Components, feature

(FIG. 1)

- | | |
|---|--------------------------------|
| A Upper wheel cover | I Table aligning bolt |
| B Quickly blade tension knob | J Lower blade guide |
| C Upper blade wheel | K Lower cover lock knob |
| D Upper cover lock knob | L Lower blade wheel |
| E Blade guard | M Lower wheel cover |
| F Blade guide height adjustment knob | N Wheel brush |
| G Upper blade guide | O ON/OFF switch |
| H Miter gauge | |

(FIG. 2)

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| A Upper guide lock knob | G Table tilt adjustment knob |
| B Blade tracking knob | H Table tilt scale |
| C Power cord | I Table |
| D Motor | J Blade |
| E Table lock handle | |
| F Sawdust port | |

3. Specifications

Motor.	250W , 230 – 240 V
Dimensions L x W x H.	420 x 400 x 690 mm
Table size.	313 x 302 mm
Table adjustment.	0°– 45°
Band wheel - Ø.	200 mm
Saw blade length.	1400 mm
Max blade width.	9.5mm /3/8"
Cutting speed.	960 m/min (50Hz)
Clearance height / width.	80 / 200 mm

4. Assembly and set-up

Remove from packaging and check for damage.

- 1 Ensure that the blade is tracked & tension correctly then set the upper & lower blade guides to the correct positions (see Section 6. Blade Change).
- 2 Remove the table aligning bolt.
- 3 Guide the blade through the table slot engaging the teeth on the table tilt with the tilt adjuster knob (FIG. 3).
- 4 Attach the table tilt lock knob.
- 5 Square the table to the blade, set the stop bolt (FIG. 4).

5. Operating Instructions

Turn on the bandsaw and allow a few seconds for the machine to reach full speed.

- Push the workpiece slowly into the blade, while also keeping it pressed against the fence or held against the mitre gauge. Do not force the workpiece into the blade, always feed through at a slow and steady pace.

Ripping cuts

- Ripping is cutting lengthwise down the workpiece, and with the grain. Always use a push stick or similar safety device when ripping narrow pieces. Rip cuts can also be made "freehand" following a pencil line but you will find far more accurate results if a fence is used (FIG. 5).

Crosscutting

- Crosscutting is cutting across the grain of the timber, usually whilst using the mitre gauge to feed the timber into the blade. The right hand should hold the workpiece steady against the mitre gauge, while the left hand pushes the mitre gauge past the blade. Cross cuts can also be made "freehand" following a pencil line but you will find far more accurate results if a mitre fence is used (FIG. 6).
- Cross cuts can also be made "freehand" following a pencil line but you will find far more accurate results if a mitre fence is used.

Freehand curve cutting

- Curve cutting is something all bandsaws do very well in both shallow and deep timber with the correct blade installed. An ideal curve cutting blade is a ¼" x 6 TPI - the narrower the blade the tighter curve it can cut.
- No fences are used making these cuts and usually no push sticks either, so it is very important to ensure that your hands remain as far away from the blade as possible. If the timber is too small or the curve too tight then the cut is better made on a Scroll saw.

6. Blade change

TO AVOID INJURY FROM ACCIDENTAL STARTING, ALWAYS TURN THE SWITCH OFF AND REMOVE THE PLUG FROM THE POWER SOURCE BEFORE MOVING, REPLACING, OR ADJUSTING THE BLADE.

Removing

- 1 Loosen the blade tension by turning the blade tension knob (1) counterclockwise (FIG. 7).
- 2 Open the upper and lower wheel cover doors (2) by rotating the two wheel cover lock knobs (3).
- 3 Remove the table aligning bolt from the table.
- 4 Loosen the upper blade guide lock knob (4) on the rear side of the band saw by turning it counterclockwise.
- 5 Lower the upper blade guide (5) to its lowest position by turning the blade guide height adjustment knob (6).
- 6 Pull and open the blade guard (7) as shown in (FIG. 8).
- 7 Remove the blade (8) from the upper and lower blade guides (5, 9).
- 8 Carefully pull the blade (8) from the table slot (10) and from the wheels (11).
- 9 Hold the blade (8), slide it out from the left side blade guard slot (12).

Installing

- 1 Make sure the blade tension knob (1) is turned counterclockwise enough to get blade over wheels.
- 2 Remove old blade as explained in "Removing" section.
- 3 Guide the new blade (8) through the slot (12) of the left side blade guard. Make sure the blade teeth are pointing forward and down. NOTE: To avoid lifting the workpiece, the blade teeth must point downward toward the table.
- 4 Place the blade (8) on the upper and lower wheels (11).
- 5 Place the blade carefully between the upper and lower blade guides (5, 9).
- 6 Slide the blade into the table slot (10), and make sure the blade is positioned at the middle of the wheels.
- 7 Turning the blade tension knob (1) clockwise, tighten the tension until the blade is tight on the wheels.
- 8 Close the upper blade guard (7), and rise the upper blade guard to the desired height by turning the blade guide height adjustment knob (6).
- 9 Tighten the upper blade guide lock knob (4).
- 10 Replace the table aligning pin (3).
- 11 Adjust the blade tracking and tension properly (See Adjustment instructions section) before operating the band saw

TO AVOID INJURY, THE BLADE TENSION, TRACKING, UPPER AND LOWER GUIDES AND BEARINGS MUST BE PROPERLY ADJUSTED BEFORE OPERATING THE BANDSAW. BEFORE OPERATION ALWAYS MAKE SURE THE BLADE IS IN CENTER OF TABLE INSERT SLOT.

Blade Tension (FIG. 9)

TO AVOID INJURY, TURN THE SWITCH OFF AND DISCONNECT THE SAW FROM THE POWER SOURCE BEFORE MAKING ANY ADJUSTMENTS. NEVER MAKE TENSION ADJUSTMENTS WITH THE MACHINE RUNNING.

- Blade tension was set at the factory. When adjustment is needed please follow the procedure below.

- 1 Turn the blade tension knob (1) clockwise to tighten the blade, counterclockwise to loosen.
 - 2 As you become familiar with the saw, you may try to change the tension settings.
- NOTE: Changes in blade width and type of material being cut will have an effect on the blade tension. Too much or too little tension could break the blade.

Blade tracking (FIG. 10)

TO AVOID INJURY, TURN THE SWITCH OFF AND DISCONNECT THE SAW FROM THE POWER SOURCE BEFORE MAKING ANY ADJUSTMENTS. NEVER MAKE TRACKING ADJUSTMENTS WITH THE MACHINE RUNNING.

- Blade tracking was set at the factory. When adjustment is needed please follow the procedure below. Tracking refers to how the blade is situated upon the wheels while in motion. The blade should track in the center of both wheels.
 - The blade must be slightly tensioned before adjusting blade tracking. Make sure blade guides and bearings do not interfere with blade.
- 1 Open upper and lower doors. Hand rotate upper wheel slowly and observe the position of blade on the wheel. Blade should be in the center of the wheel.
 - 2 If adjustment is necessary, loosen the lock handle (1) on the rear of the bandsaw and make adjustment with tracking knob (2). Make only very fine adjustments.
 - 3 If the blade moves toward the front of the wheel, turn the tracking knob (2) clockwise. This tilts the top of the wheel and moves the blade toward the center.
 - 4 If the blade moves toward the back edge, turn the tracking knob (2) counterclockwise, moving the blade toward the center.
 - 5 After blade is tracking in the center of the wheel, tighten the lock handle (1).

Setting upper and lower blade guides

DISCONNECT THE MACHINE FROM THE MAINS SUPPLY.

- 1 Both top and bottom bearing blade guides will be set in exactly the same position.
- 2 Blade must be tensioned and tracked properly.
- 3 Loosen screw (A) and move guide block by turning the knob so that the front face of the guide bearings (B) are approximately 2mm behind the gullet (C) (curved area at base of tooth) of the blade, tighten screw, (Fig. 10).
- 4 Loosen the socket screw (D) and position each guide bearing so that it is no more than 0.5mm away from the blade, very close but not quite touching the blade. A quick way to set this distance is to use a piece of breakfast cereal packet cardboard between the blade and bearing(E), which is approximately 0.3mm thick, (FIG. 11).
- 5 Tighten socket screw when adjustment is satisfactory.

Thrust bearing, upper and lower

- Loosen screw and turn knob to move the thrust bearing (F) in or out until the bearing is approximately 1mm behind the blade, tighten thumb screw, (FIG. 12).

7. Maintenance and troubleshooting

Carry out the above checks...

Daily

- Keep the machine clean. **Use extraction.**

Weekly

- Open the top and bottom wheel covers and clean out all saw dust.
- Clean impacted 'crud' from the tyres, NOTE: Do not use solvents around tires. If signs of wear or deformation occur, replace the tires.

Monthly

- Check drive belt condition and tension.
- Ensure that all guide bearings are moving freely.
- Check fence for alignment and squareness to blade.

Troubleshooting

Bandsaw won't cut straight?

- Usually the answer lies within the blade; poor quality blades with uneven set, the blade is blunt or damaged often only on one side, the tooth count is far too high for the material being cut -remember 2 teeth minimum and 10 teeth maximum in the workpiece.
- The fence is out of line with the blade.

Bandsaw vibrates?

- Check drive belt is tensioned correctly.
- If cutting hard or wet material slow your feed rate down.
- Check blade is sharp and not too fine.
- Make sure that when curve cutting a narrow blade is used-
- Ensure that both wheels are clean.

Can I cut steel on my bandsaw?

- No, most woodcutting bandsaws run far too fast to cut steel even if a metal cutting blade is fitted.

Blade comes off the wheels

- Over tension, release blade tension slightly.
- Incorrect tracking.

8. Warranty and support

This product is covered by a 1 year limited warranty.

The warranty covers defects in materials and workmanship under normal use.

To claim warranty, retain your purchase receipt and contact your local store.

Inhalt der Bandsäge

1. Sicherheitsinformationen
2. Komponenten, Merkmale
3. Spezifikationen
4. Montage und Einrichtung
5. Bedienungsanleitung
6. Sägeblattwechsel
7. Wartung und Fehlerbehebung
8. Garantie und Support

1. Sicherheitsinformationen



Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vor Gebrauch vollständig durch.



Gehörschutz sollte getragen werden.



Augenschutz sollte getragen werden.



Staubmaske sollte getragen werden.



Gefahr

Die obenstehenden Symbole weisen auf die korrekten Sicherheitsverfahren bei der Verwendung dieser Maschine hin.



Denken Sie immer daran, die Bandsäge vom Stromnetz zu trennen, wenn Sie Reparaturen vornehmen oder Sägeblätter und Schutzvorrichtungen einstellen.

- Augen- und Gehörschutz sind beim Betrieb einer Bandsäge erforderlich.
- Staubabsaugung und Atemschutz-PSA werden dringend empfohlen.
- Tragen Sie keine Handschuhe, weite Kleidung, Schmuck oder baumelnde Gegenstände beim Betrieb einer Bandsäge.
- Erlauben Sie Kindern nicht, die Maschine zu bedienen.
- Alle Schutzvorrichtungen müssen angebracht und voll funktionsfähig sein. Wenn eine Schutzvorrichtung zu fehlen oder beschädigt zu sein scheint, stellen Sie sie sofort ein, ersetzen Sie sie oder reparieren Sie sie.
- Trennen Sie die Bandsäge vom Stromnetz, wenn Sie Reparaturen durchführen oder Sägeblätter und Schutzvorrichtungen einstellen.
- Denken Sie daran, die Sägeblattspannung zu überprüfen,

nachdem ein neues Sägeblatt 30-60 Minuten „gearbeitet“ hat. Das Sägeblatt kann sich im Neuzustand leicht „dehnen“ und die Spannung wird locker.

- Hände und Finger müssen vom Sägeblatt ferngehalten werden. Verwenden Sie immer Schiebehölzer und Schiebestöcke, wenn Sie kleine Werkstücke in das Sägeblatt führen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Sägeblätter scharf und in gutem Zustand sind.
- Der Sägeblattschutz/die Sägeblattführung muss auf ungefähr $\frac{3}{4}$ " (20mm) über dem Werkstück abgesenkt werden.
- Überprüfen Sie, ob das Sägeblatt richtig gespannt und ausgerichtet ist, bevor Sie die Maschine einschalten.
- Schneiden Sie niemals Stücke, die kleiner sind als die Größe der Tischeinlage.
- Versuchen Sie nicht, Rundholz freihändig quer zu schneiden. Klemmen Sie es an den Gehrungsanschlag oder bauen Sie eine Vorrichtung, um das Werkstück stabil zu halten.
- Langes Material sollte auf der gleichen Höhe wie der Säge Tisch abgestützt werden.
- Um Kontakt mit einem nachlaufenden Sägeblatt zu vermeiden, greifen Sie nicht in den Schnittbereich, bevor das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt nicht in Kontakt mit dem Material ist, wenn Sie die Säge starten.
- Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt, wenn sie läuft.
- Halten Sie die Tischplatte und den umgebenden Arbeitsbereich frei von übermäßigem Staub und Schmutz, um Ausrutschen oder Stolpern zu vermeiden.
- Halten Sie jederzeit einen ausgeglichenen Stand ein, damit Sie nicht auf das Sägeblatt oder andere bewegliche Teile fallen oder sich dagegen lehnen.
- Überstrecken Sie sich nicht und wenden Sie keine übermäßige Kraft an, um Maschinenoperationen durchzuführen.
- Weitere Sicherheitsinformationen finden Sie unter: <https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Komponenten, Merkmale

(ABB. 1)

- | | |
|--|--|
| A Oberer Radschutz | I Tischausrichtungsbolzen |
| B Schnellspannknopf für Sägeblatt | J Untere Sägeblattführung |
| C Oberes Sägeblatttrrad | K Knopf für untere Abdeckungsverriegelung |
| D Knopf für obere Abdeckungsverriegelung | L Unteres Sägeblatttrrad |
| E Sägeblattschutz | M Unterer Radschutz |
| F Einstellknopf für Sägeblattführungshöhe | N Radbürste |
| G Obere Sägeblattführung | O EIN/AUS-Schalter |
| H Gehrungsanschlag | |

(ABB. 2)

- | | |
|--|---|
| A Feststellknopf für obere Führung | F Sägespananschluss |
| B Sägeblattausrichungs-Knopf (Tracking-Knopf) | G Einstellknopf für Tischneigung |
| C Netzkabel | H Tischneigungsskala |
| D Motor | I Tisch |
| E Tischverriegelungsgriff | J Sägeblatt |

3. Spezifikationen

Motor:	250W, 230 – 240 V
Abmessungen L x B x H:	420 x 400 x 690 mm
Tischgröße:	313 x 302 mm
Tischverstellung:	0°– 45°
Bandrad - Ø:	200 mm
Sägeblattlänge:	1400 mm
Max. Sägeblattbreite:	9.5mm / 3/8"
Schnittgeschwindigkeit:	960 m/min (50Hz)
Durchlasshöhe / -breite:	80 / 200 mm

4. Montage und Einrichtung

Auspacken und auf Beschädigungen prüfen.

- 1 Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt richtig ausgerichtet und gespannt ist, und stellen Sie dann die oberen und unteren Sägeblattführungen auf die richtigen Positionen ein (siehe Abschnitt 6. Sägeblattwechsel).
- 2 Entfernen Sie den Tischausrichtungsbolzen.
- 3 Führen Sie das Sägeblatt durch den Tischschlitz und rasten Sie die Zähne des Tisches mit dem Neigungseinstellknopf ein (ABB. 3).
- 4 Befestigen Sie den Tischneigungsverriegelungsknopf.
- 5 Richten Sie den Tisch rechtwinklig zum Sägeblatt aus und stellen Sie den Anschlagbolzen ein (ABB. 4).

5. Bedienungsanleitung

Schalten Sie die Bandsäge ein und lassen Sie der Maschine einige Sekunden Zeit, um die volle Geschwindigkeit zu erreichen.

- Schieben Sie das Werkstück langsam in das Sägeblatt, während Sie es gleichzeitig fest an den Anschlag drücken oder gegen den Gehrungsanschlag halten. Zwingen Sie das Werkstück nicht in das Sägeblatt, führen Sie es immer langsam und gleichmäßig durch.

Längsschnitte

- Längsschnitt ist das Schneiden der Länge nach am Werkstück und in Faserrichtung. Verwenden Sie beim Schneiden schmaler Stücke immer einen Schiebestock oder eine ähnliche Sicherheitsvorrichtung. Längsschnitte können auch „freihändig“ entlang einer Bleistiftlinie gemacht werden, aber Sie werden weitaus genauere Ergebnisse erzielen, wenn ein Anschlag verwendet wird (ABB. 5).

Querschnitte

- Querschnitt ist das Schneiden quer zur Faserrichtung des Holzes, normalerweise unter Verwendung des Gehrungsanschlags, um das Holz in das Sägeblatt zu führen. Die rechte Hand sollte das Werkstück stabil gegen den Gehrungsanschlag halten, während die linke Hand den Gehrungsanschlag am Sägeblatt vorbeischiebt. Querschnitte können auch „freihändig“ entlang einer Bleistiftlinie gemacht werden, aber Sie werden weitaus genauere Ergebnisse erzielen, wenn ein Gehrungsanschlag verwendet wird (ABB. 6).
- Querschnitte können auch „freihändig“ entlang einer Bleistiftlinie gemacht werden, aber Sie werden weitaus genauere Ergebnisse erzielen, wenn ein Gehrungsanschlag verwendet wird.

Freihändiges Kurvenschneiden

- Kurvenschneiden ist etwas, das alle Bandsägen sehr gut können, sowohl bei flachem als auch bei tiefem Holz, wenn das richtige Sägeblatt installiert ist. Ein ideales Sägeblatt zum Kurvenschneiden ist ein ¼" x 6 ZpZ (Zähne pro Zoll) – je schmaler das Sägeblatt, desto engere Kurven kann es schneiden.

- Es werden keine Anschläge für diese Schnitte verwendet und normalerweise auch keine Schiebestöcke, daher ist es sehr wichtig, sicherzustellen, dass Ihre Hände so weit wie möglich vom Sägeblatt entfernt bleiben. Wenn das Holz zu klein ist oder die Kurve zu eng, ist der Schnitt besser auf einer Dekupiersäge zu machen.

6. Sägeblattwechsel

UM VERLETZUNGEN DURCH UNBEABSICHTIGTES STARTEN ZU VERMEIDEN, SCHALTEN SIE DEN SCHALTER IMMER AUS UND ZIEHEN SIE DEN STECKER AUS DER STECKDOSE, BEVOR SIE DAS SÄGEBLATT BEWEGEN, ERSETZEN ODER EINSTELLEN.

Entfernen

- 1 Lösen Sie die Sägeblattspannung, indem Sie den Sägeblattspannknopf (1) gegen den Uhrzeigersinn drehen (ABB. 7).
- 2 Öffnen Sie die oberen und unteren Radabdeckungen (2), indem Sie die beiden Radabdeckungsverriegelungsknöpfe (3) drehen.
- 3 Entfernen Sie den Tischausrichtungsbolzen vom Tisch.
- 4 Lösen Sie den oberen Sägeblattführungs-Feststellknopf (4) auf der Rückseite der Bandsäge, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- 5 Senken Sie die obere Sägeblattführung (5) in ihre tiefste Position, indem Sie den Einstellknopf für die Sägeblattführungshöhe (6) drehen.
- 6 Ziehen und öffnen Sie den Sägeblattschutz (7) wie in (ABB. 8) gezeigt.
- 7 Entfernen Sie das Sägeblatt (8) von den oberen und unteren Sägeblattführungen (5, 9).
- 8 Ziehen Sie das Sägeblatt (8) vorsichtig aus dem Tischschlitz (10) und von den Rädern (11).
- 9 Halten Sie das Sägeblatt (8) fest und schieben Sie es aus dem linken Sägeblattschutzschlitz (12).

Installieren

- 1 Stellen Sie sicher, dass der Sägeblattspannknopf (1) weit genug gegen den Uhrzeigersinn gedreht ist, damit das Sägeblatt über die Räder passt.
- 2 Entfernen Sie das alte Sägeblatt wie im Abschnitt „Entfernen“ beschrieben.
- 3 Führen Sie das neue Sägeblatt (8) durch den Schlitz (12) des linken Sägeblattschutzes. Stellen Sie sicher, dass die Sägeblattzähne nach vorne und unten zeigen. HINWEIS: Um ein Anheben des Werkstücks zu vermeiden, müssen die Sägeblattzähne nach unten zum Tisch zeigen.
- 4 Platzieren Sie das Sägeblatt (8) auf den oberen und unteren Rädern (11).
- 5 Platzieren Sie das Sägeblatt vorsichtig zwischen den oberen und unteren Sägeblattführungen (5, 9).
- 6 Schieben Sie das Sägeblatt in den Tischschlitz (10) und stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt mittig auf den Rädern positioniert ist.
- 7 Drehen Sie den Sägeblattspannknopf (1) im Uhrzeigersinn, ziehen Sie die Spannung fest, bis das Sägeblatt fest auf den Rädern sitzt.
- 8 Schließen Sie den oberen Sägeblattschutz (7) und heben Sie den oberen Sägeblattschutz auf die gewünschte Höhe, indem Sie den Einstellknopf für die Sägeblattführungshöhe (6) drehen.
- 9 Ziehen Sie den oberen Sägeblattführungs-Feststellknopf (4) fest.
- 10 Ersetzen Sie den Tischausrichtungsstift (3).
- 11 Stellen Sie die Sägeblattausrichtung und -spannung korrekt ein (siehe Abschnitt „Einstellanweisungen“), bevor Sie die Bandsäge in Betrieb nehmen.

UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, MÜSSEN SÄGEBLATTSPANNUNG, AUSRICHTUNG, OBERE UND UNTERE FÜHRUNGEN UND LAGER RICHTIG EINGESTELLT SEIN, BEVOR DIE BANDSÄGE IN BETRIEB GENOMMEN WIRD. STELLEN SIE VOR DEM BETRIEB IMMER SICHER, DASS DAS SÄGEBLATT MITTIG IM TISCHSCHLITZ SITZT.

Sägeblattspannung (ABB. 9)

UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, SCHALTEN SIE DEN SCHALTER AUS UND TRENNEN SIE DIE SÄGE VON DER STROMQUELLE, BEVOR SIE EINSTELLUNGEN VORNEHMEN. NEHMEN SIE NIEMALS SPANNUNGSEINSTELLUNGEN BEI LAUFENDER MASCHINE VOR.

- Die Sägeblattspannung wurde werkseitig eingestellt. Wenn eine Einstellung erforderlich ist, befolgen Sie bitte das untenstehende Verfahren.
- 1 Drehen Sie den Sägeblattspannknopf (1) im Uhrzeigersinn, um das Sägeblatt zu spannen, gegen den Uhrzeigersinn, um es zu lösen.
 - 2 Wenn Sie mit der Säge vertraut werden, können Sie versuchen, die Spannungseinstellungen zu ändern.
- HINWEIS: Änderungen der Sägeblattbreite und des zu schneidenden Materialtyps wirken sich auf die Sägeblattspannung aus. Zu viel oder zu wenig Spannung könnte das Sägeblatt brechen.

Sägeblattausrichtung (ABB. 10)

UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, SCHALTEN SIE DEN SCHALTER AUS UND TRENNEN SIE DIE SÄGE VON DER STROMQUELLE, BEVOR SIE EINSTELLUNGEN VORNEHMEN. NEHMEN SIE NIEMALS AUSRICHTUNGSEINSTELLUNGEN BEI LAUFENDER MASCHINE VOR.

- Die Sägeblattausrichtung wurde werkseitig eingestellt. Wenn eine Einstellung erforderlich ist, befolgen Sie bitte das untenstehende Verfahren. Ausrichtung bezieht sich darauf, wie das Sägeblatt auf den Rädern sitzt, während es sich bewegt. Das Sägeblatt sollte mittig auf beiden Rädern laufen.
 - Das Sägeblatt muss vor dem Einstellen der Sägeblattausrichtung leicht gespannt sein. Stellen Sie sicher, dass Sägeblattführungen und Lager das Sägeblatt nicht behindern.
- 1 Öffnen Sie die oberen und unteren Türen. Drehen Sie das obere Rad langsam von Hand und beobachten Sie die Position des Sägeblattes auf dem Rad. Das Sägeblatt sollte mittig auf dem Rad sitzen.
 - 2 Wenn eine Einstellung notwendig ist, lösen Sie den Feststellgriff (1) auf der Rückseite der Bandsäge und nehmen Sie die Einstellung mit dem Ausrichtungs-Knopf (2) vor. Nehmen Sie nur sehr feine Einstellungen vor.
 - 3 Wenn sich das Sägeblatt zur Vorderseite des Rades bewegt, drehen Sie den Ausrichtungs-Knopf (2) im Uhrzeigersinn. Dies neigt die Oberseite des Rades und bewegt das Sägeblatt zur Mitte.
 - 4 Wenn sich das Sägeblatt zum hinteren Rand bewegt, drehen Sie den Ausrichtungs-Knopf (2) gegen den Uhrzeigersinn, wodurch das Sägeblatt zur Mitte bewegt wird.
 - 5 Nachdem das Sägeblatt mittig auf dem Rad läuft, ziehen Sie den Feststellgriff (1) fest.

Einstellen der oberen und unteren Sägeblattführungen

TRENNEN SIE DIE MASCHINE VOM STROMNETZ.

- 1 Sowohl die oberen als auch die unteren Lager-Sägeblattführungen werden genau in der gleichen Position eingestellt.
- 2 Das Sägeblatt muss gespannt und richtig ausgerichtet sein.
- 3 Lösen Sie die Schraube (A) und bewegen Sie den Führungsblock, indem Sie den Knopf drehen, so dass die Vorderseite der Führungs-Lager (B) etwa 2 mm hinter dem Zahnzwischenraum (C) (gebogener Bereich an der Zahnbasis) des Sägeblattes liegen, ziehen Sie die Schraube fest (Abb. 10).
- 4 Lösen Sie die Innensechskantschraube (D) und positionieren Sie jedes Führungs-Lager so, dass es nicht mehr als 0,5 mm vom Sägeblatt entfernt ist, sehr nah, aber

nicht ganz berührend. Eine schnelle Methode, um diesen Abstand einzustellen, ist die Verwendung eines Stücks Pappe von einer Müsliriegelverpackung zwischen dem Sägeblatt und dem Lager (E), das etwa 0,3 mm dick ist (ABB. 11).

- 5 Ziehen Sie die Innensechskantschraube fest, wenn die Einstellung zufriedenstellend ist.

Anlaufdrucklager, oben und unten

- Lösen Sie die Schraube und drehen Sie den Knopf, um das Anlaufdrucklager (F) nach innen oder außen zu bewegen, bis das Lager etwa 1 mm hinter dem Sägeblatt liegt, ziehen Sie die Rändelschraube fest (ABB. 12).

7. Wartung und Fehlerbehebung

Führen Sie die oben genannten Prüfungen durch...

Täglich

- Halten Sie die Maschine sauber. **Verwenden Sie Absaugung.**

Wöchentlich

- Öffnen Sie die oberen und unteren Radabdeckungen und reinigen Sie den gesamten Sägestaub.
- Reinigen Sie festsitzenden „Schmutz“ von den Reifen. HINWEIS: Verwenden Sie keine Lösungsmittel in der Nähe der Reifen. Wenn Abnutzungserscheinungen oder Verformungen auftreten, ersetzen Sie die Reifen.

Monatlich

- Überprüfen Sie den Zustand und die Spannung des Antriebsriemens.
- Stellen Sie sicher, dass sich alle Führungslager frei bewegen.
- Überprüfen Sie den Anschlag auf Ausrichtung und Rechtwinkligkeit zum Sägeblatt.

Fehlerbehebung

Bandsäge schneidet nicht gerade?

- Die Antwort liegt normalerweise im Sägeblatt; Sägeblätter von schlechter Qualität mit ungleichmäßigem Set, das Sägeblatt ist stumpf oder beschädigt, oft nur auf einer Seite, die Zähnezahl ist viel zu hoch für das zu schneidende Material – denken Sie an mindestens 2 Zähne und maximal 10 Zähne im Werkstück.
- Der Anschlag ist nicht mit dem Sägeblatt ausgerichtet.

Bandsäge vibriert?

- Überprüfen Sie, ob der Antriebsriemen richtig gespannt ist.
- Wenn Sie hartes oder nasses Material schneiden, verringern Sie die Vorschubgeschwindigkeit.
- Überprüfen Sie, ob das Sägeblatt scharf und nicht zu fein ist.
- Stellen Sie sicher, dass beim Kurvenschneiden ein schmales Sägeblatt verwendet wird.
- Stellen Sie sicher, dass beide Räder sauber sind.

Kann ich Stahl mit meiner Bandsäge schneiden?

- Nein, die meisten Holzbandsägen laufen viel zu schnell, um Stahl zu schneiden, selbst wenn ein Metallsägeblatt angebracht ist.

Sägeblatt kommt von den Rädern?

- Überspannung, Sägeblattspannung leicht lösen.
- Falsche Ausrichtung

8. Garantie und Support

Dieses Produkt ist durch eine 1-jährige beschränkte Garantie abgedeckt.

Die Garantie deckt Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch ab.

Um Garantieansprüche geltend zu machen, bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf und wenden Sie sich an Ihr örtliches Geschäft.

Contenu de la scie à ruban

1. Informations de sécurité
2. Composants, caractéristiques
3. Spécifications
4. Assemblage et configuration
5. Instructions d'utilisation
6. Changement de lame
7. Maintenance et dépannage
8. Garantie et support

1. Informations de sécurité



Lisez attentivement le manuel et les consignes de sécurité avant utilisation.



Des protections auditives doivent être portées.



Des protections oculaires doivent être portées.



Un masque anti-poussière doit être porté.



Danger.

Les symboles ci-dessus indiquent les procédures de sécurité correctes lors de l'utilisation de cette machine.



N'oubliez jamais de débrancher la scie à ruban lors de réparations ou de réglages des lames et des protections.

- Une protection oculaire et auditive est requise lors de l'utilisation d'une scie à ruban.
- L'extraction des poussières et l'utilisation d'EPI respiratoires sont fortement recommandées.
- Ne portez pas de gants, de vêtements amples, de bijoux ou d'objets pendants lors de l'utilisation d'une scie à ruban.
- Ne permettez pas aux enfants d'utiliser la machine.
- Toutes les protections doivent être en place et entièrement opérationnelles. Si une protection semble manquer ou être endommagée, ajustez-la, remplacez-la ou réparez-la immédiatement.
- Débranchez l'alimentation de la scie à ruban lors de réparations ou de réglages des lames et des protections.
- N'oubliez pas de vérifier la tension de la lame après qu'une nouvelle lame a "travaillé" pendant 30 à 60 minutes. La lame peut s'étirer légèrement à l'état neuf et la tension se relâcher.
- Les mains et les doigts doivent être tenus à l'écart de la lame. Utilisez toujours des blocs-poussoirs et des bâtons-

poussoirs pour alimenter les petites pièces dans la lame.

- Assurez-vous que toutes les lames sont affûtées et en bon état.
- Le protecteur/guide de lame doit être abaissé à environ 3/4" (20mm) au-dessus de la pièce à travailler.
- Vérifiez que la lame est tendue et suit correctement sa trajectoire avant d'allumer la machine.
- Ne coupez jamais des pièces plus petites que la taille de l'insert de table.
- N'essayez pas de couper du bois rond à la main. Serrez-le au guide d'onglet ou fabriquez un gabarit pour maintenir la pièce stable.
- Le matériau long doit être soutenu à la même hauteur que la table de la scie.
- Pour éviter tout contact avec une lame en roue libre, ne mettez pas la main dans la zone de coupe tant que la lame n'est pas complètement arrêtée.
- Assurez-vous que la lame n'est pas en contact avec le matériau lorsque vous démarrez la scie.
- Ne laissez jamais la machine sans surveillance lorsqu'elle est en marche.
- Gardez la surface de la table et la zone de travail environnante exemptes de poussière et de débris excessifs pour éviter de glisser ou de trébucher.
- Maintenez une posture équilibrée en tout temps afin de ne pas tomber ou vous appuyer contre la lame ou d'autres pièces mobiles.
- N'allez pas trop loin et n'utilisez pas de force excessive pour effectuer une opération de la machine.
- Plus d'informations de sécurité peuvent être trouvées sur : <https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Composants, caractéristiques

(FIG. 1)

- | | |
|--|--|
| A Cache roue supérieur | I Boulon d'alignement de la table |
| B Bouton de tension rapide de la lame | J Guide-lame inférieur |
| C Roue de lame supérieure | K Bouton de verrouillage du capot inférieur |
| D Bouton de verrouillage du capot supérieur | L Roue de lame inférieure |
| E Protecteur de lame | M Cache roue inférieur |
| F Bouton de réglage de la hauteur du guide-lame | N Brosse de roue |
| G Guide-lame supérieur | O Interrupteur MARCHE/ARRÊT |
| H Jauge d'onglet | |

(FIG. 2)

- | | |
|--|---|
| A Bouton de verrouillage du guide supérieur | F Orifice de sciure |
| B Bouton de suivi de lame | G Bouton de réglage de l'inclinaison de la table |
| C Cordon d'alimentation | H Échelle d'inclinaison de la table |
| D Moteur | I Table |
| E Poignée de verrouillage de la table | J Lame |

3. Spécifications

Moteur :	250W, 230 – 240 V
Dimensions L x l x H :	420 x 400 x 690 mm
Taille de la table :	313 x 302 mm
Réglage de la table :	0°– 45°
Roue de bande - Ø :	200 mm
Longueur de la lame de scie :	1400 mm
Largeur maximale de la lame :	9.5mm / 3/8"
Vitesse de coupe :	960 m/min (50Hz)
Hauteur / largeur de dégagement :	80 / 200 mm

4. Assemblage et configuration

Retirez l'emballage et vérifiez l'absence de dommages.

- 1 Assurez-vous que la lame est correctement suivie et tendue, puis réglez les guides de lame supérieur et inférieur aux positions correctes (voir Section 6. Changement de lame).
- 2 Retirez le boulon d'alignement de la table.
- 3 Guidez la lame à travers la fente de la table, en engageant les dents sur l'inclinaison de la table avec le bouton de réglage de l'inclinaison (FIG. 3).
- 4 Fixez le bouton de verrouillage de l'inclinaison de la table.
- 5 Mettez la table d'équerre par rapport à la lame, réglez le boulon d'arrêt (FIG. 4).

5. Instructions d'utilisation

Allumez la scie à ruban et laissez la machine atteindre sa pleine vitesse pendant quelques secondes.

- Poussez la pièce lentement dans la lame, en la maintenant également pressée contre le guide ou contre la jauge d'onglet. Ne forcez pas la pièce dans la lame, alimentez toujours à un rythme lent et régulier.

Coupes de délignage

- Le délignage consiste à couper la pièce dans le sens de la longueur et dans le sens du grain. Utilisez toujours un pousse-bois ou un dispositif de sécurité similaire lors du délignage de pièces étroites. Les coupes de délignage peuvent également être effectuées "à main levée" en suivant une ligne au crayon, mais vous obtiendrez des résultats beaucoup plus précis si un guide est utilisé (FIG. 5).

Tronçonnage

- Le tronçonnage consiste à couper le bois perpendiculairement au grain, généralement en utilisant la jauge d'onglet pour alimenter le bois dans la lame. La main droite doit maintenir la pièce stable contre la jauge d'onglet, tandis que la main gauche pousse la jauge d'onglet au-delà de la lame. Les coupes transversales peuvent également être effectuées "à main levée" en suivant une ligne au crayon, mais vous obtiendrez des résultats beaucoup plus précis si un guide d'onglet est utilisé (FIG. 6).
- Les coupes transversales peuvent également être effectuées "à main levée" en suivant une ligne au crayon, mais vous obtiendrez des résultats beaucoup plus précis si un guide d'onglet est utilisé.

Coupe de courbes à main levée

- La coupe de courbes est une tâche que toutes les scies à ruban maîtrisent très bien, aussi bien sur des bois peu profonds que profonds, avec la lame correcte installée. Une lame idéale pour la coupe de courbes est une ¼" x 6 TPI (dents par pouce) - plus la lame est étroite, plus la courbe qu'elle peut couper est serrée.
- Aucun guide n'est utilisé pour ces coupes et généralement aucun pousse-bois non plus, il est donc très important de s'assurer que vos mains restent aussi éloignées de la lame que possible. Si le bois est trop petit ou la courbe trop serrée, la coupe est préférable sur une scie à chantourner.

6. Changement de lame

POUR ÉVITER LES BLESSURES DUES À UN DÉMARRAGE ACCIDENTEL, COUPEZ TOUJOURS L'INTERRUPTEUR ET DÉBRANCHEZ LA FICHE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT DE DÉPLACER, DE REMPLACER OU DE RÉGLER LA LAME.

Retrait

- 1 Desserrez la tension de la lame en tournant le bouton de tension de la lame (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (FIG. 7).
- 2 Ouvrez les portes des capots de roue supérieur et inférieur (2) en faisant pivoter les deux boutons de verrouillage du capot de roue (3).
- 3 Retirez le boulon d'alignement de la table de la table.
- 4 Desserrez le bouton de verrouillage du guide-lame supérieur (4) à l'arrière de la scie à ruban en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 5 Abaissez le guide-lame supérieur (5) à sa position la plus basse en tournant le bouton de réglage de la hauteur du guide-lame (6).
- 6 Tirez et ouvrez le protecteur de lame (7) comme illustré à la (FIG. 8).
- 7 Retirez la lame (8) des guides de lame supérieur et inférieur (5, 9).
- 8 Tirez délicatement la lame (8) de la fente de la table (10) et des roues (11).
- 9 Tenez la lame (8), faites-la glisser hors de la fente du protecteur de lame côté gauche (12).

Installation

- 1 Assurez-vous que le bouton de tension de la lame (1) est tourné suffisamment dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour que la lame passe sur les roues.
- 2 Retirez l'ancienne lame comme expliqué dans la section "Retrait".
- 3 Guidez la nouvelle lame (8) à travers la fente (12) du protecteur de lame côté gauche. Assurez-vous que les dents de la lame pointent vers l'avant et vers le bas. REMARQUE : Pour éviter de soulever la pièce à travailler, les dents de la lame doivent pointer vers le bas, vers la table.
- 4 Placez la lame (8) sur les roues supérieure et inférieure (11).
- 5 Placez la lame soigneusement entre les guides de lame supérieur et inférieur (5, 9).
- 6 Faites glisser la lame dans la fente de la table (10) et assurez-vous que la lame est positionnée au milieu des roues.
- 7 En tournant le bouton de tension de la lame (1) dans le sens des aiguilles d'une montre, serrez la tension jusqu'à ce que la lame soit bien serrée sur les roues.
- 8 Fermez le protecteur de lame supérieur (7) et montez le protecteur de lame supérieur à la hauteur désirée en tournant le bouton de réglage de la hauteur du guide-lame (6).
- 9 Serrez le bouton de verrouillage du guide-lame supérieur (4).
- 10 Remplacez la goupille d'alignement de la table (3).
- 11 Réglez correctement le suivi et la tension de la lame (voir la section "Instructions de réglage") avant d'utiliser la scie à ruban.

POUR ÉVITER LES BLESSURES, LA TENSION DE LA LAME, LE SUIVI, LES GUIDES SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR ET LES ROULEMENTS DOIVENT ÊTRE CORRECTEMENT AJUSTÉS AVANT D'UTILISER LA SCIE À RUBAN. AVANT L'UTILISATION, ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA LAME EST CENTRÉE DANS LA FENTE D'INSERTION DE LA TABLE.

Tension de la lame (FIG. 9)

POUR ÉVITER LES BLESSURES, COUPEZ L'INTERRUPTEUR ET DÉBRANCHEZ LA SCIE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER TOUT RÉGLAGE. N'EFFECTUEZ JAMAIS DE RÉGLAGES DE TENSION PENDANT QUE LA MACHINE EST EN MARCHÉ.

- La tension de la lame a été réglée en usine. Si un réglage est nécessaire, veuillez suivre la procédure ci-dessous.
- 1 Tournez le bouton de tension de la lame (1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la lame, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer.
 - 2 Au fur et à mesure que vous vous familiarisez avec la scie, vous pouvez essayer de modifier les réglages de tension.
- REMARQUE : Les changements de largeur de lame et de type de matériau coupé auront un effet sur la tension de la lame. Une tension trop forte ou trop faible pourrait casser la lame.

Suivi de lame (FIG. 10)

POUR ÉVITER LES BLESSURES, COUPEZ L'INTERRUPTEUR ET DÉBRANCHEZ LA SCIE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT D'EFFECTUER TOUT RÉGLAGE. N'EFFECTUEZ JAMAIS DE RÉGLAGES DE SUIVI LORSQUE LA MACHINE EST EN MARCHÉ.

- Le suivi de lame a été réglé en usine. Si un réglage est nécessaire, veuillez suivre la procédure ci-dessous. Le suivi fait référence à la façon dont la lame est positionnée sur les roues en mouvement. La lame doit être centrée sur les deux roues.
 - La lame doit être légèrement tendue avant d'ajuster le suivi de lame. Assurez-vous que les guides de lame et les roulements n'interfèrent pas avec la lame.
- 1 Ouvrez les capots supérieur et inférieur. Faites tourner la roue supérieure lentement à la main et observez la position de la lame sur la roue. La lame doit être centrée sur la roue.
 - 2 Si un réglage est nécessaire, desserrez la poignée de verrouillage (1) à l'arrière de la scie à ruban et effectuez le réglage avec le bouton de suivi (2). N'effectuez que de très légers ajustements.
 - 3 Si la lame se déplace vers l'avant de la roue, tournez le bouton de suivi (2) dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela incline le haut de la roue et déplace la lame vers le centre.
 - 4 Si la lame se déplace vers le bord arrière, tournez le bouton de suivi (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, déplaçant la lame vers le centre.
 - 5 Une fois que la lame est centrée sur la roue, serrez la poignée de verrouillage (1).

Réglage des guides de lame supérieur et inférieur

DÉBRANCHEZ LA MACHINE DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE.

- 1 Les guides de lame à roulement supérieur et inférieur seront réglés exactement dans la même position.
- 2 La lame doit être tendue et suivie correctement.
- 3 Desserrez la vis (A) et déplacez le bloc de guidage en tournant le bouton de manière à ce que la face avant des roulements de guidage (B) se trouve à environ 2 mm derrière la gorge (C) (zone incurvée à la base de la dent) de la lame, serrez la vis (Fig. 10).
- 4 Desserrez la vis à six pans creux (D) et positionnez chaque roulement de guidage de manière à ce qu'il ne soit pas à plus de 0,5 mm de la lame, très proche mais sans la toucher. Un moyen rapide de régler cette distance est d'utiliser un morceau de carton d'emballage de céréales pour petit-déjeuner entre la lame et le roulement (E), d'environ 0,3 mm d'épaisseur (FIG. 11).

- 5 Serrez la vis à six pans creux lorsque le réglage est satisfaisant.

Butée de butée, supérieure et inférieure

- Desserrez la vis et tournez le bouton pour déplacer la butée de butée (F) vers l'intérieur ou l'extérieur jusqu'à ce que le roulement soit à environ 1 mm derrière la lame, serrez la vis moletée (FIG. 12).

7. Maintenance et dépannage

Effectuez les vérifications ci-dessus...

Quotidiennement

- Gardez la machine propre. **Utilisez l'extraction.**

Hebdomadairement

- Ouvrez les capots de roue supérieur et inférieur et nettoyez toute la sciure.
- Nettoyez les "incrustations" sur les pneus. REMARQUE : N'utilisez pas de solvants autour des pneus. Si des signes d'usure ou de déformation apparaissent, remplacez les pneus.

Mensuellement

- Vérifiez l'état et la tension de la courroie d'entraînement.
- Assurez-vous que tous les roulements de guidage se déplacent librement.
- Vérifiez l'alignement et l'équerrage du guide par rapport à la lame.

Dépannage

La scie à ruban ne coupe pas droit ?

- La réponse se trouve généralement dans la lame ; lames de mauvaise qualité avec un avoyage inégal, la lame est émoussée ou endommagée souvent d'un seul côté, le nombre de dents est beaucoup trop élevé pour le matériau à couper – rappelez-vous un minimum de 2 dents et un maximum de 10 dents dans la pièce.
- Le guide est désaligné par rapport à la lame.

La scie à ruban vibre ?

- Vérifiez que la courroie d'entraînement est correctement tendue.
- Si vous coupez des matériaux durs ou humides, ralentissez votre vitesse d'avance.
- Vérifiez que la lame est affûtée et pas trop fine.
- Assurez-vous d'utiliser une lame étroite lors de la coupe de courbes.
- Assurez-vous que les deux roues sont propres.

Puis-je couper de l'acier avec ma scie à ruban ?

- Non, la plupart des scies à ruban à bois tournent beaucoup trop vite pour couper l'acier, même si une lame de coupe de métal est installée.

La lame sort des roues ?

- Sur-tension, relâchez légèrement la tension de la lame.
- Mauvais suivi.

8. Garantie et support

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'un an.

La garantie couvre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation normale.

Pour faire valoir la garantie, conservez votre reçu d'achat et contactez votre magasin local.

Contenuti della sega a nastro

1. Informazioni sulla sicurezza
2. Componenti, caratteristiche
3. Specifiche
4. Assemblaggio e configurazione
5. Istruzioni operative
6. Sostituzione della lama
7. Manutenzione e risoluzione dei problemi
8. Garanzia e supporto

1. Informazioni sulla sicurezza



Leggere completamente il manuale e le istruzioni di sicurezza prima dell'uso.



Indossare la protezione per l'udito.



Indossare la protezione per gli occhi.



Indossare la maschera antipolvere.



Pericolo.

I simboli qui sopra indicano le corrette procedure di sicurezza da seguire quando si usa questa macchina.



Ricordate sempre di scollegare l'alimentazione alla sega a nastro quando effettuate riparazioni o regolate lame e protezioni.

- Protezioni per gli occhi e per l'udito sono obbligatorie durante l'utilizzo di una sega a nastro.
- L'aspirazione della polvere e l'utilizzo di DPI respiratori sono fortemente raccomandati.
- Non indossare guanti, indumenti larghi, gioielli o oggetti pendenti durante l'utilizzo di una sega a nastro.
- Non consentire ai bambini di utilizzare la macchina.
- Tutte le protezioni devono essere in posizione e completamente operative. Se una protezione sembra mancare o essere danneggiata, regolarla, sostituirla o ripararla immediatamente.
- Scollegare l'alimentazione della sega a nastro quando si effettuano riparazioni o si regolano lame e protezioni.
- Ricordarsi di controllare la tensione della lama dopo che

una nuova lama ha "lavorato" per 30-60 minuti. La lama potrebbe "allungarsi" leggermente da nuova e la tensione diminuire.

- Mani e dita devono essere tenute lontane dalla lama. Utilizzare sempre blocchi di spinta e bastoni di spinta quando si alimentano piccoli pezzi nella lama.
- Assicurarsi che tutte le lame siano affilate e in buone condizioni.
- Il set di protezione/guida della lama deve essere abbassato a circa $\frac{3}{4}$ " (20 mm) sopra il pezzo in lavorazione.
- Controllare che la lama sia tesa e tracciata correttamente prima di accendere la macchina.
- Non tagliare mai pezzi più piccoli della dimensione dell'insero del tavolo.
- Non tentare di tagliare trasversalmente legname rotondo a mano libera. Fissarlo alla guida angolare o realizzare una dima per mantenere il pezzo stabile.
- Il materiale lungo deve essere supportato alla stessa altezza del tavolo della sega.
- Per evitare il contatto con una lama in folle, non raggiungere l'area di taglio finché la lama non si è completamente fermata.
- Assicurarsi che la lama non sia a contatto con il materiale quando si avvia la sega.
- Non lasciare mai la macchina incustodita quando è in funzione.
- Mantenere la superficie del tavolo e l'area di lavoro circostante libere da polvere e detriti eccessivi per aiutare a prevenire scivolamenti o inciampi.
- Mantenere una posizione equilibrata in ogni momento in modo da non cadere o appoggiarsi alla lama o ad altre parti in movimento.
- Non allungarsi troppo o usare forza eccessiva per eseguire qualsiasi operazione della macchina.
- Ulteriori informazioni sulla sicurezza sono disponibili su: <https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Componenti, caratteristiche

(FIG. 1)

- | | |
|--|---|
| A Coperchio ruota superiore | H Goniometro |
| B Manopola di tensionamento rapido della lama | I Bullone di allineamento tavolo |
| C Ruota lama superiore | J Guida lama inferiore |
| D Manopola di blocco coperchio superiore | K Manopola di blocco coperchio inferiore |
| E Protezione lama | L Ruota lama inferiore |
| F Manopola di regolazione altezza guida lama | M Coperchio ruota inferiore |
| G Guida lama superiore | N Spazzola ruota |
| | O Interruttore ON/OFF |

(FIG. 2)

- | | |
|---|--|
| A Manopola di blocco guida superiore | G Manopola di regolazione inclinazione tavolo |
| B Manopola di tracciamento lama | H Scala inclinazione tavolo |
| C Cavo di alimentazione | I Tavolo |
| D Motore | J Lama |
| E Maniglia di blocco tavolo | |
| F Porta polvere | |

3. Specifiche

Motore:	250W, 230 – 240 V
Dimensioni L x P x A:	420 x 400 x 690 mm
Dimensioni tavolo:	313 x 302 mm
Regolazione tavolo:	0°– 45°
Volano - Ø:	200 mm
Lunghezza lama sega:	1400 mm
Larghezza massima lama:	9.5mm / 3/8"
Velocità di taglio:	960 m/min (50Hz)
Altezza / larghezza di passaggio:	80 / 200 mm

4. Assemblaggio e configurazione

Rimuovere dall'imballaggio e controllare l'assenza di danni.

- 1 Assicurarsi che la lama sia tracciata e tesa correttamente, quindi impostare le guide lama superiore e inferiore nelle posizioni corrette (vedere Sezione 6. Sostituzione lama).
- 2 Rimuovere il bullone di allineamento del tavolo.
- 3 Guidare la lama attraverso la fessura del tavolo, innestando i denti sull'inclinazione del tavolo con la manopola di regolazione dell'inclinazione (FIG. 3).
- 4 Fissare la manopola di blocco dell'inclinazione del tavolo.
- 5 Squadrare il tavolo rispetto alla lama, impostare il bullone di arresto (FIG. 4).

5. Istruzioni operative

Accendere la sega a nastro e attendere alcuni secondi affinché la macchina raggiunga la piena velocità.

- Spingere il pezzo lentamente nella lama, mantenendolo anche premuto contro la battuta o tenuto contro il goniometro. Non forzare il pezzo nella lama, alimentarlo sempre a un ritmo lento e costante.

Tagli di rifilatura

- La rifilatura è il taglio lungo il pezzo in lavorazione e secondo la venatura. Utilizzare sempre un bastone di spinta o un dispositivo di sicurezza simile quando si rifilano pezzi stretti. I tagli di rifilatura possono essere eseguiti anche "a mano libera" seguendo una linea a matita, ma si otterranno risultati molto più precisi se si utilizza una guida (FIG. 5).

Taglio trasversale

- Il taglio trasversale è il taglio attraverso la venatura del legno, solitamente utilizzando il goniometro per alimentare il legno nella lama. La mano destra deve tenere fermo il pezzo contro il goniometro, mentre la mano sinistra spinge il goniometro oltre la lama. I tagli trasversali possono essere eseguiti anche "a mano libera" seguendo una linea a matita, ma si otterranno risultati molto più precisi se si utilizza una guida angolare (FIG. 6).
- I tagli trasversali possono essere eseguiti anche "a mano libera" seguendo una linea a matita, ma si otterranno risultati molto più precisi se si utilizza una guida angolare.

Taglio di curve a mano libera

- Il taglio di curve è un'operazione che tutte le seghe a nastro eseguono molto bene sia su legno sottile che spesso con la lama corretta installata. Una lama ideale per il taglio di curve è una 3/4" x 6 TPI - più la lama è stretta, più la curva che può tagliare è stretta.
- Non vengono utilizzate guide per questi tagli e di solito nemmeno bastoni di spinta, quindi è molto importante assicurarsi che le mani rimangano il più lontano possibile dalla lama. Se il legno è troppo piccolo o la curva troppo stretta, il taglio è meglio eseguirlo con una sega a traforo.

6. Sostituzione della lama

PER EVITARE LESIONI DOVUTE AD AVVIAMENTI ACCIDENTALI, SPEGNERE SEMPRE L'INTERRUTTORE E SCOLLEGARE LA SPINA DALLA FONTE DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI SPOSTARE, SOSTITUIRE O REGOLARE LA LAMA.

Rimozione

- 1 Allentare la tensione della lama ruotando la manopola di tensionamento della lama (1) in senso antiorario (FIG. 7).
- 2 Aprire gli sportelli dei coperchi ruota superiore e inferiore (2) ruotando le due manopole di blocco del coperchio ruota (3).
- 3 Rimuovere il bullone di allineamento del tavolo dal tavolo.
- 4 Allentare la manopola di blocco della guida lama superiore (4) sul lato posteriore della sega a nastro ruotandola in senso antiorario.
- 5 Abbassare la guida lama superiore (5) nella sua posizione più bassa ruotando la manopola di regolazione dell'altezza della guida lama (6).
- 6 Tirare e aprire la protezione lama (7) come mostrato in (FIG. 8).
- 7 Rimuovere la lama (8) dalle guide lama superiore e inferiore (5, 9).
- 8 Estrarre con cautela la lama (8) dalla fessura del tavolo (10) e dalle ruote (11).
- 9 Tenere la lama (8), farla scivolare fuori dalla fessura della protezione lama sul lato sinistro (12).

Installazione

- 1 Assicurarsi che la manopola di tensionamento della lama (1) sia ruotata in senso antiorario a sufficienza per far passare la lama sulle ruote.
- 2 Rimuovere la vecchia lama come spiegato nella sezione "Rimozione".
- 3 Guidare la nuova lama (8) attraverso la fessura (12) della protezione lama sul lato sinistro. Assicurarsi che i denti della lama siano rivolti in avanti e verso il basso. **NOTA:** Per evitare di sollevare il pezzo, i denti della lama devono essere rivolti verso il basso, verso il tavolo.
- 4 Posizionare la lama (8) sulle ruote superiore e inferiore (11).
- 5 Posizionare la lama con cautela tra le guide lama superiore e inferiore (5, 9).
- 6 Far scorrere la lama nella fessura del tavolo (10) e assicurarsi che la lama sia posizionata al centro delle ruote.
- 7 Ruotando la manopola di tensionamento della lama (1) in senso orario, serrare la tensione fino a quando la lama non è ben tesa sulle ruote.
- 8 Chiudere la protezione lama superiore (7) e alzare la protezione lama superiore all'altezza desiderata ruotando la manopola di regolazione dell'altezza della guida lama (6).
- 9 Serrare la manopola di blocco della guida lama superiore (4).
- 10 Sostituire il perno di allineamento del tavolo (3).
- 11 Regolare correttamente il tracciamento e la tensione della lama (vedere la sezione "Istruzioni di regolazione") prima di utilizzare la sega a nastro.

PER EVITARE LESIONI, LA TENSIONE DELLA LAMA, IL TRACCIAMENTO, LE GUIDE SUPERIORE E INFERIORE E I CUSCINETTI DEVONO ESSERE REGOLATI CORRETTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE LA SEGA A NASTRO. PRIMA DELL'USO, ASSICURARSI SEMPRE CHE LA LAMA SIA CENTRATA NELLA FESSURA DELL'INSERTO DEL TAVOLO.

Tensione della lama (FIG. 9)

PER EVITARE LESIONI, SPEGNERE L'INTERRUTTORE E SCOLLEGARE LA SEGA DALLA FONTE DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI REGOLAZIONE. NON EFFETTUARE MAI REGOLAZIONI DI TENSIONE CON LA MACCHINA IN FUNZIONE.

- La tensione della lama è stata impostata in fabbrica. Se è necessaria una regolazione, seguire la procedura seguente.
- Ruotare la manopola di tensionamento della lama (1) in senso orario per tendere la lama, in senso antiorario per allentarla.
- Man mano che si familiarizza con la sega, si può provare a modificare le impostazioni di tensione.
- **NOTA:** Le modifiche della larghezza della lama e del tipo di materiale da tagliare influenzeranno la tensione della lama. Una tensione eccessiva o insufficiente potrebbe rompere la lama.

Tracciamento della lama (FIG. 10)

PER EVITARE LESIONI, SPEGNERE L'INTERRUTTORE E SCOLLEGARE LA SEGA DALLA FONTE DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI REGOLAZIONE. NON EFFETTUARE MAI REGOLAZIONI DI TRACCIAMENTO CON LA MACCHINA IN FUNZIONE.

- Il tracciamento della lama è stato impostato in fabbrica. Se è necessaria una regolazione, seguire la procedura seguente. Il tracciamento si riferisce a come la lama è posizionata sulle ruote mentre è in movimento. La lama dovrebbe tracciare al centro di entrambe le ruote.
- La lama deve essere leggermente tesa prima di regolare il tracciamento della lama. Assicurarsi che le guide della lama e i cuscinetti non interferiscano con la lama.

- 1 Aprire gli sportelli superiore e inferiore. Ruotare lentamente a mano la ruota superiore e osservare la posizione della lama sulla ruota. La lama dovrebbe essere al centro della ruota.
- 2 Se è necessaria una regolazione, allentare la maniglia di blocco (1) sulla parte posteriore della sega a nastro ed effettuare la regolazione con la manopola di tracciamento (2). Effettuare solo regolazioni molto fini.
- 3 Se la lama si sposta verso la parte anteriore della ruota, ruotare la manopola di tracciamento (2) in senso orario. Questo inclina la parte superiore della ruota e sposta la lama verso il centro.
- 4 Se la lama si sposta verso il bordo posteriore, ruotare la manopola di tracciamento (2) in senso antiorario, spostando la lama verso il centro.
- 5 Dopo che la lama sta tracciando al centro della ruota, serrare la maniglia di blocco (1).

Impostazione delle guide lama superiore e inferiore

SCOLLEGARE LA MACCHINA DALL'ALIMENTAZIONE DI RETE.

- 1 Entrambe le guide lama superiori e inferiori con cuscinetti saranno impostate esattamente nella stessa posizione.
- 2 La lama deve essere tesa e tracciata correttamente.
- 3 Allentare la vite (A) e spostare il blocco guida ruotando la manopola in modo che la faccia anteriore dei cuscinetti guida (B) sia a circa 2 mm dietro la gola (C) (area curva alla base del dente) della lama, serrare la vite (Fig. 10).
- 4 Allentare la vite a brugola (D) e posizionare ciascun cuscinetto guida in modo che non sia a più di 0,5 mm dalla lama, molto vicino ma non a contatto. Un modo rapido per impostare questa distanza è utilizzare un pezzo di cartone di una confezione di cereali tra la lama e il cuscinetto (E), che ha uno spessore di circa 0,3 mm (Fig. 11).
- 5 Serrare la vite a brugola quando la regolazione è soddisfacente.

Cuscinetto reggispinta, superiore e inferiore

- Allentare la vite e ruotare la manopola per spostare il cuscinetto reggispinta (F) verso l'interno o verso l'esterno fino a quando il cuscinetto non si trova a circa 1 mm dietro la lama, serrare la vite a farfalla (Fig. 12).

7. Manutenzione e risoluzione dei problemi

Effettuare i controlli sopra indicati...

Quotidianamente

- Mantenere la macchina pulita. **Utilizzare l'aspirazione.**

Settimanalmente

- Aprire i coperchi delle ruote superiore e inferiore e pulire tutta la segatura.
- Pulire lo "sporco" incrostato dai pneumatici. **NOTA:** Non usare solventi attorno ai pneumatici. Se si verificano segni di usura o deformazione, sostituire i pneumatici.

Mensilmente

- Controllare le condizioni e la tensione della cinghia di trasmissione.
- Assicurarsi che tutti i cuscinetti guida si muovano liberamente.
- Controllare l'allineamento e la squadratura della guida rispetto alla lama.

Risoluzione dei problemi

La sega a nastro non taglia dritto?

- Di solito la risposta si trova nella lama; lame di scarsa qualità con un avvolgimento irregolare, la lama è smussata o danneggiata spesso solo su un lato, il numero di denti è troppo alto per il materiale da tagliare - ricordare un minimo di 2 denti e un massimo di 10 denti nel pezzo.
- La guida è disallineata rispetto alla lama.

La sega a nastro vibra?

- Controllare che la cinghia di trasmissione sia tesa correttamente.
- Se si taglia materiale duro o bagnato, rallentare la velocità di avanzamento.
- Controllare che la lama sia affilata e non troppo fine.
- Assicurarsi che quando si tagliano curve venga utilizzata una lama stretta.
- Assicurarsi che entrambe le ruote siano pulite.

Posso tagliare l'acciaio con la mia sega a nastro?

- No, la maggior parte delle seghe a nastro per legno girano troppo velocemente per tagliare l'acciaio, anche se è montata una lama per metalli.

La lama si stacca dalle ruote?

- Eccessiva tensione, allentare leggermente la tensione della lama.
- Tracciamento errato.

8. Garanzia e supporto

Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata di 1 anno.

La garanzia copre i difetti di materiali e fabbricazione in condizioni di utilizzo normale.

Per richiedere la garanzia, conservare la ricevuta d'acquisto e contattare il proprio negozio locale.

Contenido del Manual

1. Información de seguridad
2. Componentes y características
3. Especificaciones
4. Ensamblaje y configuración
5. Instrucciones de operación
6. Cambio de cuchilla
7. Mantenimiento y solución de problemas
8. Garantía y soporte

1. Información de Seguridad



Lea completamente el manual y las instrucciones de seguridad antes de usar.



Se debe usar protección auditiva.



Se debe usar protección ocular.



Se debe usar mascarilla antipolvo.



Peligro.

Los símbolos anteriores indican los procedimientos de seguridad correctos para usar esta máquina.



Siempre recuerda desconectar la alimentación de la sierra de cinta cuando realices reparaciones o ajustes en las cuchillas y protectores.

- La protección ocular y auditiva son obligatorias al operar una sierra de cinta. La extracción de polvo y el EPP respiratorio son altamente recomendables.
- No use guantes, ropa suelta, joyas ni ningún objeto colgante al operar una sierra de cinta.
- No permita que los niños operen la máquina.
- Todos los protectores deben estar en su lugar y completamente operativos. Si un protector parece faltar o estar dañado, ajústelo, reemplácelo o repárelo inmediatamente.
- Desconecte la alimentación de la sierra de cinta cuando realice reparaciones o ajustes en las cuchillas y protectores.
- Recuerde verificar la tensión de la cuchilla después de que una cuchilla nueva haya estado "trabajando" durante 30-60 minutos. La cuchilla puede "estirarse" ligeramente cuando es nueva y la tensión se afloja.

- Las manos y los dedos deben mantenerse alejados de la cuchilla. Utilice siempre bloques de empuje y varillas de empuje al alimentar piezas pequeñas en la cuchilla.
- Asegúrese de que todas las cuchillas estén afiladas y en buen estado.
- El conjunto de guía/protector de la cuchilla debe bajarse a aproximadamente $\frac{3}{4}$ " (20 mm) por encima de la pieza de trabajo.
- Verifique que la cuchilla esté tensa y alineada correctamente antes de encender la máquina.
- Nunca corte piezas más pequeñas que el tamaño del inserto de la mesa.
- No intente cortar madera redonda a mano alzada. Sujétela a la guía de ingletes o haga una plantilla para mantener la pieza de trabajo estable.
- El material largo debe apoyarse a la misma altura que la mesa de la sierra.
- Para evitar el contacto con una cuchilla en movimiento, no meta la mano en el área de corte hasta que la cuchilla se detenga por completo.
- Asegúrese de que la cuchilla no esté en contacto con el material cuando encienda la sierra.
- Nunca deje la máquina desatendida mientras esté funcionando.
- Mantenga la superficie de la mesa y el área de trabajo circundante libres de polvo y escombros excesivos para ayudar a prevenir resbalones o tropiezos.
- Mantenga una postura equilibrada en todo momento para no caerse ni apoyarse contra la cuchilla u otras piezas móviles.
- No se estire demasiado ni use fuerza excesiva para realizar ninguna operación de la máquina.
- Puede encontrar más información de seguridad en: <https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Componentes y Características

(FIG. 1)

- | | |
|--|---|
| A Cubierta de la rueda superior | H Calibrador de ingletes |
| B Perilla de tensión rápida de la cuchilla | I Perno de alineación de la mesa |
| C Rueda de la cuchilla superior | J Guía de la cuchilla inferior |
| D Perilla de bloqueo de la cubierta superior | K Perilla de bloqueo de la cubierta inferior |
| E Protector de la cuchilla | L Rueda de la cuchilla inferior |
| F Perilla de ajuste de altura de la guía de la cuchilla | M Cubierta de la rueda inferior |
| G Guía de la cuchilla superior | N Cepillo de la rueda |
| | O Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO |

(FIG. 2)

- | | |
|---|--|
| A Perilla de bloqueo de la guía superior | F Puerto de aserrín |
| B Perilla de seguimiento de la cuchilla | G Perilla de ajuste de inclinación de la mesa |
| C Cable de alimentación | H Escala de inclinación de la mesa |
| D Motor | I Mesa |
| E Manija de bloqueo de la mesa | J Cuchilla |

3. Especificaciones

Motor:	250W, 230 – 240 V
Dimensiones (L x An x Al):	420 x 400 x 690 mm
Tamaño de la mesa:	313 x 302 mm
Ajuste de la mesa:	0°– 45°
Rueda de banda - Ø:	200 mm
Longitud de la hoja de sierra:	1400 mm
Ancho máximo de la hoja:	9,5 mm / 3/8"
Velocidad de corte:	960 m/min (50Hz)
Altura / ancho de corte:	80 / 200 mm

4. Ensamblaje y Configuración

Retire el producto del embalaje y verifique que no haya daños.

- 1 Asegúrese de que la cuchilla esté seguida y tensa correctamente, luego ajuste las guías de la cuchilla superior e inferior en las posiciones correctas (consulte la Sección 6. Cambio de cuchilla).
- 2 Retire el perno de alineación de la mesa.
- 3 Guíe la cuchilla a través de la ranura de la mesa, acoplando los dientes en la inclinación de la mesa con la perilla de ajuste de inclinación (FIG. 3).
- 4 Fije la perilla de bloqueo de inclinación de la mesa.
- 5 Alinee la mesa con la cuchilla, ajuste el perno de tope (FIG. 4).

5. Instrucciones de Operación

Encienda la sierra de cinta y espere unos segundos para que la máquina alcance su velocidad máxima.

- Empuje la pieza de trabajo lentamente hacia la cuchilla, manteniéndola también presionada contra la guía o sujeta contra el calibrador de ingletes. No fuerce la pieza de trabajo hacia la cuchilla, siempre alimente a un ritmo lento y constante.

Cortes al hilo

- El corte al hilo es el corte a lo largo de la pieza de trabajo, siguiendo la veta. Utilice siempre una varilla de empuje o un dispositivo de seguridad similar al cortar piezas estrechas. Los cortes al hilo también se pueden hacer a mano alzada siguiendo una línea de lápiz, pero obtendrá resultados mucho más precisos si se utiliza una guía (FIG. 5).

Cortes transversales

- El corte transversal es el corte a través de la veta de la madera, generalmente usando el calibrador de ingletes para alimentar la madera hacia la cuchilla. La mano derecha debe sujetar la pieza de trabajo firmemente contra el calibrador de ingletes, mientras que la mano izquierda empuja el calibrador de ingletes más allá de la cuchilla. Los cortes transversales también se pueden hacer a mano alzada siguiendo una línea de lápiz, pero obtendrá resultados mucho más precisos si se utiliza una guía de ingletes (FIG. 6).

Cortes de curva a mano alzada

- El corte de curvas es algo que todas las sierras de cinta hacen muy bien tanto en madera poco profunda como profunda con la cuchilla correcta instalada. Una cuchilla ideal para cortar curvas es una de ¼" x 6 TPI; cuanto más estrecha sea la cuchilla, más cerrada podrá cortar la curva.
- No se utilizan guías para estos cortes y, por lo general, tampoco varillas de empuje, por lo que es muy importante asegurarse de que sus manos permanezcan lo más alejadas posible de la cuchilla. Si la madera es demasiado pequeña o la curva demasiado cerrada, el corte se realiza mejor con una sierra de calar.

6. Cambio de Cuchilla

PARA EVITAR LESIONES POR ARRANQUE ACCIDENTAL, SIEMPRE APAGUE EL INTERRUPTOR Y RETIRE EL ENCHUFE DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE MOVER, REEMPLAZAR O AJUSTAR LA CUCHILLA.

Extracción

- 1 Afloje la tensión de la cuchilla girando la perilla de tensión de la cuchilla (1) en sentido antihorario (FIG. 7).
- 2 Abra las puertas de la cubierta de la rueda superior e inferior (2) girando las dos perillas de bloqueo de la cubierta de la rueda (3).
- 3 Retire el perno de alineación de la mesa.
- 4 Afloje la perilla de bloqueo de la guía de la cuchilla superior (4) en la parte trasera de la sierra de cinta girándola en sentido antihorario.
- 5 Baje la guía de la cuchilla superior (5) a su posición más baja girando la perilla de ajuste de altura de la guía de la cuchilla (6).
- 6 Tire y abra el protector de la cuchilla (7) como se muestra en (FIG. 8).
- 7 Retire la cuchilla (8) de las guías de la cuchilla superior e inferior (5, 9).
- 8 Con cuidado, extraiga la cuchilla (8) de la ranura de la mesa (10) y de las ruedas (11).
- 9 Sostenga la cuchilla (8), deslícela hacia afuera por la ranura del protector de la cuchilla del lado izquierdo (12).

Instalación

- 1 Asegúrese de que la perilla de tensión de la cuchilla (1) esté girada en sentido antihorario lo suficiente como para que la cuchilla pase por encima de las ruedas.
- 2 Retire la cuchilla vieja como se explica en la sección "Extracción".
- 3 Guíe la nueva cuchilla (8) a través de la ranura (12) del protector de la cuchilla del lado izquierdo. Asegúrese de que los dientes de la cuchilla apunten hacia adelante y hacia abajo. NOTA: Para evitar levantar la pieza de trabajo, los dientes de la cuchilla deben apuntar hacia abajo, hacia la mesa.
- 4 Coloque la cuchilla (8) en las ruedas superior e inferior (11).
- 5 Coloque la cuchilla con cuidado entre las guías de la cuchilla superior e inferior (5, 9).
- 6 Deslice la cuchilla en la ranura de la mesa (10) y asegúrese de que la cuchilla esté colocada en el centro de las ruedas.
- 7 Girando la perilla de tensión de la cuchilla (1) en sentido horario, apriete la tensión hasta que la cuchilla esté tensa en las ruedas.
- 8 Cierre el protector de la cuchilla superior (7) y eleve el protector de la cuchilla superior a la altura deseada girando la perilla de ajuste de altura de la guía de la cuchilla (6).
- 9 Apriete la perilla de bloqueo de la guía de la cuchilla superior (4).
- 10 Vuelva a colocar el pasador de alineación de la mesa (3).
- 11 Ajuste el seguimiento y la tensión de la cuchilla correctamente (consulte la sección de instrucciones de ajuste) antes de operar la sierra de cinta.

PARA EVITAR LESIONES, LA TENSIÓN DE LA CUCHILLA, EL SEGUIMIENTO, LAS GUÍAS SUPERIOR E INFERIOR Y LOS COJINETES DEBEN AJUSTARSE CORRECTAMENTE ANTES DE OPERAR LA SIERRA DE CINTA. ANTES DE LA OPERACIÓN, ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE LA CUCHILLA ESTÉ EN EL CENTRO DE LA RANURA DEL INSERTO DE LA MESA.

Tensión de la Cuchilla (FIG. 9)

PARA EVITAR LESIONES, APAGUE EL INTERRUPTOR Y DESCONECTE LA SIERRA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE REALIZAR CUALQUIER AJUSTE. NUNCA REALICE AJUSTES DE TENSIÓN CON LA MÁQUINA EN FUNCIONAMIENTO.

- La tensión de la cuchilla se estableció en fábrica. Cuando sea necesario ajustarla, siga el procedimiento a continuación.
- Gire la perilla de tensión de la cuchilla (1) en sentido horario para apretar la cuchilla, en sentido antihorario para aflojar.
 - A medida que se familiarice con la sierra, puede intentar cambiar los ajustes de tensión.
- NOTA: Los cambios en el ancho de la cuchilla y el tipo de material que se corta afectarán la tensión de la cuchilla. Demasiada o muy poca tensión podría romper la cuchilla.

Seguimiento de la Cuchilla (FIG. 10)

PARA EVITAR LESIONES, APAGUE EL INTERRUPTOR Y DESCONECTE LA SIERRA DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE REALIZAR CUALQUIER AJUSTE. NUNCA REALICE AJUSTES DE SEGUIMIENTO CON LA MÁQUINA EN FUNCIONAMIENTO.

- El seguimiento de la cuchilla se estableció en fábrica. Cuando sea necesario ajustarlo, siga el procedimiento a continuación. El seguimiento se refiere a cómo la cuchilla se sitúa sobre las ruedas mientras está en movimiento. La cuchilla debe seguir el centro de ambas ruedas.
 - La cuchilla debe estar ligeramente tensa antes de ajustar el seguimiento de la cuchilla. Asegúrese de que las guías y los cojinetes de la cuchilla no interfieran con la cuchilla.
- Abra las puertas superior e inferior. Gire lentamente la rueda superior a mano y observe la posición de la cuchilla en la rueda. La cuchilla debe estar en el centro de la rueda.
 - Si es necesario un ajuste, afloje la manija de bloqueo (1) en la parte trasera de la sierra de cinta y realice el ajuste con la perilla de seguimiento (2). Realice solo ajustes muy finos.
 - Si la cuchilla se mueve hacia la parte delantera de la rueda, gire la perilla de seguimiento (2) en sentido horario. Esto inclina la parte superior de la rueda y mueve la cuchilla hacia el centro.
 - Si la cuchilla se mueve hacia el borde posterior, gire la perilla de seguimiento (2) en sentido antihorario, moviendo la cuchilla hacia el centro.
 - Una vez que la cuchilla esté siguiendo el centro de la rueda, apriete la manija de bloqueo (1).

Ajuste de las Guías de la Cuchilla Superior e Inferior

DESCONECTE LA MÁQUINA DE LA RED ELÉCTRICA.

- Las guías de la cuchilla de los cojinetes superior e inferior se colocarán exactamente en la misma posición.
- La cuchilla debe estar tensa y seguida correctamente.
- Afloje el tornillo (A) y mueva el bloque guía girando la perilla para que la cara frontal de los cojinetes guía (B) estén aproximadamente 2 mm detrás de la garganta (C) (área curva en la base del diente) de la cuchilla, apriete el tornillo (FIG. 10).
- Afloje el tornillo de cabeza hueca (D) y coloque cada cojinete guía de manera que no esté a más de 0.5 mm de la cuchilla, muy cerca pero sin tocarla. Una forma rápida de ajustar esta distancia es usar un trozo de cartón de un paquete de cereales para el desayuno entre la cuchilla y el cojinete (E), que tiene aproximadamente 0.3 mm de grosor (FIG. 11).
- Apriete el tornillo de cabeza hueca cuando el ajuste sea satisfactorio.

Cojinete de Empuje, Superior e Inferior

- Afloje el tornillo y gire la perilla para mover el cojinete de empuje (F) hacia adentro o hacia afuera hasta que el cojinete esté aproximadamente 1 mm detrás de la cuchilla, apriete el tornillo de mariposa (FIG. 12).

7. Mantenimiento y Solución de Problemas

Realice las comprobaciones anteriores...

Diariamente

- Mantenga la máquina limpia. Utilice extracción.

Semanalmente

- Abra las cubiertas de las ruedas superior e inferior y limpie todo el aserrín.
- Limpie el "crud" impactado de los neumáticos. NOTA: No use solventes cerca de los neumáticos. Si aparecen signos de desgaste o deformación, reemplace los neumáticos.

Mensualmente

- Compruebe el estado y la tensión de la correa de transmisión.
- Asegúrese de que todos los cojinetes de guía se muevan libremente.
- Verifique la alineación de la guía y la escuadra con la cuchilla.

Solución de Problemas

¿La sierra de cinta no corta recto?

- Generalmente, la respuesta reside en la cuchilla; cuchillas de mala calidad con un asentamiento irregular, la cuchilla está desafilada o dañada a menudo solo en un lado, el número de dientes es demasiado alto para el material que se está cortando – recuerde un mínimo de 2 dientes y un máximo de 10 dientes en la pieza de trabajo.
- La guía está desalineada con la cuchilla.

¿La sierra de cinta vibra?

- Compruebe que la correa de transmisión esté correctamente tensada.
- Si corta material duro o húmedo, reduzca la velocidad de avance.
- Compruebe que la cuchilla esté afilada y no sea demasiado fina.
- Asegúrese de que al cortar curvas se utilice una cuchilla estrecha.
- Asegúrese de que ambas ruedas estén limpias.

¿Puedo cortar acero con mi sierra de cinta?

- No, la mayoría de las sierras de cinta para cortar madera funcionan demasiado rápido para cortar acero, incluso si se les instala una cuchilla para cortar metal.

La cuchilla se sale de las ruedas.

- Tensión excesiva, afloje ligeramente la tensión de la cuchilla.
- Seguimiento incorrecto.

8. Garantía y Soporte

Este producto está cubierto por una garantía limitada de 1 año.

La garantía cubre defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal.

Para reclamar la garantía, conserve su recibo de compra y póngase en contacto con su tienda local.

Inhoudsopgave

1. Veiligheidsinformatie
2. Componenten, functies
3. Specificaties
4. Montage en opstelling
5. Bedieningsinstructies
6. Blad wisselen
7. Onderhoud en probleemoplossing
8. Garantie en ondersteuning

1. Veiligheidsinformatie



Lees voor gebruik de handleiding en veiligheidsinstructies volledig door.



Gehoorscherming dient te worden gedragen.



Oogbescherming dient te worden gedragen.



Stofmasker dient te worden gedragen.



Gevaar.

De bovenstaande symbolen adviseren de juiste veiligheidsprocedures bij het gebruik van deze machine.



Denk er altijd aan om de stroom naar de lintzaag los te koppelen wanneer u reparaties uitvoert of messen en beschermkappen afstelt.

- Oog- en gehoorbescherming zijn verplicht bij het bedienen van een lintzaag. Stofafzuiging en ademhalingsbeschermingsmiddelen worden sterk aanbevolen.
- Draag geen handschoenen, losse kleding, sieraden of bungelende voorwerpen bij het bedienen van een lintzaag.
- Laat kinderen de machine niet bedienen.
- Alle beschermkappen moeten op hun plaats en volledig operationeel zijn. Als een beschermkap lijkt te ontbreken of beschadigd is, pas deze dan onmiddellijk aan, vervang of repareer deze.
- Ontkoppel de stroomtoevoer naar de lintzaag bij het uitvoeren van reparaties of het afstellen van messen en beschermkappen.
- Denk eraan om de bladspanning te controleren nadat

een nieuw blad 30-60 minuten heeft “gewerkt”. Het blad kan enigszins “uitrekken” en de spanning kan dan slapper worden.

- Handen en vingers moeten uit de buurt van het zaagblad worden gehouden. Gebruik altijd duwblokken en duwstokken bij het aanvoeren van kleine stukken naar het zaagblad.
- Zorg ervoor dat alle bladen scherp en in goede staat zijn.
- De bladbeschermer/geleider moet tot ongeveer $\frac{3}{4}$ ” (20 mm) boven het werkstuk worden neergelaten.
- Controleer of het blad correct is gespannen en uitgelijnd voordat u de machine inschakelt.
- Zaag nooit stukken die kleiner zijn dan de afmeting van de tafelinser.
- Probeer niet om rondhout uit de vrije hand af te zagen. Klem het vast aan de verstekgeleider of maak een mal om het werkstuk stabiel te houden.
- Lang materiaal moet op dezelfde hoogte als de zaagtafel worden ondersteund.
- Om contact met een uitrollend zaagblad te voorkomen, reik niet in het zaaggebied totdat het blad volledig tot stilstand is gekomen.
- Zorg ervoor dat het blad geen contact maakt met het materiaal wanneer u de zaag start.
- Laat de machine nooit onbeheerd achter wanneer deze in werking is.
- Houd het tafelblad en de omgeving vrij van overmatig stof en vuil om uitglijden of struikelen te voorkomen.
- Houd te allen tijde een evenwichtige houding aan, zodat u niet valt of tegen het zaagblad of andere bewegende delen leunt.
- Reik niet te ver en gebruik geen overmatige kracht om de machine te bedienen.
- Meer veiligheidsinformatie vindt u op: <https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Componenten en Functies

(FIG. 1)

- | | |
|---|--------------------------------|
| A Bovenste wielkap | H Verstekgeleider |
| B Knop voor snelle bladspanning | I Tafeluitlijnbout |
| C Bovenste zaagbladwiel | J Onderste bladgeleider |
| D Borgknop bovenste kap | K Borgknop onderste kap |
| E Bladbeschermer | L Onderste zaagbladwiel |
| F Hoogteverstelknop bladgeleider | M Onderste wielkap |
| G Bovenste bladgeleider | N Wielborstel |
| | O AAN/UIT-schakelaar |

(FIG. 2)

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| A Borgknop bovenste geleider | F Zaagseluitlaat |
| B Bladvolgknop | G Kantelverstelknop tafel |
| C Netsnoer | H Kantelverstelschaal tafel |
| D Motor | I Tafel |
| E Tafellockhendel | J Zaagblad |

3. Specificaties

Motor:	250W, 230 – 240 V
Afmetingen (L x B x H):	420 x 400 x 690 mm
Tafelafmeting:	313 x 302 mm
Tafelverstelling:	0°– 45°
Bandwiel - Ø:	200 mm
Lengte zaagblad:	1400 mm
Maximale bladbreedte:	9,5 mm / 3/8"
Zaagsnelheid:	960 m/min (50Hz)
Doorlaathoogte / -breedte:	80 / 200 mm

4. Montage en Opstelling

Verwijder de verpakking en controleer op beschadigingen.

- 1 Zorg ervoor dat het blad correct is uitgelijnd en gespannen, stel vervolgens de bovenste en onderste bladgeleiders in de juiste posities in (zie Sectie 6. Blad wisselen).
- 2 Verwijder de tafelluitlijn bout.
- 3 Leid het blad door de tafelsleuf, waarbij de tanden op de tafeltanteling grijpen met de kantelverstelknop (FIG. 3).
- 4 Bevestig de borgknop van de tafeltanteling.
- 5 Haaks de tafel op het blad, stel de aanslagbout in (FIG. 4).

5. Bedieningsinstructies

Schakel de lintzaag in en geef de machine een paar seconden om op volle snelheid te komen.

- Duw het werkstuk langzaam in het zaagblad, terwijl u het ook tegen de aanslag of tegen de verstekgeleider gedrukt houdt. Forceer het werkstuk niet in het zaagblad, voer het altijd langzaam en gestaag aan.

Langszagen

- Langszagen is het zagen in de lengterichting van het werkstuk, met de nerf mee. Gebruik altijd een duwstok of een soortgelijk veiligheidshulpmiddel bij het langszagen van smalle stukken. Langssneden kunnen ook "uit de vrije hand" worden gemaakt langs een potloodlijn, maar u zult veel nauwkeurigere resultaten krijgen als u een aanslag gebruikt (FIG. 5).

Dwarszagen

- Dwarszagen is het zagen dwars op de nerf van het hout, meestal met behulp van de verstekgeleider om het hout in het blad te voeren. De rechterhand moet het werkstuk stevig tegen de verstekgeleider houden, terwijl de linkerhand de verstekgeleider langs het blad duwt. Dwarsneden kunnen ook "uit de vrije hand" worden gemaakt langs een potloodlijn, maar u zult veel nauwkeurigere resultaten krijgen als u een versteekaanslag gebruikt (FIG. 6).

Vrijehandse curvezagen

- Curvezagen is iets wat alle lintzagen zeer goed doen, zowel in ondiep als diep hout, met het juiste zaagblad geïnstalleerd. Een ideaal curvezaagblad is een 3/4" x 6 TPI – hoe smaller het blad, hoe strakker de bocht die het kan zagen.
- Er worden geen aanslagen gebruikt bij het maken van deze zaagsneden en meestal ook geen duwstokken, dus het is erg belangrijk om ervoor te zorgen dat uw handen zo ver mogelijk van het zaagblad blijven. Als het hout te klein is of de curve te strak, dan kan de zaagsnede beter worden gemaakt met een figuurzaag.

6. Blad wisselen

OM LETSEL DOOR ONBEDOELD STARTEN TE VOORKOMEN, SCHAKEL ALTIJD DE STROOM UIT EN VERWIJDER DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT VOORDAT U HET ZAAGBLAD VERPLAATST, VERVANGT OF AFSTELT.

Verwijderen

- 1 Maak de bladspanning los door de bladspanningsknop (1) tegen de klok in te draaien (FIG. 7).
- 2 Open de bovenste en onderste wielkapdeuren (2) door de twee wielkapvergrendelknoppen (3) te draaien.
- 3 Verwijder de tafelluitlijn bout van de tafel.
- 4 Maak de borgknop van de bovenste bladgeleider (4) aan de achterkant van de lintzaag los door deze tegen de klok in te draaien.
- 5 Laat de bovenste bladgeleider (5) naar zijn laagste positie zakken door de hoogteverstelknop van de bladgeleider (6) te draaien.
- 6 Trek de bladbeschermer (7) open zoals weergegeven in (FIG. 8).
- 7 Verwijder het blad (8) van de bovenste en onderste bladgeleiders (5, 9).
- 8 Trek het blad (8) voorzichtig uit de tafelsleuf (10) en van de wielen (11).
- 9 Houd het blad (8) vast en schuif het uit de bladbeschermersleuf aan de linkerkant (12).

Installeren

- 1 Zorg ervoor dat de bladspanningsknop (1) voldoende tegen de klok in is gedraaid om het blad over de wielen te krijgen.
- 2 Verwijder het oude blad zoals uitgelegd in de sectie "Verwijderen".
- 3 Leid het nieuwe blad (8) door de sleuf (12) van de linker bladbeschermer. Zorg ervoor dat de tanden van het blad naar voren en naar beneden wijzen. OPMERKING: Om het optillen van het werkstuk te voorkomen, moeten de bladtanden naar beneden wijzen, naar de tafel toe.
- 4 Plaats het blad (8) op de bovenste en onderste wielen (11).
- 5 Plaats het blad voorzichtig tussen de bovenste en onderste bladgeleiders (5, 9).
- 6 Schuif het blad in de tafelsleuf (10) en zorg ervoor dat het blad in het midden van de wielen is geplaatst.
- 7 Draai de bladspanningsknop (1) met de klok mee en span de spanning aan totdat het blad strak op de wielen zit.
- 8 Sluit de bovenste bladbeschermer (7) en breng de bovenste bladbeschermer op de gewenste hoogte door de hoogteverstelknop van de bladgeleider (6) te draaien.
- 9 Draai de borgknop van de bovenste bladgeleider (4) vast.
- 10 Plaats de tafelluitlijningsspen (3) terug.
- 11 Stel de bladgeleiding en spanning correct af (zie de sectie "Afstelinstructies") voordat u de lintzaag bedient.

OM LETSEL TE VOORKOMEN, MOETEN DE BLADSPANNING, DE GELEIDING, DE BOVENSTE EN ONDERSTE GELEIDERS EN DE LAGERS CORRECT ZIJN AFGESTELD VOORDAT U DE LINTZAAG BEDIENT. ZORG ER VÓÓR GEBRUIK ALTIJD VOORDAT HET BLAD IN HET MIDDE VAN DE TAFELINVOERSLEUF ZIT.

Bladspanning (FIG. 9)

OM LETSEL TE VOORKOMEN, SCHAKEL DE MACHINE UIT EN HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT VOORDAT U AANPASSINGEN DOET. VOER NOOIT SPANNINGSAANPASSINGEN UIT TERWIJL DE MACHINE DRAAIT.

- De bladspanning is in de fabriek ingesteld. Als aanpassing nodig is, volg dan de onderstaande procedure.

- 1 Draai de bladspanningsknop (1) met de klok mee om het blad aan te spannen, tegen de klok in om los te maken.
- 2 Naarmate u meer vertrouwd raakt met de zaag, kunt u proberen de spanningsinstellingen te wijzigen.
- **OPMERKING:** Wijzigingen in de bladbreedte en het type materiaal dat wordt gesneden hebben invloed op de bladspanning. Te veel of te weinig spanning kan het blad breken.

Bladgeleiding (FIG. 10)

OM LETSEL TE VOORKOMEN, SCHAKEL DE MACHINE UIT EN HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT VOORDAT U AANPASSINGEN DOET. VOER NOOIT GELEIDINGSAAANPASSINGEN UIT TERWIJL DE MACHINE DRAAIT.

- De bladgeleiding is in de fabriek ingesteld. Als aanpassing nodig is, volg dan de onderstaande procedure. Geleiding verwijst naar hoe het blad zich op de wielen bevindt terwijl het in beweging is. Het blad moet in het midden van beide wielen lopen.
 - Het blad moet licht gespannen zijn voordat u de bladgeleiding afstelt. Zorg ervoor dat bladgeleiders en lagers het blad niet hinderen.
- 1 Open de bovenste en onderste deuren. Draai het bovenste wiel langzaam met de hand en observeer de positie van het blad op het wiel. Het blad moet in het midden van het wiel zitten.
 - 2 Als aanpassing nodig is, maakt u de vergrendelingshendel (1) aan de achterkant van de lintzaag los en voert u de aanpassing uit met de geleidingsknop (2). Voer slechts zeer fijne aanpassingen uit.
 - 3 Als het blad naar de voorkant van het wiel beweegt, draait u de geleidingsknop (2) met de klok mee. Dit kantelt de bovenkant van het wiel en verplaatst het blad naar het midden.
 - 4 Als het blad naar de achterrand beweegt, draait u de geleidingsknop (2) tegen de klok in, waardoor het blad naar het midden beweegt.
 - 5 Nadat het blad in het midden van het wiel loopt, draait u de vergrendelingshendel (1) vast.

Instellen van de bovenste en onderste bladgeleiders

KOPPEL DE MACHINE LOS VAN HET NET.

- 1 Zowel de bovenste als de onderste lagerbladgeleiders worden exact in dezelfde positie ingesteld.
- 2 Het blad moet correct gespannen en geleid zijn.
- 3 Maak schroef (A) los en beweeg het geleideblok door de knop te draaien, zodat de voorkant van de geleidelagers (B) zich ongeveer 2 mm achter de tandholte (C) (gebogen gedeelte aan de basis van de tand) van het blad bevinden, draai de schroef vast (FIG. 10).
- 4 Maak de inbusschroef (D) los en plaats elk geleidelager zo dat het niet meer dan 0,5 mm van het blad verwijderd is, heel dichtbij maar net niet aanraakt. Een snelle manier om deze afstand in te stellen is door een stukje karton van een ontbijtgranenpak tussen het blad en het lager (E) te gebruiken, dat ongeveer 0,3 mm dik is (FIG. 11).
- 5 Draai de inbusschroef vast wanneer de afstelling naar tevredenheid is.

Druklager, boven en onder

- Maak de schroef los en draai de knop om het druklager (F) in of uit te bewegen totdat het lager zich ongeveer 1 mm achter het blad bevindt, draai de duimschroef vast (FIG. 12).

7. Onderhoud en Probleemoplossing

Voer de bovenstaande controles uit...

Dagelijks

- Houd de machine schoon. **Gebruik afzuiging.**

Wekelijks

- Open de bovenste en onderste wielkappen en reinig al het zaagsel.
- Reinig vastzittend "vuil" van de banden. **OPMERKING:** Gebruik geen oplosmiddelen rond de banden. Als er tekenen van slijtage of vervorming optreden, vervang de banden dan.

Maandelijks

- Controleer de staat en spanning van de aandrijfriem.
- Zorg ervoor dat alle geleidelagers vrij bewegen.
- Controleer de aanslag op uitlijning en haaksheid ten opzichte van het blad.

Probleemoplossing

Zaagt de lintzaag niet recht?

- Meestal ligt het antwoord in het zaagblad; slechte kwaliteit zaagbladen met een ongelijke zetting, het blad is bot of beschadigd, vaak slechts aan één kant, het aantal tanden is veel te hoog voor het te zagen materiaal – denk aan minimaal 2 tanden en maximaal 10 tanden in het werkstuk.
- De aanslag is niet uitgelijnd met het zaagblad.

Trit de lintzaag?

- Controleer of de aandrijfriem correct is gespannen.
- Als u hard of nat materiaal zaagt, verlaag dan uw aanvoersnelheid.
- Controleer of het zaagblad scherp is en niet te fijn.
- Zorg ervoor dat bij het zagen van bochten een smal zaagblad wordt gebruikt.
- Zorg ervoor dat beide wielen schoon zijn.

Kan ik staal zagen met mijn lintzaag?

- Nee, de meeste houtzagen lopen veel te snel om staal te zagen, zelfs als er een metaalzaagblad is gemonteerd.

Zaagblad komt van de wielen.

- Overspanning, laat de bladspanning iets los.
- Onjuiste geleiding.

8. Garantie en ondersteuning

Dit product wordt gedekt door een beperkte garantie van 1 jaar.

De garantie dekt defecten in materialen en vakmanschap bij normaal gebruik.

Om aanspraak te maken op de garantie, bewaart u uw aankoopbon en neemt u contact op met uw plaatselijke winkel.

Indholdsfortegnelse

1. Sikkerhedsinformation
2. Komponenter, funktioner
3. Specifikationer
4. Montering og opsætning
5. Betjeningsvejledning
6. Udskiftning af klinge
7. Vedligeholdelse og fejlfinding
8. Garanti og support

1. Sikkerhedsinformation



Læs manualen og sikkerhedsinstruktionerne grundigt før brug.



Høreværn skal bæres.



Øjenværn skal bæres.



Støvmaske skal bæres.



Fare.

Symbolerne ovenfor vejleder i de korrekte sikkerhedsprocedurer ved brug af denne maskine.



Husk altid at afbryde strømmen til båndsaen, når du udfører reparationer eller justerer klinger og beskyttelsesskærme.

- Øjen- og høreværn er påkrævet, når du betjener en båndsaen. Støvudsugning og åndedrætsværn anbefales kraftigt.
- Brug ikke handsker, løstsiddende tøj, smykker eller andre dirlende genstande, når du betjener en båndsaen.
- Lad ikke børn betjene maskinen.
- Alle afskærmninger skal være på plads og fuldt funktionsdygtige. Hvis en afskærmning ser ud til at mangle eller være beskadiget, skal den justeres, udskiftes eller repareres øjeblikkeligt.
- Afbryd strømmen til båndsaen, når du udfører reparationer eller justerer klinger og afskærmninger.
- Husk at kontrollere klingspændingen, efter at et nyt blad har "arbejdet" i 30-60 minutter. Bladet kan "strække sig" lidt

fra nyt, og spændingen bliver slappere.

- Hænder og fingre skal holdes fri af klingen. Brug altid trykblokke og trykpinde, når du fører små stykker ind i klingen.
- Sørg for, at alle klinger er skarpe og i god stand.
- Klingebeskytteren/føringssættet skal sænkes til ca. 3/4" (20 mm) over arbejdsemnet.
- Kontroller, at klingen er spændt og sporet korrekt, før du tænder maskinen.
- Skær aldrig stykker, der er mindre end størrelsen på bordindsatsen.
- Forsøg ikke at tværskære rundtømmer i fri hånd. Spænd det fast til geringsanslaget eller lav en jigg for at holde arbejdsemnet stabilt.
- Langt materiale skal understøttes i samme højde som savbordet.
- For at undgå kontakt med en udløbsklinge, ræk ikke ind i skæreeområdet, før klingen er stoppet helt.
- Sørg for, at klingen ikke er i kontakt med materialet, når du starter saen.
- Efterlad aldrig maskinen uden opsyn, når den kører.
- Hold bordpladen og det omkringliggende arbejdsområde frit for overdreven støv og snavs for at forhindre udskridning eller fald.
- Oprethold altid en afbalanceret holdning, så du ikke falder eller læner dig mod klingen eller andre bevægelige dele.
- Ræk ikke for langt eller brug overdreven kraft til at udføre en maskinoperation.
- Mere sikkerhedsinformation findes på:
<https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Komponenter og funktioner

(FIG. 1)

- | | |
|--|--------------------------------|
| A Øvre hjuldæksel | H Geringsmål |
| B Hurtig klingspændingsknap | I Bordudligningsbolt |
| C Øvre klinge-hjul | J Nedre klinge-føring |
| D Låseknep øvre dæksel | K Låseknep nedre dæksel |
| E Klingebeskyttelse | L Nedre klinge-hjul |
| F Højdejusteringsknap for klinge-føring | M Nedre hjuldæksel |
| G Øvre klinge-føring | N Hjulbørste |
| | O TÆND/SLUK-kontakt |

(FIG. 2)

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| A Låseknep øvre føring | F Savsmuldshul |
| B Klingsporingsknap | G Bordvippejusteringsknap |
| C Netledning | H Bordvippescale |
| D Motor | I Bord |
| E Bordlåsehåndtag | J Klinge |

3. Specifikationer

Motor:	250W, 230 – 240 V
Mål (L x B x H):	420 x 400 x 690 mm
Bordstørrelse:	313 x 302 mm
Bordjustering:	0° – 45°
Båndhjul - Ø:	200 mm
Savbladslængde:	1400 mm
Max bladbredde:	9,5 mm / 3/8"
Skærehastighed:	960 m/min (50Hz)
Frihøjde / -bredde:	80 / 200 mm

4. Montering og opsætning

Fjern produktet fra emballagen og kontroller for skader.

- 1 Sørg for, at klingen er korrekt sporet og spændt, indstil derefter de øvre og nedre klingeføringer til de korrekte positioner (se afsnit 6. Klingskift).
- 2 Fjern bordets justeringsbolt.
- 3 Før klingen gennem bordspalten, og få tænderne på bordvippens til at gribe ind i vippejusteringsknappen (FIG. 3).
- 4 Fastgør bordets vippelåseknep.
- 5 Vinkelret bordet på klingen, indstil stopbolten (FIG. 4).

5. Betjeningsvejledning

Tænd båndsave og lad maskinen nå fuld hastighed i et par sekunder.

- Skub arbejdsemnet langsomt ind i klingen, samtidig med at du holder det presset mod anslaget eller holdt mod geringsmålet. Tving ikke arbejdsemnet ind i klingen, før det altid igennem i et langsomt og stabilt tempo.

Langsgående snit

- Langsgående snit er at skære i længderetningen af emnet og med årene. Brug altid en skubbepind eller lignende sikkerhedsanordning ved langsgående savning af smalle emner. Langsgående snit kan også udføres "i fri hånd" langs en blyantstreg, men du vil opnå langt mere præcise resultater, hvis du bruger et anslag (FIG. 5).

Tværgående snit

- Tværgående snit er at skære på tværs af træets årer, normalt ved brug af geringsmålet til at føre træet ind i klingen. Den højre hånd skal holde arbejdsemnet stabilt mod geringsmålet, mens den venstre hånd skubber geringsmålet forbi klingen. Tværgående snit kan også udføres "i fri hånd" langs en blyantstreg, men du vil opnå langt mere præcise resultater, hvis du bruger et geringsanslag (FIG. 6).

Frihåndskurveskæring

- Kurveskæring er noget, alle båndsave klarer meget godt i både tyndt og dybt træ med den korrekte klinge installeret. En ideel kurveskæringsklinge er en ¼" x 6 TPI – jo smallere klingen er, jo strammere en kurve kan den skære.
- Ingen anslag bruges til disse snit, og normalt heller ingen skubbepinde, så det er meget vigtigt at sikre, at dine hænder forbliver så langt væk fra klingen som muligt. Hvis træet er for lille, eller kurven for stram, så er snittet bedre at lave på en løvsav.

6. Udskiftning af klinge

FOR AT UNDGÅ SKADER FRA UTILSIGTET START SKAL DU ALTID SLUKKE KONTAKTEN OG FJERNE STIKKET FRA STRØMKILDEN, FØR DU FLYTTER, UDSKIFTER ELLER JUSTERER KLINGEN.

Fjernelse

- 1 Løsn klingespændingen ved at dreje klingespændingsknappen (1) mod uret (FIG. 7).
- 2 Åbn de øvre og nedre hjulafdækningsdøre (2) ved at dreje de to hjulafdækningslåseknapper (3).
- 3 Fjern bordets justeringsbolt fra bordet.
- 4 Løsn den øvre klingeføringslåseknep (4) på bagsiden af båndsave ved at dreje den mod uret.
- 5 Sænk den øvre klingeføring (5) til dens laveste position ved at dreje højdejusteringsknappen for klingeføringen (6).
- 6 Træk og åbn klingebeskytteren (7) som vist i (FIG. 8).
- 7 Fjern klingen (8) fra de øvre og nedre klingeføringer (5, 9).
- 8 Træk forsigtigt klingen (8) ud af bordspalten (10) og fra hjulene (11).
- 9 Hold klingen (8) og skub den ud fra venstre side af klingebeskyttelsesspalten (12).

Installation

- 1 Sørg for, at klingespændingsknappen (1) er drejet tilstrækkeligt mod uret for at få klingen over hjulene.
- 2 Fjern det gamle blad som forklaret i afsnittet "Fjernelse".
- 3 Før det nye blad (8) gennem spalten (12) i den venstre klingebeskyttelse. Sørg for, at klingetænderne peger fremad og nedad. BEMÆRK: For at undgå at løfte arbejdsemnet skal klingetænderne pege nedad mod bordet.
- 4 Placer bladet (8) på de øvre og nedre hjul (11).
- 5 Placer bladet forsigtigt mellem de øvre og nedre bladføringer (5, 9).
- 6 Skub bladet ind i bordspalten (10), og sørg for, at bladet er placeret i midten af hjulene.
- 7 Drej klingespændingsknappen (1) med uret, og stram spændingen, indtil bladet sidder stramt på hjulene.
- 8 Luk den øvre klingebeskytter (7), og hævn den øvre klingebeskytter til den ønskede højde ved at dreje højdejusteringsknappen for klingeføringen (6).
- 9 Stram den øvre klingeføringslåseknep (4).
- 10 Udskift bordets justeringsstift (3).
- 11 Juster klingsporing og spænding korrekt (se afsnittet om justeringsinstruktioner), før du betjener båndsave.

FOR AT UNDGÅ SKADER SKAL KLINGESPÆNDINGEN, SPORINGEN, DE ØVRE OG NEDRE FØRINGER OG LEJER JUSTERES KORREKT, FØR BÅNDSAVEN BETJENES. INDEN BRUG SKAL DU ALTID SØRGE FOR, AT KLINGEN ER CENTRERET I BORDINDSATSSENS SPALTE.

Klingespænding (FIG. 9)

FOR AT UNDGÅ SKADER, SLUK FOR KONTAKTEN OG AFBRYD SAVEN FRA STRØMKILDEN, FØR DU FORETAGER JUSTERINGER. FORETAG ALDRIG SPÆNDINGSJUSTERINGER, NÅR MASKINEN KØRER.

- Klingespændingen blev indstillet fra fabrikken. Hvis der er behov for justering, skal du følge proceduren nedenfor.
- 1 Drej klingespændingsknappen (1) med uret for at stramme klingen, mod uret for at løsne.
- 2 Når du bliver fortrolig med save, kan du prøve at ændre spændingsindstillingerne.
- BEMÆRK: Ændringer i klingebredden og typen af materiale, der skæres, vil påvirke klingespændingen. For meget eller for lidt spænding kan knække klingen.

Klingesporing (FIG. 10)

FOR AT UNDGÅ SKADER, SLUK FOR KONTAKTEN OG AFBRYD SAVEN FRA STRØMKILDEN, FØR DU FORETAGER JUSTERINGER. FORETAG ALDRIG SPORINGJUSTERINGER, NÅR MASKINEN KØRER.

- Klingesporingen blev indstillet fra fabrikken. Hvis der er behov for justering, skal du følge proceduren nedenfor. Sporing henviser til, hvordan klingen er placeret på hjulene under bevægelse. Klinge skal spore i midten af begge hjul.
 - Klingen skal være let spændt, før du justerer klingesporingen. Sørg for, at klingeføringer og lejer ikke forstyrrer klingene.
- Åbn de øvre og nedre døre. Drej det øvre hjul langsomt med hånden og observer klingens position på hjulet. Klinge skal være i midten af hjulet.
 - Hvis justering er nødvendig, løsne låsehåndtaget (1) på bagsiden af båndsavens og foretag justering med sporingsskruen (2). Foretag kun meget fine justeringer.
 - Hvis klingene bevæger sig mod forsiden af hjulet, drej sporingsskruen (2) med uret. Dette vipper toppen af hjulet og flytter klingene mod midten.
 - Hvis klingene bevæger sig mod bagkanten, drej sporingsskruen (2) mod uret, flyt klingene mod midten.
 - Når klingene sporer i midten af hjulet, stram låsehåndtaget (1).

Indstilling af øvre og nedre klingeføringer

AFBRYD MASKINEN FRA STRØMFORSYNINGEN.

- Både top- og bundleje-klingeføringer indstilles i nøjagtig samme position.
- Klingen skal være korrekt spændt og sporet.
- Løsne skruen (A) og flyt føringsblokken ved at dreje knappen, så den forreste flade af føringslejerne (B) er ca. 2 mm bag klingeåbningen (C) (buet område ved tandens basis) af klingene, stram skruen (Fig. 10).
- Løsne unbrakoskruen (D) og placer hvert føringsleje, så det ikke er mere end 0,5 mm væk fra klingene, meget tæt på, men ikke helt rørende klingene. En hurtig måde at indstille denne afstand på er at bruge et stykke pap fra en morgenmadspakke mellem klingene og lejet (E), som er ca. 0,3 mm tykt (FIG. 11).
- Stram unbrakoskruen, når justeringen er tilfredsstillende.

Trykleje, øvre og nedre

- Løsne skruen og drej knappen for at flytte tryklejet (F) ind eller ud, indtil lejet er ca. 1 mm bag klingene, stram fingerskruen (FIG. 12).

7. Vedligeholdelse og fejlfinding

Udfør ovenstående kontroller...

Dagligt

- Hold maskinen ren. **Brug udsugning.**

Ugentligt

- Åbn de øverste og nederste hjulafdækninger og rens alt savsmuld ud.
- Rengør fastsiddende 'snavs' fra dækkene. BEMÆRK: Brug ikke opløsningsmidler omkring dækkene. Hvis der opstår tegn på slid eller deformation, skal dækkene udskiftes.

Månedligt

- Kontroller drivremmens tilstand og spænding.
- Sørg for, at alle føringslejer bevæger sig frit.
- Kontroller anslaget for justering og vinkelretthed i forhold til klingene.

Fejlfinding

Vil båndsavens ikke skære lige?

- Typisk ligger svaret i klingene; klinger af dårlig kvalitet med ujævn sætning, klingene er sløve eller beskadigede, ofte kun på den ene side, antallet af tænder er alt for højt til det materiale, der skæres – husk minimum 2 tænder og maksimum 10 tænder i arbejdsområdet.
- Anslaget er ude af justering med klingene.

Vibrerer båndsavens?

- Kontroller, at drivremmen er korrekt spændt.
- Hvis du skærer hårdt eller vådt materiale, skal du sænke din fremføringshastighed.
- Kontroller, at klingene er skarpe og ikke for fine.
- Sørg for, at der bruges en smal klinge ved kurveskæring.
- Sørg for, at begge hjul er rene.

Kan jeg skære stål på min båndsav?

- Nej, de fleste træbåndsave kører alt for hurtigt til at skære stål, selv hvis der er monteret en metalskæreklinge.

Klingen falder af hjulene.

- Overspænding, løsne klingspændingen lidt.
- Forkert sporing.

8. Garanti og support

Dette produkt er dækket af en 1 års begrænset garanti.

Garantien dækker defekter i materialer og udførelse ved normal brug.

For at gøre krav på garantien skal du gemme din købskvittering og kontakte din lokale forhandler.

Innehållsförteckning

1. Säkerhetsinformation
2. Komponenter, funktioner
3. Specifikationer
4. Montering och inställning
5. Bruksanvisning
6. Bladbyte
7. Underhåll och felsökning
8. Garanti och support

1. Säkerhetsinformation



Läs bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna noggrant före användning.



Hörselskydd ska bäras.



Ögonskydd ska bäras.



Andningsmask ska bäras.



Fara.

Symbolerna ovan visar de korrekta säkerhetsprocedurerna när du använder den här maskinen.



Kom alltid ihåg att koppla bort strömmen till bandsågen när du utför reparationer eller justerar klingor och skydd.

- Ögon- och hörselskydd krävs vid användning av en bandsåg. Dammutsug och andningsskyddsutrustning rekommenderas starkt.
- Bär inte handskar, löst sittande kläder, smycken eller hängande föremål när du använder en bandsåg.
- Låt inte barn använda maskinen.
- Alla skydd måste vara på plats och fullt funktionsdugliga. Om ett skydd verkar saknas eller är skadat, justera, byt ut eller reparera omedelbart.
- Koppla bort strömmen till bandsågen när du utför reparationer eller justerar blad och skydd.
- Kom ihåg att kontrollera bladspänningen efter att ett nytt blad har "arbetat" i 30-60 minuter. Bladet kan "sträcka sig" något när det är nytt och spänningen blir då slak.

- Händer och fingrar måste hållas borta från bladet. Använd alltid tryckblock och tryckpinnar när du matar små bitar in i bladet.
- Se till att alla blad är skarpa och i gott skick.
- Bladskyddet/styrningssatsen måste sänkas till cirka ¾" (20 mm) över arbetsstycket.
- Kontrollera att bladet är spänt och spårat korrekt innan du slår på maskinen.
- Såga aldrig bitar som är mindre än storleken på bordsinsatsen.
- Försök inte att kapa runt virke på fri hand. Spänn fast det vid geringsanhållet eller gör en jigg för att hålla arbetsstycket stabilt.
- Långt material bör stödjas på samma höjd som sågbordet.
- För att undvika kontakt med ett fritt roterande blad, sträck dig inte in i skärområdet förrän bladet har stannat helt.
- Se till att bladet inte är i kontakt med materialet när du startar sågen.
- Lämna aldrig maskinen utan uppsikt när den är igång.
- Håll bordsytan och det omgivande arbetsområdet fritt från överdrivet damm och skräp för att förhindra att du halkar eller snubblar.
- Bibehåll en balanserad hållning hela tiden så att du inte faller eller lutar dig mot bladet eller andra rörliga delar.
- Sträck dig inte för långt eller använd överdriven kraft för att utföra någon maskinoperation.
- Mer säkerhetsinformation finns på:
<https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Komponenter och funktioner

(FIG. 1)

- | | |
|---|----------------------------------|
| A Övre hjulkåpa | H Geringsmått |
| B Snabbknapp för bladspänning | I Justeringsbult för bord |
| C Övre bladhjul | J Nedre bladstyrning |
| D Låsknapp för övre kåpa | K Låsknapp för nedre kåpa |
| E Bladskydd | L Nedre bladhjul |
| F Höjdjusteringsknapp för bladstyrning | M Nedre hjulkåpa |
| G Övre bladstyrning | N Hjulborste |
| | O PÅ/AV-brytare |

(FIG. 2)

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| A Låsknapp för övre styrning | G Bordlutningsjusteringsknapp |
| B Bladspänningsknapp | H Bordlutningsskala |
| C Strömkabel | I Bord |
| D Motor | J Blad |
| E Bordlåshandtag | |
| F Sågspånsport | |

3. Specifikationer

Motor:	250W, 230 – 240 V
Mått (L x B x H):	420 x 400 x 690 mm
Bordsstorlek:	313 x 302 mm
Bordsjustering:	0°– 45°
Bandhjul - Ø:	200 mm
Sågbladslängd:	1400 mm
Max bladbredd:	9,5 mm / 3/8"
Kaphastighet:	960 m/min (50Hz)
Frihöjd / -bredd:	80 / 200 mm

4. Montering och inställning

Ta bort från förpackningen och kontrollera om det finns skador.

- 1 Se till att bladet är korrekt spårat och spänt, justera sedan de övre och nedre bladstyrningarna till rätt positioner (se avsnitt 6. Bladbyte).
- 2 Ta bort bordets justeringsbult.
- 3 Följ bladet genom bordssågen och koppla in tänderna på bordets tilt med tiltjusteringsknoppen (FIG. 3).
- 4 Fäst bordets tiltlåsknopp.
- 5 Vinkelrätt bordet mot bladet, ställ in stoppbulten (FIG. 4).

5. Bruksanvisning

Slå på bandsågen och låt maskinen uppnå full hastighet i några sekunder.

- Skjut arbetsstycket långsamt in i bladet, samtidigt som du håller det pressat mot anhållet eller mot geringsmåtten. Tvinga inte arbetsstycket in i bladet, mata alltid igenom i en långsam och jämn takt.

Ritsning

- Ritsning är att såga i längdriktningen på arbetsstycket, med fiberriktningen. Använd alltid en tryckpinne eller liknande säkerhetsanordning när du sågar smala bitar. Ritsning kan också göras "på fri hand" längs en blyertslinje, men du får mycket mer exakta resultat om du använder ett anhåll (FIG. 5).

Korskapning

- Korskapning är att såga tvärs över träets fiberriktning, vanligtvis med hjälp av geringsmåtten för att mata in virket i bladet. Höger hand ska hålla arbetsstycket stadigt mot geringsmåtten, medan vänster hand skjuter geringsmåtten förbi bladet. Korskapning kan också göras "på fri hand" längs en blyertslinje, men du får mycket mer exakta resultat om du använder ett geringsanhåll (FIG. 6).

Frihandskurvskärning

- Kurvskärning är något som alla bandsågar klarar mycket bra i både grunt och djupt virke med rätt blad installerat. Ett idealt kurvskärningsblad är ett 1/4" x 6 TPI – ju smalare bladet är, desto snävare kurva kan det skära.
- Inga anhåll används vid dessa snitt och oftast inte heller några tryckpinnar, så det är mycket viktigt att se till att dina händer håller sig så långt bort från bladet som möjligt. Om virket är för litet eller kurvan för snäv, så görs snittet bättre på en figursåg.

6. Bladbyte

FÖR ATT UNDVIKA SKADOR FRÅN OAVSIKTIG START, STÄNG ALLTID AV STRÖMBRYTAREN OCH DRA UR KONTAKTEN FRÅN STRÖMKÄLLAN INNAN DU FLYTTAR, BYTER UT ELLER JUSTERAR BLADET.

Borttagning

- 1 Lossa bladspänningen genom att vrida bladspänningsknappen (1) moturs (FIG. 7).
- 2 Öppna de övre och nedre hjulkåporna (2) genom att rotera de två låsknapparna för hjulkåpan (3).
- 3 Ta bort bordets justeringsbult från bordet.
- 4 Lossa låsknappen för övre bladstyrningen (4) på baksidan av bandsågen genom att vrida den moturs.
- 5 Sänk den övre bladstyrningen (5) till dess lägsta position genom att vrida höjdjusteringsknappen för bladstyrningen (6).
- 6 Dra och öppna bladskyddet (7) som visas i (FIG. 8).
- 7 Ta bort bladet (8) från de övre och nedre bladstyrningarna (5, 9).
- 8 Dra försiktigt bladet (8) ur bordssågen (10) och från hjulen (11).
- 9 Håll bladet (8), skjut ut det från vänster sida av bladskyddets spår (12).

Installation

- 1 Se till att bladspänningsknappen (1) är vriden moturs tillräckligt för att bladet ska komma över hjulen.
- 2 Ta bort det gamla bladet enligt beskrivningen i avsnittet "Borttagning".
- 3 Följ det nya bladet (8) genom spåret (12) på vänster sidobladskydd. Se till att bladets tänder pekar framåt och nedåt. OBS: För att undvika att lyfta arbetsstycket måste bladets tänder peka nedåt mot bordet.
- 4 Placera bladet (8) på de övre och nedre hjulen (11).
- 5 Placera bladet försiktigt mellan de övre och nedre bladstyrningarna (5, 9).
- 6 Skjut in bladet i bordssågen (10) och se till att bladet är placerat i mitten av hjulen.
- 7 Dra åt spänningen genom att vrida bladspänningsknappen (1) medurs tills bladet sitter spänt på hjulen.
- 8 Stäng det övre bladskyddet (7) och höj det övre bladskyddet till önskad höjd genom att vrida höjdjusteringsknappen för bladstyrningen (6).
- 9 Dra åt låsknappen för övre bladstyrningen (4).
- 10 Sätt tillbaka bordets justeringsstift (3).
- 11 Justera bladspänningen och spänningen korrekt (se avsnittet Justeringsinstruktioner) innan du använder bandsågen.

FÖR ATT UNDVIKA SKADOR MÅSTE BLADSPÄNNINGEN, SPÄNNINGEN, DE ÖVRE OCH NEDRE STYRNINGARNA OCH LAGREN VARA KORREKT JUSTERADE INNAN BANDSÅGEN TAS I DRIFT. FÖRE ANVÄNDNING, SE ALLTID TILL ATT BLADET ÄR CENTRERAT I BORDSINSATSENS SPÅR.

Bladspänning (FIG. 9)

FÖR ATT UNDVIKA SKADOR, STÄNG AV STRÖMBRYTAREN OCH KOPPLA BORT SÅGEN FRÅN STRÖMKÄLLAN INNAN DU GÖR NÅGRA JUSTERINGAR. GÖR ALDRIG SPÄNNINGSJUSTERINGAR MED MASKINEN IGÅNG.

- Bladspänningen ställdes in på fabriken. Om justering behövs, följ proceduren nedan.
- 1 Vrid bladspänningsknappen (1) medurs för att spänna bladet, moturs för att lossa.
 - 2 När du blir bekant med sågen kan du prova att ändra spänningsinställningarna.

- OBS: Ändringar i bladbredd och typ av material som skärs kommer att påverka bladspänningen. För mycket eller för lite spänning kan bryta bladet.

Bladspårning (FIG. 10)

FÖR ATT UNDVIKA SKADOR, STÄNG AV STRÖMBRYTAREN OCH KOPPLA BORT SÅGEN FRÅN STRÖMKÄLLAN INNAN DU GÖR NÅGRA JUSTERINGAR. GÖR ALDRIG SPÅRNINGJUSTERINGAR MED MASKINEN IGÅNG.

- Bladspårningen ställdes in på fabriken. Om justering behövs, följ proceduren nedan. Spårning avser hur bladet sitter på hjulen under rörelse. Bladet ska spåra i mitten av båda hjulen.
 - Bladet måste vara lätt spänt innan du justerar bladspårningen. Se till att bladstyrningar och lager inte stör bladet.
- 1 Öppna övre och nedre luckor. Roter det övre hjulet långsamt för hand och observera bladets position på hjulet. Bladet ska vara i mitten av hjulet.
 - 2 Om justering är nödvändig, lossa låshandtaget (1) på bandsågens baksida och gör justering med spårningsknappen (2). Gör endast mycket fina justeringar.
 - 3 Om bladet rör sig mot hjulets framsida, vrid spårningsknappen (2) medurs. Detta vinklar toppen av hjulet och flyttar bladet mot mitten.
 - 4 Om bladet rör sig mot bakkanten, vrid spårningsknappen (2) moturs och flytta bladet mot mitten.
 - 5 När bladet spårar i mitten av hjulet, dra åt låshandtaget (1).

Inställning av övre och nedre bladstyrningar

KOPPLA BORT MASKINEN FRÅN ELNÄTET.

- 1 Både övre och nedre bladstyrningar ställs in i exakt samma position.
- 2 Bladet måste vara spänt och spåret korrekt.
- 3 Lossa skruven (A) och flytta styrblocket genom att vrida knappen så att framsidan av styrlagren (B) är cirka 2 mm bakom tandens botten (C) (krökta området vid tandens bas) på bladet, dra åt skruven (Fig. 10).
- 4 Lossa insexskruven (D) och placera varje styrningslager så att det inte är mer än 0,5 mm från bladet, mycket nära men inte riktigt rörande bladet. Ett snabbt sätt att ställa in detta avstånd är att använda en bit kartong från en frukostflingeförpackning mellan bladet och lagret (E), som är cirka 0,3 mm tjockt (FIG. 11).
- 5 Dra åt insexskruven när justeringen är tillfredsställande.

Trycklager, övre och nedre

- Lossa skruven och vrid knappen för att flytta trycklagret (F) in eller ut tills lagret är cirka 1 mm bakom bladet, dra åt tumskruven (FIG. 12).

7. Underhåll och felsökning

Utför ovanstående kontroller...

Dagligen

- Håll maskinen ren. Använd utsug.

Veckovis

- Öppna de övre och nedre hjulkåporna och rengör allt sågspån.
- Rengör intryckt "smuts" från däck. OBS: Använd inte lösningsmedel runt däck. Om tecken på slitage eller deformation uppstår, byt ut däck.

Månadsvis

- Kontrollera drivremmens skick och spänning.
- Se till att alla styrningslager rör sig fritt.
- Kontrollera anhällets inriktning och vinkelrätt mot bladet.

Felsökning

Sågar bandsågen inte rakt?

- Vanligtvis ligger svaret i bladet; dålig kvalitet på blad med ojämn sättning, bladet är slött eller skadat, ofta bara på ena sidan, antalet tänder är alldeles för högt för det material som ska skäras – kom ihåg minst 2 tänder och högst 10 tänder i arbetsstycket.
- Anslaget är felaktigt i förhållande till bladet.

Vibrerar bandsågen?

- Kontrollera att drivremmen är korrekt spänd.
- Om du skär hårt eller vått material, sänk din matningshastighet.
- Kontrollera att bladet är skarpt och inte för fint.
- Se till att ett smalt blad används vid kurvskärning.
- Se till att båda hjulen är rena.

Kan jag kapa stål med min bandsåg?

- Nej, de flesta träbandsågar går alldeles för snabbt för att kapa stål, även om ett metallkapningsblad är monterat.

Bladet lossnar från hjulen.

- Överspänning, släpp bladspänningen något.
- Felaktig spårning.

8. Garanti och support

Denna produkt täcks av en 1 års begränsad garanti.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel vid normal användning.

För att göra anspråk på garantin, behåll ditt inköpskvitto och kontakta din lokala butik.

Obsah

1. Bezpečnostní informace
2. Součásti, funkce
3. Specifikace
4. Montáž a nastavení
5. Návod k obsluze
6. Výměna pilového pásu
7. Údržba a řešení problémů
8. Záruka a podpora

1. Bezpečnostní informace



Před použitím si důkladně přečtěte celý návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.



Je třeba nosit ochranu sluchu.



Je třeba nosit ochranu očí.



Je třeba nosit protiprachovou masku.



Nebezpečí.

Výše uvedené symboly udávají správné bezpečnostní postupy při práci s tímto strojem.



Vždy nezapomeňte odpojit pilu od elektrické sítě, když provádíte opravy nebo seřizujete pilové listy a kryty.

- Při práci s pásovou pilou je vyžadována ochrana očí a sluchu. Důrazně se doporučuje odsávání prachu a ochranné prostředky dýchacích cest.
- Při práci s pásovou pilou nenoste rukavice, volné oblečení, šperky ani žádné visící předměty.
- Nedovolte dětem obsluhovat stroj.
- Všechny kryty musí být na svém místě a plně funkční. Pokud se zdá, že kryt chybí nebo je poškozen, okamžitě jej upravte, vyměňte nebo opravte.
- Při provádění oprav nebo seřizování pilových pásů a krytů odpojte pásovou pilu od napájení.
- Nezapomeňte zkontrolovat napnutí pilového pásu poté, co nový pilový pás "pracoval" po dobu 30-60 minut. Pilový pás se může mírně "natáhnout" a napětí se uvolní.
- Ruce a prsty musí být drženy mimo dosah pilového pásu.

Vždy používejte tlačné bloky a tlačné tyče při podávání malých kusů do pilového pásu.

- Zajistěte, aby všechny pilové pásy byly ostré a v dobrém stavu.
- Ochranný kryt/vodítko pilového pásu musí být spuštěno přibližně 3/4" (20 mm) nad obrobek.
- Před zapnutím stroje zkontrolujte, zda je pilový pás správně napnut a veden.
- Nikdy neřežte kusy menší, než je velikost vložky stolu.
- Nepokoušejte se řezat kulaté dřevo volnou rukou. Upněte ho k úhlovému pravítku nebo si vyrobte přípravek pro udržení stability obrobku.
- Dlouhý materiál by měl být podepřen ve stejné výšce jako stůl pily.
- Abyste zabránili kontaktu s dobíhajícím pilovým pásem, nesahejte do oblasti řezu, dokud se pilový pás zcela nezastaví.
- Při spuštění pily se ujistěte, že pilový pás není v kontaktu s materiálem.
- Nikdy nenechávejte stroj bez dozoru, když je v chodu.
- Udržujte desku stolu a okolní pracovní prostor bez nadměrného prachu a nečistot, abyste zabránili uklouznutí nebo zakopnutí.
- Udržujte po celou dobu vyvážený postoj, abyste nespadli nebo se nenakláněli proti pilovému pásu nebo jiným pohyblivým částem.
- Nepřenášejte se ani nepoužívejte nadměrnou sílu k provádění jakékoli operace stroje.
- Další bezpečnostní informace naleznete na: <https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Components, feature

(OBR. 1)

- | | |
|--|---------------------------------------|
| A Horní kryt kola | H Úhlové měřidlo |
| B Knoflík rychlého napínání pilového pásu | I Seřizovací šroub stolu |
| C Horní pilový pás | J Spodní vodítko pilového pásu |
| D Knoflík zámku horního krytu | K Knoflík zámku spodního krytu |
| E Kryt pilového pásu | L Spodní pilový pás |
| F Knoflík pro nastavení výšky vodítka pilového pásu | M Spodní kryt kola |
| G Horní vodítko pilového pásu | N Kartáč na kola |
| | O Spínač ZAP/VYP |

(OBR. 2)

- | | |
|---|---|
| A Horní knoflík zámku vodítka | F Otvor pro piliny |
| B Knoflík pro vedení pilového pásu | G Knoflík pro nastavení sklonu stolu |
| C Napájecí kabel | H Stupnice sklonu stolu |
| D Motor | I Stůl |
| E Rukojeť zámku stolu | J Pilový pás |

3. Specifikace

Motor:	250W, 230 – 240 V
Rozměry (D x Š x V):	420 x 400 x 690 mm
Velikost stolu:	313 x 302 mm
Nastavení stolu:	0°– 45°
Pásové kolo - Ø:	200 mm
Délka pilového pásu:	1400 mm
Max. šířka pilového pásu:	9,5 mm / 3/8"
Rychlost řezání:	960 m/min (50Hz)
Výška / šířka průchodu:	80 / 200 mm

4. Montáž a nastavení

Vyjměte z obalu a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození.

- 1 Zajistěte, aby byl pilový pás správně veden a napnut, poté nastavte horní a spodní vodítka pilového pásu do správných poloh (viz kapitola 6. Výměna pilového pásu).
- 2 Odstraňte vyrovnávací šroub stolu.
- 3 Vedte pilový pás šterbinou stolu a zajistěte zuby na sklonu stolu pomocí knoflíku pro nastavení sklonu (OBR. 3).
- 4 Připevněte knoflík zámku sklonu stolu.
- 5 Vyrovnajte stůl k pilovému pásu, nastavte dorazový šroub (OBR. 4).

5. Návod k obsluze

Zapněte pásovou pilu a nechte stroj několik sekund, aby dosáhl plné rychlosti.

- Pomalu tlačte obrobek do pilového pásu, přičemž jej držte přitisknutý k opěrce nebo k úhlovému měřítku. Netlačte obrobek do pilového pásu silou, vždy ho posouvajte pomalu a plynule.

Řezání podélně

- Podélné řezání je řezání podélně obrobku, po směru vláken. Při podélném řezání úzkých kusů vždy používejte tlačnou tyč nebo podobné bezpečnostní zařízení. Podélné řezy lze provádět i "volnou rukou" po předkreslené linii, ale mnohem přesnějších výsledků dosáhnete, pokud použijete vodítko (OBR. 5).

Příčné řezání

- Příčné řezání je řezání napříč vlákny dřeva, obvykle za použití úhlového měřidla k podávání dřeva do pilového pásu. Pravá ruka by měla držet obrobek stabilně proti úhlovému měřidlu, zatímco levá ruka tlačí úhlové měřidlo přes pilový pás. Příčné řezy lze provádět i "volnou rukou" po předkreslené linii, ale mnohem přesnějších výsledků dosáhnete, pokud použijete úhlové pravítko (OBR. 6).

Řezání křivek volnou rukou

- Řezání křivek je něco, co všechny pásové pily zvládají velmi dobře jak v mělkém, tak v hlubokém dřevě s namontovaným správným pilovým pásem. Ideální pilový pás pro řezání křivek je ¼" x 6 TPI – čím užší je pilový pás, tím ostřejší křivku dokáže řezat.
- Při těchto řezech se nepoužívají žádná vodítka a obvykle ani žádné tlačné tyče, takže je velmi důležité zajistit, aby vaše ruce zůstaly co nejdále od pilového pásu. Pokud je dřevo příliš malé nebo křivka příliš těsná, pak je lepší řez provést na lupénkové pile.

6. Výměna pilového pásu

ABYSTE PŘEDEŠLI ZRANĚNÍ ZPŮSOBENÉMU NÁHODNÝM SPUŠTĚNÍM, VŽDY VYPNĚTE VYPÍNAČ A VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY, NEŽ BUDETE PILOVÝ PÁS PŘESOUVAT, VYMĚŇOVAT NEBO NASTAVOVAT.

Demontáž

- 1 Uvolněte napnutí pilového pásu otočením knoflíku pro napínání pilového pásu (1) proti směru hodinových ručiček (OBR. 7).
- 2 Otevřete horní a dolní kryt kola (2) otáčením dvou knoflíků zámku krytu kola (3).
- 3 Odstraňte vyrovnávací šroub stolu ze stolu.
- 4 Uvolněte knoflík zámku horního vodítka pilového pásu (4) na zadní straně pásové pily otočením proti směru hodinových ručiček.
- 5 Spustte horní vodítko pilového pásu (5) do nejnižší polohy otočením knoflíku pro nastavení výšky vodítka pilového pásu (6).
- 6 Vytáhněte a otevřete kryt pilového pásu (7), jak je znázorněno na (OBR. 8).
- 7 Vyjměte pilový pás (8) z horního a dolního vodítka pilového pásu (5, 9).
- 8 Opatrně vytáhněte pilový pás (8) ze šterbiny stolu (10) a z kol (11).
- 9 Podržte pilový pás (8) a vysuňte jej z levé šterbiny krytu pilového pásu (12).

Instalace

- 1 Ujistěte se, že knoflík napínání pilového pásu (1) je otočený proti směru hodinových ručiček dostatečně na to, aby se pilový pás dostal přes kola.
- 2 Odstraňte starý pilový pás, jak je vysvětleno v části „Demontáž“.
- 3 Provedte nový pilový pás (8) šterbinou (12) levého bočního krytu pilového pásu. Ujistěte se, že zuby pilového pásu směřují dopředu a dolů. POZNÁMKA: Aby se zabránilo zvedání obrobku, musí zuby pilového pásu směřovat dolů k desce stolu.
- 4 Umístěte pilový pás (8) na horní a dolní kola (11).
- 5 Opatrně umístěte pilový pás mezi horní a dolní vodítka pilového pásu (5, 9).
- 6 Zasuňte pilový pás do šterbiny stolu (10) a ujistěte se, že je pilový pás umístěn uprostřed kol.
- 7 Otáčejte knoflíkem napínání pilového pásu (1) ve směru hodinových ručiček a utahujte napětí, dokud pilový pás nebude pevně sedět na kolech.
- 8 Zavřete horní kryt pilového pásu (7) a zvedněte horní kryt pilového pásu na požadovanou výšku otáčením knoflíku pro nastavení výšky vodítka pilového pásu (6).
- 9 Utáhněte knoflík zámku horního vodítka pilového pásu (4).
- 10 Vyměňte vyrovnávací kolík stolu (3).
- 11 Před spuštěním pásové pily správně nastavte vedení a napnutí pilového pásu (viz část Pokyny pro nastavení).

ABYSTE PŘEDEŠLI ZRANĚNÍ, NAPĚTÍ PILOVÉHO PÁSU, VEDENÍ, HORNÍ A DOLNÍ VODÍTKA A LOŽISKA MUSÍ BÝT PŘED SPUŠTĚNÍM PÁSOVÉ PILY ŘÁDNĚ NASTAVENY. PŘED PROVOZEM SE VŽDY UJISTĚTE, ŽE JE PILOVÝ PÁS. JE VE STŘEDU ŠTĚRBINY VLOŽKY STOLU.

Napnutí pilového pásu (OBR. 9)

ABYSTE PŘEDEŠLI ZRANĚNÍ, VYPNĚTE SPÍNAČ A ODPOJTE PILU OD NAPÁJENÍ, NEŽ BUDETE PROVÁDĚT JAKÉKOLI ÚPRAVY. NIKDY NEPROVÁDĚJTE ÚPRAVY NAPĚTÍ, KDYŽ JE STROJ V PROVOZU.

- Napnutí pilového pásu bylo nastaveno ve výrobě. Pokud je potřeba úprava, postupujte podle níže uvedeného postupu.

1 Otáčejte knoflíkem napínání pilového pásu (1) ve směru hodinových ručiček pro utažení pilového pásu, proti směru hodinových ručiček pro uvolnění.

2 Jakmile se s pilou seznámíte, můžete zkusit změnit nastavení napětí.

- **POZNÁMKA:** Změny šířky pilového pásu a typu řezaného materiálu ovlivní napnutí pilového pásu. Příliš velké nebo příliš malé napětí může pilový pás přetrhnout.

Vedení pilového pásu (OBR. 10)

ABYSTE PŘEDEŠLI ZRANĚNÍ, VYPNĚTE SPÍNAČ A ODPOJTE PILU OD NAPÁJENÍ, NEŽ BUDETE PROVÁDĚT JAKÉKOLI ÚPRAVY. NIKDY NEPROVÁDĚJTE ÚPRAVY VEDENÍ, KDYŽ JE STROJ V PROVOZU.

- Vedení pilového pásu bylo nastaveno ve výrobě. Pokud je potřeba úprava, postupujte podle níže uvedeného postupu. Vedení se týká toho, jak je pilový pás umístěn na kolech během pohybu. Pilový pás by měl být veden uprostřed obou kol.

- Pilový pás musí být mírně napnutý před nastavením vedení pilového pásu. Ujistěte se, že vodička pilového pásu a ložiska nezasahují do pilového pásu.

1 Otevřete horní a dolní dveře. Pomalu otáčejte horním kolem rukou a sledujte polohu pilového pásu na kole. Pilový pás by měl být uprostřed kola.

2 Pokud je nutná úprava, uvolněte aretační rukojeť (1) na zadní straně pásové pily a proveďte úpravu pomocí knoflíku pro vedení (2). Provádějte pouze velmi jemné úpravy.

3 Pokud se pilový pás pohybuje směrem k přední části kola, otočte knoflíkem pro vedení (2) ve směru hodinových ručiček. Tím se nakloní horní část kola a pilový pás se posune směrem ke středu.

4 Pokud se pilový pás pohybuje směrem k zadní hraně, otočte knoflíkem pro vedení (2) proti směru hodinových ručiček, čímž se pilový pás posune směrem ke středu.

5 Jakmile je pilový pás veden uprostřed kola, utáhněte aretační rukojeť (1).

Nastavení horních a dolních vodítek pilového pásu

ODPOJTE STROJ Z ELEKTRICKÉ SÍTĚ.

1 Horní i spodní ložisková vodička pilového pásu budou nastavena přesně do stejné polohy.

2 Pilový pás musí být správně napnutý a vedený.

3 Uvolněte šroub (A) a posuňte vodičí blok otáčením knoflíku tak, aby přední plocha vodičích ložisek (B) byla přibližně 2 mm za žlábkem (C) (zaoblená oblast na základně zubu) pilového pásu, utáhněte šroub (obr. 10).

4 Uvolněte imbusový šroub (D) a umístěte každé vodičí ložisko tak, aby bylo ne více než 0,5 mm od pilového pásu, velmi blízko, ale aby se ho nedotýkalo. Rychlým způsobem, jak nastavit tuto vzdálenost, je použít kus kartonu z krabice od snídaňových cereálií mezi pilový pás a ložisko (E), který je přibližně 0,3 mm tlustý (OBR. 11).

5 Utáhněte imbusový šroub, když je nastavení uspokojivé.

Opěrné ložisko, horní a dolní

- Uvolněte šroub a otočte knoflíkem pro posunutí opěrného ložiska (F) dovnitř nebo ven, dokud ložisko nebude přibližně 1 mm za pilovým pásem, utáhněte šroub s rýhovanou hlavou (OBR. 12).

7. Údržba a řešení problémů

Provádějte výše uvedené kontroly...

Denně

- Udržujte stroj čistý. **Používejte odsávání.**

Týdně

- Otevřete horní a dolní kryty kol a vyčistěte veškerý pilový prach.
- Odstraňte usazené nečistoty z pneumatik. **POZNÁMKA:** Nepoužívejte rozpouštědla v blízkosti pneumatik. Pokud se objeví známky opotřebení nebo deformace, vyměňte pneumatiky.

Měsíčně

- Zkontrolujte stav a napnutí hnacího řemene.
- Ujistěte se, že se všechna vodičí ložiska volně pohybují.
- Zkontrolujte zarovnání pravítka a kolmost k pilovému pásu.

Řešení problémů

Pásová pila neřeže rovně?

- Obvykle je problém v pilovém pásu; nekvalitní pilové pásy s nerovnoměrným nastavením zubů, pilový pás je tupý nebo poškozený často jen na jedné straně, počet zubů je příliš vysoký pro řezaný materiál – pamatujte na minimálně 2 zuby a maximálně 10 zubů v obrobku
- Pravítko je mimo osu pilového pásu.

Pásová pila vibruje?

- Zkontrolujte, zda je hnací řemen správně napnutý.
- Při řezání tvrdého nebo mokrého materiálu zpomalte rychlost posuvu.
- Zkontrolujte, zda je pilový pás ostrý a ne příliš jemný.
- Ujistěte se, že při řezání křivek je použit úzký pilový pás.
- Zajistěte, aby obě kola byla čistá.

Mohu řezat ocel na své pásové pile?

- Ne, většina pásových pil na dřevo běží příliš rychle na řezání oceli, i když je namontován pilový pás na kov.

Pilový pás se odlepjuje od kol.

- Přílišné napnutí, mírně uvolněte napnutí pilového pásu.
- Nesprávné vedení.

8. Záruka a podpora

Na tento výrobek se vztahuje omezená záruka 1 rok.

Záruka se vztahuje na vady materiálu a zpracování při běžném používání.

Pro uplatnění záruky si uschovejte doklad o koupi a kontaktujte svůj místní obchod.

Spis treści

1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa
2. Elementy i funkcje
3. Specyfikacje
4. Montaż i konfiguracja
5. Instrukcja obsługi
6. Wymiana brzeszczotu
7. Konserwacja i rozwiązywanie problemów
8. Gwarancja i wsparcie

1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i instrukcjami bezpieczeństwa.



Należy nosić ochronę słuchu.



Należy nosić ochronę oczu.



Należy nosić maskę przeciwpyłową.



Zagrożenie.

Symbole powyżej informują o prawidłowych procedurach bezpieczeństwa podczas korzystania z tego urządzenia.



Zawsze pamiętaj o odłączeniu zasilania piły taśmowej podczas dokonywania napraw lub regulacji ostrzy i osłon.

- Podczas obsługi piły taśmowej wymagane jest noszenie ochrony oczu i słuchu. Zdecydowanie zaleca się stosowanie odciągu pyłu i środków ochrony dróg oddechowych (PPE).
- Nie należy nosić rękawiczek, luźnej odzieży, biżuterii ani żadnych wiszących przedmiotów podczas obsługi piły taśmowej.
- Nie zezwalaj dzieciom na obsługę maszyny.
- Wszystkie osłony muszą być na swoim miejscu i w pełni sprawne. Jeśli brakuje osłony lub jest ona uszkodzona, należy ją natychmiast wyregulować, wymienić lub naprawić.
- Odłącz zasilanie piły taśmowej podczas dokonywania napraw lub regulacji brzeszczotów i osłon.
- Pamiętaj, aby sprawdzić napięcie brzeszczotu po tym, jak nowy brzeszczot „pracował” przez 30-60 minut. Brzeszczot

może się lekko „rozciągnąć” od nowości, a jego napięcie ulegnie poluzowaniu.

- Ręce i palce muszą być trzymane z dala od brzeszczotu. Zawsze używaj bloków pchających i popychaczy podczas podawania małych kawałków do brzeszczotu.
- Upewnij się, że wszystkie brzeszczoty są ostre i w dobrym stanie.
- Zestaw osłon/prowadnic brzeszczotu należy obniżyć do około $\frac{3}{4}$ cala (20 mm) nad obrabiany przedmiot.
- Przed włączeniem maszyny sprawdź, czy brzeszczot jest prawidłowo naprężony i prowadzony.
- Nigdy nie tnij kawałków mniejszych niż rozmiar wkładki stołu.
- Nie próbuj przecinać okrągłego drewna swobodnie ręcznie. Zamocuj je do prowadnicy ukośnej lub wykonaj uchwyt, aby utrzymać stabilność przedmiotu obrabianego.
- Długi materiał powinien być podparty na tej samej wysokości co stół piły.
- Aby uniknąć kontaktu z dobiegającym brzeszczotem, nie sięgaj w obszar cięcia, dopóki brzeszczot nie zatrzyma się całkowicie.
- Upewnij się, że brzeszczot nie styka się z materiałem po uruchomieniu piły.
- Nigdy nie zostawiaj maszyny bez nadzoru, gdy pracuje.
- Utrzymuj blat stołu i otaczający obszar roboczy wolny od nadmiernego kurzu i zanieczyszczeń, aby zapobiec poślizgnięciu się lub potknięciu.
- Zachowaj zawsze zrównoważoną postawę, aby nie upaść ani nie oprzeć się o brzeszczot lub inne ruchome części.
- Nie wychylaj się nadmiernie ani nie używaj nadmiernej siły do wykonywania jakichkolwiek operacji maszyny.
- Więcej informacji na temat bezpieczeństwa można znaleźć na stronie: <https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Elementy i funkcje

(RYS. 1)

- | | |
|--|--|
| A Górna pokrywa koła | H Przymiar kątowy |
| B Pokrętło szybkiego napinania brzeszczotu | I Śruba wyrównująca stół |
| C Górne koło brzeszczotu | J Dolna prowadnica brzeszczotu |
| D Pokrętło blokady górnej pokrywy | K Pokrętło blokady dolnej pokrywy |
| E Osłona brzeszczotu | L Dolne koło brzeszczotu |
| F Pokrętło regulacji wysokości prowadnicy brzeszczotu | M Dolna pokrywa koła |
| G Górna prowadnica brzeszczotu | N Szczotka do kół |
| | O Przełącznik WŁ./WYŁ. |

(RYS. 2)

- | | |
|--|--|
| A Górne pokrętło blokady prowadnicy | F Port na trociny |
| B Pokrętło prowadzenia brzeszczotu | G Pokrętło regulacji pochylenia stołu |
| C Przewód zasilający | H Skala pochylenia stołu |
| D Silnik | I Stół |
| E Uchwyt blokady stołu | J Brzeszczot |

3. Specyfikacje

Silnik:	250 W, 230 – 240 V
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	420 x 400 x 690 mm
Rozmiar stołu:	313 x 302 mm
Regulacja stołu:	0°– 45°
Koło taśmowe - Ø:	200 mm
Długość brzeszczotu:	1400 mm
Maks. szerokość brzeszczotu:	9,5 mm / 3/8"
Prędkość cięcia:	960 m/min (50 Hz)
Wysokość / szerokość prześwitu:	80 / 200 mm

4. Montaż i konfiguracja

Wyjmij z opakowania i sprawdź, czy nie ma uszkodzeń.

- 1 Upewnij się, że brzeszczot jest prawidłowo prowadzony i naprężony, a następnie ustaw górną i dolną prowadnicę brzeszczotu w prawidłowych pozycjach (patrz sekcja 6. Wymiana brzeszczotu).
- 2 Wykręć śrubę wyrównującą stół.
- 3 Wprowadź brzeszczot przez szczelinę w stole, zazębiając zęby na pochyleniu stołu z pokrętką regulacji pochylenia (RYS. 3).
- 4 Zamocuj pokrętło blokady pochylenia stołu.
- 5 Ustaw stół prostopadle do brzeszczotu, ustaw śrubę oporową (RYS. 4).

5. Instrukcja obsługi

Włącz piłę taśmową i poczekaj kilka sekund, aż maszyna osiągnie pełną prędkość.

- Powoli wsuwać obrabiany przedmiot w brzeszczot, jednocześnie dociskając go do prowadnicy lub trzymając przy przymiarze kątowym. Nie wpychaj przedmiotu na siłę w brzeszczot, zawsze podawaj go powoli i równomiernie.

Cięcia wzdłużne

- Cięcia wzdłużne to cięcia wzdłuż obrabianego przedmiotu, zgodnie z kierunkiem stojów drewna. Zawsze używaj popychacza lub podobnego urządzenia zabezpieczającego podczas cięcia wąskich kawałków. Cięcia wzdłużne można również wykonywać „z wolnej ręki” wzdłuż narysowanej linii, ale znacznie dokładniejsze rezultaty uzyskasz, jeśli użyjesz prowadnicy (RYS. 5).

Cięcia poprzeczne

- Cięcia poprzeczne to cięcia w poprzek stojów drewna, zazwyczaj z użyciem przymiaru kąтового do prowadzenia drewna do brzeszczotu. Prawa ręka powinna stabilnie trzymać obrabiany przedmiot przy przymiarze kątowym, podczas gdy lewa ręka popycha przymiar kątowy obok brzeszczotu. Cięcia poprzeczne można również wykonywać „z wolnej ręki” wzdłuż narysowanej linii, ale znacznie dokładniejsze rezultaty uzyskasz, jeśli użyjesz prowadnicy ukośnej (RYS. 6).

Cięcia krzywoliniowe z wolnej ręki

- Cięcia krzywoliniowe to coś, co wszystkie piły taśmowe wykonują bardzo dobrze, zarówno w przypadku cienkiego, jak i grubego drewna, przy zastosowaniu odpowiedniego brzeszczotu. Idealnym brzeszczotem do cięcia krzywoliniowego jest 3/4" x 6 TPI – im węższy brzeszczot, tym ciaśniejszą krzywiznę może on wycinać.
- Przy wykonywaniu tych cięć nie używa się prowadnic, a zazwyczaj również popychaczy, dlatego bardzo ważne jest, aby ręce pozostawały jak najdalej od brzeszczotu. Jeśli drewno jest zbyt małe lub krzywizna zbyt ciasna, cięcie lepiej wykonać piłą włosową.

6. Wymiana brzeszczotu

ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ SPOWODOWANYCH PRZYPADKOWYM URUCHOMIENIEM, ZAWSZE WYŁĄCZ PRZEŁĄCZNIK I WYJMIJ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA PRZED PRZENOSZENIEM, WYMIANĄ LUB REGULACJĄ BRZESZCZOTU.

Demontaż

- 1 Poluzuj naprężenie brzeszczotu, obracając pokrętło napinania brzeszczotu (1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (RYS. 7).
- 2 Otwórz górne i dolne drzwiczki pokrywy kół (2), obracając dwa pokrętła blokady pokrywy kół (3).
- 3 Wykręć śrubę wyrównującą stół.
- 4 Poluzuj pokrętło blokady górnej prowadnicy brzeszczotu (4) z tylnej strony piły taśmowej, obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- 5 Opuść górną prowadnicę brzeszczotu (5) do jej najniższej pozycji, obracając pokrętło regulacji wysokości prowadnicy brzeszczotu (6).
- 6 Pociągnij i otwórz osłonę brzeszczotu (7), jak pokazano na (RYS. 8).
- 7 Wyjmij brzeszczot (8) z górnej i dolnej prowadnicy brzeszczotu (5, 9).
- 8 Ostrożnie wyciągnij brzeszczot (8) ze szczeliny w stole (10) i z kół (11).
- 9 Trzymając brzeszczot (8), wysuń go ze szczeliny w lewej osłonie brzeszczotu (12).

Montaż

- 1 Upewnij się, że pokrętło napinania brzeszczotu (1) jest obrócone wystarczająco w lewo, aby brzeszczot przeszedł przez koła.
- 2 Usuń stary brzeszczot, jak wyjaśniono w sekcji „Demontaż”.
- 3 Poprowadź nowy brzeszczot (8) przez szczelinę (12) lewej osłony brzeszczotu. Upewnij się, że zęby brzeszczotu są skierowane do przodu i w dół. UWAGA: Aby uniknąć podnoszenia obrabianego przedmiotu, zęby brzeszczotu muszą być skierowane w dół, w stronę stołu.
- 4 Umieść brzeszczot (8) na górnym i dolnym kole (11).
- 5 Ostrożnie umieść brzeszczot między górnymi i dolnymi prowadnicami brzeszczotu (5, 9).
- 6 Wsuń brzeszczot w szczelinę stołu (10) i upewnij się, że brzeszczot jest umieszczony na środku kół.
- 7 Obracając pokrętło napinania brzeszczotu (1) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, napręż brzeszczot, aż będzie ciasno przylegał do kół.
- 8 Zamknij górną osłonę brzeszczotu (7) i podnieś górną osłonę brzeszczotu na żądaną wysokość, obracając pokrętło regulacji wysokości prowadnicy brzeszczotu (6).
- 9 Dokręć pokrętło blokady górnej prowadnicy brzeszczotu (4).
- 10 Wymień sworzeń wyrównujący stół (3).
- 11 Przed uruchomieniem piły taśmowej prawidłowo wyreguluj prowadzenie i naprężenie brzeszczotu (patrz sekcja Instrukcje regulacji).

ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ, NAPRĘŻENIE BRZESZCZOTU, PROWADZENIE, GÓRNE I DOLNE PROWADNICE ORAZ ŁOŻYSKA MUSZĄ BYĆ PRAWIDŁOWO WYREGULOWANE PRZED URUCHOMIENIEM PIŁY TAŚMOWEJ. PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY ZAWSZE UPEWNIJ SIĘ, ŻE BRZESZCZOT JEST NA ŚRODKU SZCZELINY WKŁADKI STOŁU.

Naprężenie brzeszczotu (RYS. 9)

ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ, WYŁĄCZ PRZEŁĄCZNIK I ODŁĄCZ PIŁĘ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA PRZED DOKONYWANIEM JAKIKOLWIEK REGULACJI. NIGDY NIE DOKONUJ REGULACJI NAPRĘŻENIA, GDY MASZYNA PRACUJE.

- Naprężenie brzeszczotu zostało ustawione fabrycznie. W przypadku konieczności regulacji należy postępować zgodnie z poniższą procedurą.

1 Obracaj pokrętkiem napinania brzeszczotu (1) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby naprężyć brzeszczot, przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować.

2 W miarę zapoznawania się z piłą możesz próbować zmieniać ustawienia naprężenia..

- UWAGA: Zmiany szerokości brzeszczotu i rodzaju ciętego materiału będą miały wpływ na naprężenie brzeszczotu. Zbyt duże lub zbyt małe naprężenie może spowodować złamanie brzeszczotu.

Prowadzenie brzeszczotu (RYS. 10)

ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ, WYŁĄCZ PRZEŁĄCZNIK I ODŁĄCZ PIŁĘ OD ŹRÓDŁA ZASILANIA PRZED DOKONYWANIEM JAKICHKOLWIEK REGULACJI. NIGDY NIE DOKONUJ REGULACJI PROWADZENIA, GDY MASZYNA PRACUJE.

- Prowadzenie brzeszczotu zostało ustawione fabrycznie. W przypadku konieczności regulacji należy postępować zgodnie z poniższą procedurą. Prowadzenie odnosi się do sposobu, w jaki brzeszczot jest ustawiony na kołach podczas ruchu. Brzeszczot powinien być prowadzony na środku obu kół.

- Brzeszczot musi być lekko naprężony przed regulacją prowadzenia brzeszczotu. Upewnij się, że prowadnice brzeszczotu i łożyska nie przeszkadzają brzeszczotowi.

1 Otwórz górne i dolne drzwiczki. Obróć górne koło powoli ręcznie i obserwuj położenie brzeszczotu na kole. Brzeszczot powinien znajdować się na środku koła.

2 W przypadku konieczności regulacji, poluzuj dźwignię blokującą (1) z tyłu piły taśmowej i dokonaj regulacji za pomocą pokrętła prowadzenia (2). Dokonuj tylko bardzo drobnych regulacji.

3 Jeśli brzeszczot przesuwają się w kierunku przedniej części koła, obróć pokrętło prowadzenia (2) zgodnie z ruchem wskazówek zegara. To przechyla górną część koła i przesuwa brzeszczot w kierunku środka.

4 Jeśli brzeszczot przesuwają się w kierunku tylnej krawędzi, obróć pokrętło prowadzenia (2) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, przesuując brzeszczot w kierunku środka.

5 Gdy brzeszczot jest prowadzony na środku koła, dokręć dźwignię blokującą (1).

Ustawianie górnych i dolnych prowadnic brzeszczotu

ODŁĄCZ MASZYNĘ OD ZASILANIA SIECIOWEGO.

- 1** Zarówno górne, jak i dolne prowadnice brzeszczotu będą ustawione dokładnie w tej samej pozycji.
- 2** Brzeszczot musi być prawidłowo naprężony i prowadzony.
- 3** Poluzuj śrubę (A) i przesun blok prowadzący, obracając pokrętło tak, aby przednia powierzchnia łożysk prowadzących (B) znajdowała się około 2 mm za wrębem (C) (zaokrąglony obszar u podstawy zęba) brzeszczotu, dokręć śrubę (rys. 10).
- 4** Poluzuj śrubę imbusową (D) i ustaw każde łożysko prowadzące tak, aby znajdowało się nie dalej niż 0,5 mm od brzeszczotu, bardzo blisko, ale nie dotykając brzeszczotu. Szybkim sposobem na ustawienie tej odległości jest użycie kawałka tektury z opakowania po płatkach śniadaniowych między brzeszczotem a łożyskiem (E), która ma około 0,3 mm grubości (RYS. 11).
- 5** Dokręć śrubę imbusową, gdy regulacja jest zadowalająca.

Łożysko oporowe, górne i dolne

- Poluzuj śrubę i obróć pokrętło, aby przesunąć łożysko oporowe (F) do wewnątrz lub na zewnątrz, aż łożysko znajdzie się około 1 mm za brzeszczotem, dokręć śrubę radełkowaną (RYS. 12).

7. Konserwacja i rozwiązywanie problemów

Przeprowadź powyższe kontrole...

Codziennie

- Utrzymuj maszynę w czystości. **Używaj odciaгу.**

Co tydzień

- Otwórz górne i dolne osłony kół i usuń wszystkie trociny.
- Wyczyść zatkane „grudy” z opon. UWAGA: Nie używaj rozpuszczalników w pobliżu opon. W przypadku wystąpienia oznak zużycia lub deformacji, wymień opony.

Co miesiąc

- Sprawdź stan i naprężenie paska napędowego.
- Upewnij się, że wszystkie łożyska prowadzące swobodnie się poruszają.
- Sprawdź prowadnicę pod kątem wyrównania i prostopadłości do brzeszczotu.

Rozwiązywanie problemów

Piła taśmowa nie tnije prosto?

- Zazwyczaj odpowiedź tkwi w brzeszczocie; brzeszczoty złej jakości z nierównomiernym rozwieraniem, brzeszczot jest tępy lub uszkodzony często tylko z jednej strony, liczba zębów jest zdecydowanie zbyt wysoka dla ciętego materiału – pamiętaj, że w obrabianym przedmiocie powinno być minimum 2 zęby, a maksimum 10 zębów.
- Prowadnica jest niezgodna z brzeszczotem.

Piła taśmowa wibruje?

- Sprawdź, czy pasek napędowy jest prawidłowo naprężony.
- Jeśli tniesz twardy lub mokry materiał, zmniejsz prędkość posuwu.
- Sprawdź, czy brzeszczot jest ostry i nie jest zbyt cienki.
- Upewnij się, że podczas cięcia krzywych używany jest wąski brzeszczot.
- Upewnij się, że oba koła są czyste.

Czy mogę ciąć stal na mojej pile taśmowej?

- Nie, większość pił taśmowych do drewna pracuje zbyt szybko, aby ciąć stal, nawet jeśli jest zamontowany brzeszczot do metalu.

Brzeszczot spada z kół.

- Nadmierne naprężenie, lekko poluzuj naprężenie brzeszczotu.
- Nieprawidłowe prowadzenie.

8. Gwarancja i wsparcie

Produkt ten jest objęty roczną ograniczoną gwarancją.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wykonawcze w warunkach normalnego użytkowania.

Aby zgłosić roszczenie gwarancyjne, zachowaj paragon zakupu i skontaktuj się z lokalnym sklepem.

Índice

1. Informações de Segurança
2. Componentes e Recursos
3. Especificações
4. Montagem e Configuração
5. Instruções de Operação
6. Troca da Lâmina
7. Manutenção e Resolução de Problemas
8. Garantia e Suporte

1. Informações de Segurança



Leia completamente o manual e as instruções de segurança antes de usar.



Proteção auditiva deve ser usada.



Proteção ocular deve ser usada.



Máscara contra pó deve ser usada.



Perigo.

Os símbolos acima indicam os procedimentos de segurança corretos para usar esta máquina.



Lembre-se sempre de desconectar a energia da serra de fita ao fazer reparos ou ajustar lâminas e protetores.

- Proteção para os olhos e ouvidos é obrigatória ao operar uma serra de fita. Extração de pó e EPI respiratório são altamente recomendados.
- Não use luvas, roupas folgadas, joias ou quaisquer objetos pendurados ao operar uma serra de fita.
- Não permita que crianças operem a máquina.
- Todos os protetores devem estar no lugar e totalmente operacionais. Se um protetor parecer estar faltando ou danificado, ajuste, substitua ou repare imediatamente.
- Desconecte a energia da serra de fita ao fazer reparos ou ajustar lâminas e protetores.
- Lembre-se de verificar a tensão da lâmina depois que uma lâmina nova estiver “trabalhando” por 30-60 minutos. A lâmina pode “esticar” ligeiramente quando nova e a tensão pode diminuir.

- Mãos e dedos devem ser mantidos afastados da lâmina. Sempre use blocos e bastões de empurrar ao alimentar peças pequenas na lâmina.
- Certifique-se de que todas as lâminas estejam afiadas e em boas condições.
- O conjunto de proteção/guia da lâmina deve ser abaixado para aproximadamente $\frac{3}{4}$ " (20 mm) acima da peça de trabalho.
- Verifique se a lâmina está tensionada e alinhada corretamente antes de ligar a máquina.
- Nunca corte peças menores que o tamanho da inserção da mesa.
- Não tente cortar madeira redonda à mão livre. Prenda-a ao batente da esquadria ou faça um gabarito para manter a peça de trabalho estável.
- Material longo deve ser suportado na mesma altura da mesa da serra.
- Para evitar contato com uma lâmina em movimento, não coloque as mãos na área de corte até que a lâmina pare completamente.
- Certifique-se de que a lâmina não esteja em contato com o material ao ligar a serra.
- Nunca deixe a máquina sem supervisão quando estiver funcionando.
- Mantenha a superfície da mesa e a área de trabalho circundante livres de excesso de pó e detritos para ajudar a prevenir escorregões ou tropeços.
- Mantenha uma postura equilibrada em todos os momentos para que você não caia ou se incline contra a lâmina ou outras partes móveis.
- Não se estique demais ou use força excessiva para realizar qualquer operação da máquina.
- Mais informações de segurança podem ser encontradas em: <https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Componentes e Recursos

(FIG. 1)

- | | |
|--|--|
| A Tampa da roda superior | I Parafuso de alinhamento da mesa |
| B Botão de tensão rápida da lâmina | J Guia da lâmina inferior |
| C Roda da lâmina superior | K Botão de bloqueio da tampa inferior |
| D Botão de bloqueio da tampa superior | L Roda da lâmina inferior |
| E Protetor da lâmina | M Tampa da roda inferior |
| F Botão de ajuste de altura da guia da lâmina | N Escova da roda |
| G Guia da lâmina superior | O Interruptor LIGA/DESLIGA |
| H Medidor de esquadria | |

(FIG. 2)

- | | |
|---|--|
| A Botão de bloqueio da guia superior | F Porta de serragem |
| B Botão de rastreamento da lâmina | G Botão de ajuste de inclinação da mesa |
| C Cabo de alimentação | H Escala de inclinação da mesa |
| D Motor | I Mesa |
| E Alavanca de bloqueio da mesa | J Lâmina |

3. Especificações

Motor:	250W, 230 – 240 V
Dimensões (C x L x A):	420 x 400 x 690 mm
Tamanho da mesa:	313 x 302 mm
Ajuste da mesa:	0°– 45°
Roda de fita - Ø:	200 mm
Comprimento da lâmina:	1400 mm
Largura máxima da lâmina:	9.5mm / 3/8"
Velocidade de corte:	960 m/min (50Hz)
Altura / largura de folga:	80 / 200 mm

4. Montagem e Configuração

Retire da embalagem e verifique se há danos.

- 1 Certifique-se de que a lâmina está corretamente alinhada e tensionada, então ajuste as guias superior e inferior da lâmina nas posições corretas (consulte a Seção 6. Troca da Lâmina).
- 2 Remova o parafuso de alinhamento da mesa.
- 3 Guie a lâmina pela ranhura da mesa, engatando os dentes na inclinação da mesa com o botão de ajuste de inclinação (FIG. 3).
- 4 Prenda o botão de travamento da inclinação da mesa.
- 5 Esquadre a mesa em relação à lâmina, ajuste o parafuso de batente (FIG. 4).

5. Instruções de Operação

Ligue a serra de fita e aguarde alguns segundos para que a máquina atinja a velocidade total.

- Empurre a peça de trabalho lentamente para dentro da lâmina, mantendo-a também pressionada contra o batente ou contra o medidor de esquadria. Não force a peça de trabalho para dentro da lâmina, sempre alimente-a em um ritmo lento e constante.

Cortes de Retífica

- Retificar é cortar longitudinalmente a peça de trabalho, seguindo o grão. Sempre use um bastão ou dispositivo de segurança similar ao retificar peças estreitas. Cortes de retífica também podem ser feitos “à mão livre” seguindo uma linha a lápis, mas você encontrará resultados muito mais precisos se usar um batente (FIG. 5).

Cortes Transversais

- O corte transversal é o corte transversal ao grão da madeira, geralmente usando o medidor de esquadria para alinhar a madeira na lâmina. A mão direita deve segurar a peça firmemente contra o medidor de esquadria, enquanto a mão esquerda empurra o medidor de esquadria para além da lâmina. Cortes transversais também podem ser feitos “à mão livre” seguindo uma linha a lápis, mas você encontrará resultados muito mais precisos se um batente de esquadria for usado (FIG. 6).

Corte de Curvas à Mão Livre

- O corte de curvas é algo que todas as serras de fita fazem muito bem, tanto em madeira rasa quanto profunda, com a lâmina correta instalada. Uma lâmina ideal para corte de curvas é uma 3/4" x 6 TPI – quanto mais estreita a lâmina, mais apertada a curva que ela pode cortar.
- Nenhuma guia é usada para fazer esses cortes e geralmente nenhum bastão de empurrar também, então é muito importante garantir que suas mãos permaneçam o mais afastadas possível da lâmina. Se a madeira for muito pequena ou a curva muito apertada, o corte é melhor feito em uma serra de tico-tico.

6. Troca da Lâmina

PARA EVITAR LESÕES POR PARTIDA ACIDENTAL, SEMPRE DESLIGUE O INTERRUPTOR E REMOVA O PLUGUE DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE MOVER, SUBSTITUIR OU AJUSTAR A LÂMINA.

Removendo

- 1 Afrouxe a tensão da lâmina girando o botão de tensão da lâmina (1) no sentido anti-horário (FIG. 7).
- 2 Abra as portas da tampa da roda superior e inferior (2) girando os dois botões de travamento da tampa da roda (3).
- 3 Remova o parafuso de alinhamento da mesa.
- 4 Afrouxe o botão de travamento da guia superior da lâmina (4) na parte traseira da serra de fita, girando-o no sentido anti-horário.
- 5 Abaixe a guia superior da lâmina (5) para sua posição mais baixa girando o botão de ajuste de altura da guia da lâmina (6).
- 6 Puxe e abra o protetor da lâmina (7) conforme mostrado em (FIG. 8).
- 7 Remova a lâmina (8) das guias superior e inferior da lâmina (5, 9).
- 8 Puxe cuidadosamente a lâmina (8) da ranhura da mesa (10) e das rodas (11).
- 9 Segure a lâmina (8), deslize-a para fora da ranhura do protetor da lâmina do lado esquerdo (12).

Instalando

- 1 Certifique-se de que o botão de tensão da lâmina (1) esteja girado o suficiente no sentido anti-horário para que a lâmina passe sobre as rodas.
- 2 Remova a lâmina antiga conforme explicado na seção “Removendo”.
- 3 Guie a nova lâmina (8) através da ranhura (12) do protetor da lâmina do lado esquerdo. Certifique-se de que os dentes da lâmina estejam apontando para frente e para baixo. OBSERVAÇÃO: Para evitar levantar a peça de trabalho, os dentes da lâmina devem apontar para baixo em direção à mesa.
- 4 Coloque a lâmina (8) nas rodas superior e inferior (11).
- 5 Coloque a lâmina cuidadosamente entre as guias superior e inferior da lâmina (5, 9).
- 6 Deslize a lâmina para a ranhura da mesa (10) e certifique-se de que a lâmina esteja posicionada no meio das rodas.
- 7 Girando o botão de tensão da lâmina (1) no sentido horário, aperte a tensão até que a lâmina esteja firme nas rodas.
- 8 Feche o protetor superior da lâmina (7) e eleve o protetor superior da lâmina até a altura desejada girando o botão de ajuste de altura da guia da lâmina (6).
- 9 Aperte o botão de travamento da guia superior da lâmina (4).
- 10 Substitua o pino de alinhamento da mesa (3).
- 11 Ajuste o rastreamento e a tensão da lâmina corretamente (consulte a seção Instruções de Ajuste) antes de operar a serra de fita.

PARA EVITAR LESÕES, A TENSÃO DA LÂMINA, O RASTREAMENTO, AS GUIAS SUPERIOR E INFERIOR E OS ROLAMENTOS DEVEM SER AJUSTADOS CORRETAMENTE ANTES DE OPERAR A SERRA DE FITA. ANTES DA OPERAÇÃO, CERTIFIQUE-SE SEMPRE DE QUE A LÂMINA ESTEJA NO CENTRO DA RANHURA DA INSERÇÃO DA MESA.

Tensão da Lâmina (FIG. 9)

PARA EVITAR LESÕES, DESLIGUE O INTERRUPTOR E DESCONECTE A SERRA DA FONTE DE ENERGIA ANTES DE FAZER QUAISQUER AJUSTES. NUNCA FAÇA AJUSTES DE TENSÃO COM A MÁQUINA EM FUNCIONAMENTO.

- A tensão da lâmina foi ajustada na fábrica. Quando for necessário um ajuste, siga o procedimento abaixo.
- 1 Gire o botão de tensão da lâmina (1) no sentido horário para apertar a lâmina, no sentido anti-horário para afrouxar.
 - 2 À medida que você se familiarizar com a serra, poderá tentar alterar as configurações de tensão..
- OBSERVAÇÃO: Alterações na largura da lâmina e no tipo de material a ser cortado afetarão a tensão da lâmina. Muita ou pouca tensão pode quebrar a lâmina.

Rastreamento da Lâmina (FIG. 10)

PARA EVITAR LESÕES, DESLIGUE O INTERRUPTOR E DESCONECTE A SERRA DA FONTE DE ENERGIA ANTES DE FAZER QUAISQUER AJUSTES. NUNCA FAÇA AJUSTES DE RASTREAMENTO COM A MÁQUINA EM FUNCIONAMENTO.

- O rastreamento da lâmina foi ajustado na fábrica. Quando for necessário um ajuste, siga o procedimento abaixo. Rastreamento refere-se à forma como a lâmina está posicionada sobre as rodas enquanto em movimento. A lâmina deve rastrear no centro de ambas as rodas.
 - A lâmina deve estar ligeiramente tensionada antes de ajustar o rastreamento da lâmina. Certifique-se de que as guias da lâmina e os rolamentos não interfiram na lâmina.
- 1 Abra as portas superior e inferior. Gire a roda superior lentamente com a mão e observe a posição da lâmina na roda. A lâmina deve estar no centro da roda.
 - 2 Se o ajuste for necessário, afrouxe a alavanca de travamento (1) na parte traseira da serra de fita e faça o ajuste com o botão de rastreamento (2). Faça apenas ajustes muito finos.
 - 3 Se a lâmina se mover em direção à frente da roda, gire o botão de rastreamento (2) no sentido horário. Isso inclina a parte superior da roda e move a lâmina em direção ao centro.
 - 4 Se a lâmina se mover em direção à borda traseira, gire o botão de rastreamento (2) no sentido anti-horário, movendo a lâmina em direção ao centro.
 - 5 Depois que a lâmina estiver rastreando no centro da roda, aperte a alavanca de travamento (1).

Ajustando as Guias Superior e Inferior da Lâmina

DESCONECTE A MÁQUINA DA REDE ELÉTRICA.

- 1 Ambas as guias da lâmina, superior e inferior, serão ajustadas exatamente na mesma posição.
- 2 A lâmina deve estar tensionada e alinhada corretamente.
- 3 Afrouxe o parafuso (A) e mova o bloco guia girando o botão para que a face frontal dos rolamentos guia (B) esteja aproximadamente 2 mm atrás da garganta (C) (área curva na base do dente) da lâmina, aperte o parafuso (Fig. 10).
- 4 Afrouxe o parafuso de cabeça sextavada (D) e posicione cada rolamento guia de modo que não esteja a mais de 0,5 mm da lâmina, muito próximo, mas sem tocar na lâmina. Uma maneira rápida de definir essa distância é usar um pedaço de papelão de embalagem de cereal de café da manhã entre a lâmina e o rolamento (E), que tem aproximadamente 0,3 mm de espessura (FIG. 11).
- 5 Aperte o parafuso de cabeça sextavada quando o ajuste estiver satisfatório.

Rolamento de Encosto, Superior e Inferior

- Afrouxe o parafuso e gire o botão para mover o rolamento de encosto (F) para dentro ou para fora até que o rolamento esteja aproximadamente 1 mm atrás da lâmina, aperte o parafuso de aperto manual (FIG. 12).

7. Manutenção e Resolução de Problemas

Realize as verificações acima...

Diariamente

- Mantenha a máquina limpa. **Use extração de pó.**

Semanalmente

- Abra as tampas das rodas superior e inferior e limpe toda a serragem.
- Limpe a “sujeira” impactada dos pneus. OBSERVAÇÃO: Não use solventes ao redor dos pneus. Se houver sinais de desgaste ou deformação, substitua os pneus.

Mensalmente

- Verifique a condição e a tensão da correia de transmissão.
- Certifique-se de que todos os rolamentos guia estejam se movendo livremente.
- Verifique o alinhamento e a esquadria do batente em relação à lâmina.

Resolução de Problemas

A serra de fita não corta reto?

- Geralmente, a resposta está na lâmina; lâminas de má qualidade com ajuste irregular, a lâmina está cega ou danificada, muitas vezes apenas de um lado, a contagem de dentes é muito alta para o material que está sendo cortado - lembre-se de no mínimo 2 dentes e no máximo 10 dentes na peça de trabalho.
- O batente está desalinhado com a lâmina.

A serra de fita vibra?

- Verifique se a correia de transmissão está tensionada corretamente.
- Se estiver cortando material duro ou molhado, diminua a velocidade de alimentação.
- Verifique se a lâmina está afiada e não muito fina.
- Certifique-se de que ao cortar curvas seja usada uma lâmina estreita.
- Certifique-se de que ambas as rodas estejam limpas.

Posso cortar aço na minha serra de fita?

- Não, a maioria das serras de fita para madeira funciona muito rápido para cortar aço, mesmo que uma lâmina para corte de metal esteja instalada.

A lâmina sai das rodas.

- Tensão excessiva, libere ligeiramente a tensão da lâmina.
- Rastreamento incorreto.

8. Garantia e Suporte

Este produto é coberto por uma garantia limitada de 1 ano.

A garantia cobre defeitos de materiais e fabricação sob uso normal.

Para solicitar a garantia, guarde seu comprovante de compra e entre em contato com sua loja local.

Innhold

1. Sikkerhetsinformasjon
2. Komponenter og funksjoner
3. Spesifikasjoner
4. Montering og oppsett
5. Bruksanvisning
6. Bytte av blad
7. Vedlikehold og feilsøking
8. Garanti og støtte

1. Sikkerhetsinformasjon



Les manualen og sikkerhetsinstruksjonene grundig før bruk.



Hørselvern skal brukes.



Øyevern skal brukes.



Støvmaske skal brukes.



Fare.

Symbolene ovenfor gir råd om de riktige sikkerhetsprosedyrene ved bruk av denne maskinen.



Husk alltid å koble fra strømmen til båndsgen når du utfører reparasjoner eller justerer blader og beskyttelse.

- Øye- og hørselvern er påkrevd ved bruk av båndsgen. Støvavsug og personlig verneutstyr (PVU) for åndedrett beskyttelse anbefales sterkt.
- Ikke bruk hansker, løstsittende klær, smykker eller andre dinglede gjenstander når du bruker en båndsgen.
- Ikke la barn betjene maskinen.
- Alle vern må være på plass og fullt funksjonelle. Hvis et vern ser ut til å mangle eller være skadet, må det justeres, byttes ut eller repareres umiddelbart.
- Koble fra strømmen til båndsgen når du utfører reparasjoner eller justerer blader og vern.
- Husk å sjekke bladspenningen etter at et nytt blad har "jobbet" i 30-60 minutter. Bladet kan "strekke" seg litt fra nytt, og spenningen blir slakk.

- Hender og fingre må holdes unna bladet. Bruk alltid skyveblokker og skyvestikker når du mater små biter inn i bladet.
- Sørg for at alle blader er skarpe og i god stand.
- Bladvernet/føringssettet må senkes til omtrent ¾" (20 mm) over arbeidsstykket.
- Sjekk at bladet er riktig spent og sporet før du slår på maskinen.
- Kutt aldri biter som er mindre enn bordinnleggets størrelse.
- Ikke forsøk å kutte rundt tømmer på frihånd. Klem det fast til gjæringsanlegget eller lag en jigg for å holde arbeidsstykket stabilt.
- Langt materiale skal støttes i samme høyde som sagbordet.
- For å unngå kontakt med et blad som ruller videre, ikke strekk deg inn i kutteområdet før bladet stopper helt.
- Sørg for at bladet ikke er i kontakt med materialet når du starter sagen.
- La aldri maskinen stå uten tilsyn når den er i gang.
- Hold bordplaten og det omkringliggende arbeidsområdet fritt for overflødig støv og rusk for å forhindre at du sklir eller snubler.
- Oppretthold en balansert holdning til enhver tid slik at du ikke faller eller lener deg mot bladet eller andre bevegelige deler.
- Ikke overstrekk deg eller bruk overdreven kraft for å utføre noen maskinoperasjon.
- Mer sikkerhetsinformasjon finner du på:
<https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Komponenter og funksjoner

(FIG. 1)

- | | |
|---|-------------------------------------|
| A Øvre hjuldeksel | I Justeringsbolt for bord |
| B Hurtigspenningsknapp for blad | J Nedre bladfører |
| C Øvre blad-hjul | K Låseknapp for nedre deksel |
| D Låseknapp for øvre deksel | L Nedre blad-hjul |
| E Bladvern | M Nedre hjuldeksel |
| F Justeringsknapp for bladføringshøyde | N Hjulbørste |
| G Øvre bladfører | O PÅ/AV-bryter |
| H Gjæringsmåler | |

(FIG. 2)

- | | |
|-----------------------------------|--|
| A Låseknapp for øvre fører | G Justeringsknapp for bordhelling |
| B Bladspenningsknapp | H Bordhellingsskala |
| C Strømledning | I Bord |
| D Motor | J Blad |
| E Håndtak for bordlås | |
| F Sponutløp | |

3. Spesifikasjoner

Motor:	250W, 230 – 240 V
Dimensjoner (L x B x H):	420 x 400 x 690 mm
Bordstørrelse:	313 x 302 mm
Bordjustering:	0°– 45°
Båndhjul - Ø:	200 mm
Sagbladlengde:	1400 mm
Maks bladbredde:	9.5mm / 3/8"
Kuttehastighet:	960 m/min (50Hz)
Klaringshøyde / bredde:	80 / 200 mm

4. Montering og oppsett

Fjern emballasjen og sjekk for skader.

- 1 Sørg for at bladet er riktig sporet og spent, og sett deretter øvre og nedre bladfører til riktig posisjon (se Seksjon 6. Bladbytte).
- 2 Fjern justeringsbolten for bordet.
- 3 Før bladet gjennom bordslissen, og la tennene på bordhellingen gripe inn med tiltjusteringsknappen (FIG. 3).
- 4 Fest bordhellingsslåseknappen.
- 5 Juster bordet vinkelrett på bladet, sett stoppbolten (FIG. 4).

5. Bruksanvisning

Slå på båndsagen og la maskinen nå full hastighet i noen sekunder.

- Skyv arbeidsstykket sakte inn i bladet, samtidig som du holder det presset mot anlegget eller holdt mot gjæringsmåleren. Ikke tving arbeidsstykket inn i bladet, mate alltid i et sakte og jevnt tempo.

Langsgående kutt

- Langsgående kutting er å kutte langs arbeidsstykkets lengde, og med treets årringer. Bruk alltid en skyvestokk eller lignende sikkerhetsanordning når du skjærer smale stykker. Langsgående kutt kan også gjøres "på frihånd" ved å følge en blyantlinje, men du vil oppnå langt mer nøyaktige resultater hvis et anlegg brukes (FIG. 5).

Tverrgående kutt

- Tverrgående kutting er å kutte på tvers av treets årringer, vanligvis mens du bruker gjæringsmåleren for å føre treverket inn i bladet. Høyre hånd skal holde arbeidsstykket stabilt mot gjæringsmåleren, mens venstre hånd skyver gjæringsmåleren forbi bladet. Tverrgående kutt kan også gjøres "på frihånd" ved å følge en blyantlinje, men du vil finne mye mer nøyaktige resultater hvis et gjæringsanlegg brukes (FIG. 6).

Frihånds kurvekutting

- Kurvekutting er noe alle båndsager gjør veldig bra i både grunt og dypt treverk med riktig blad installert. Et ideelt blad for kurvekutting er et 1/4" x 6 TPI – jo smalere bladet er, jo strammere kurve kan det kutte.
- Det brukes ingen anlegg ved disse kuttene og vanligvis heller ingen skyvestikker, så det er veldig viktig å sørge for at hendene dine holder seg så langt unna bladet som mulig. Hvis treverket er for lite eller kurven for stram, er det bedre å gjøre kuttet på en bordsag.

6. Bytte av blad

FOR Å UNNGÅ SKADE FRA UTILSIKTET START, SLÅ ALLTID AV BRYTEREN OG FJERN PLUGGEN FRA STRØMKILDEN FØR DU FLYTTER, BYTTER UT ELLER JUSTERER BLADET.

Fjerning

- 1 Løsne bladspenningen ved å vri bladspenningsknappen (1) mot klokken (FIG. 7).
- 2 Åpne de øvre og nedre hjuldekslene (2) ved å rotere de to låseknappene for hjuldekslene (3).
- 3 Fjern bordjusteringsbolten fra bordet.
- 4 Løsne låseknappen for øvre bladfører (4) på baksiden av båndsagen ved å vri den mot klokken.
- 5 Senk den øvre bladføreren (5) til laveste posisjon ved å vri justeringsknappen for bladførerhøyde (6).
- 6 Trekk og åpne bladvernet (7) som vist i (FIG. 8).
- 7 Fjern bladet (8) fra de øvre og nedre bladførerne (5, 9).
- 8 Trekk forsiktig bladet (8) fra bordslissen (10) og fra hjulene (11).
- 9 Hold bladet (8), skyv det ut fra venstre side bladvernslist (12).

Montering

- 1 Sørg for at bladspenningsknappen (1) er vridd mot klokken nok til å få bladet over hjulene.
- 2 Fjern gammelt blad som forklart i seksjonen "Fjerning".
- 3 Før det nye bladet (8) gjennom sporet (12) på venstre side av bladvernet. Sørg for at bladtennene peker fremover og nedover. MERK: For å unngå å løfte arbeidsstykket, må bladtennene peke nedover mot bordet.
- 4 Plasser bladet (8) på de øvre og nedre hjulene (11).
- 5 Plasser bladet forsiktig mellom de øvre og nedre bladførerne (5, 9).
- 6 Skyv bladet inn i bordsporet (10), og sørg for at bladet er plassert midt på hjulene.
- 7 Vri bladspenningsknappen (1) med klokken, stram spenningen til bladet sitter stramt på hjulene.
- 8 Lukk det øvre bladvernet (7), og hev det øvre bladvernet til ønsket høyde ved å vri justeringsknappen for bladførerhøyde (6).
- 9 Stram låseknappen for øvre bladfører (4).
- 10 Sett tilbake bordjusteringspinnen (3).
- 11 Juster bladsporing og spenning riktig (se avsnittet Justeringsinstruksjoner) før du bruker båndsagen.

FOR Å UNNGÅ SKADE MÅ BLADSPENNINGEN, SPORINGEN, FØRER OG NEDRE FØRINGER OG LAGRENE JUSTERES RIKTIG FØR DU BRUKER BÅNDSAGEN. FØR BRUK MÅ DU ALLTID SØRGE FOR AT BLADET ER I MIDTEN AV BORDINNLEGGETS SPOR.

Bladspenning (FIG. 9)

FOR Å UNNGÅ SKADE, SLÅ AV BRYTEREN OG KOBLE SAGEN FRA STRØMKILDEN FØR DU FORETAR JUSTERINGER. FORETA ALDRI SPENNINGSJUSTERINGER MENS MASKINEN GÅR.

- Bladspenningen ble satt på fabrikk. Når justering er nødvendig, følg prosedyren nedenfor.
- 1 Vri bladspenningsknappen (1) med klokken for å stramme bladet, mot klokken for å løsne.
- 2 Etter hvert som du blir kjent med sagen, kan du prøve å endre spenningsinnstillingene.
- MERK: Endringer i bladbredde og type materiale som kuttet vil påvirke bladspenningen. For mye eller for lite spenning kan bryte bladet.

Bladsporing (FIG. 10)

FOR Å UNNGÅ SKADE, SLÅ AV BRYTEREN OG KOBLE SAGEN FRA STRØMKILDEN FØR DU FORETAR JUSTERINGER. FORETA ALDRI SPORINGSJUSTERINGER MED MASKINEN I GANG.

- Bladsporing ble satt på fabrikken. Når justering er nødvendig, følg prosedyren nedenfor. Sporing refererer til hvordan bladet er plassert på hjulene under bevegelse. Bladet skal spore i midten av begge hjulene.
 - Bladet må være litt spent før bladsporingen justeres. Sørg for at bladførerne og lagrene ikke forstyrrer bladet.
- 1 Åpne øvre og nedre dører. Roter øvre hjul sakte for hånd og observer bladets posisjon på hjulet. Bladet skal være i midten av hjulet.
 - 2 Hvis justering er nødvendig, løsne låsehåndtaket (1) på baksiden av båndsagen og foreta justering med sporingsknappen (2). Foreta bare svært fine justeringer.
 - 3 Hvis bladet beveger seg mot forsiden av hjulet, vri sporingsknappen (2) med klokken. Dette vipper toppen av hjulet og flytter bladet mot midten.
 - 4 Hvis bladet beveger seg mot bakkanten, vri sporingsknappen (2) mot klokken, og flytt bladet mot midten.
 - 5 Når bladet sporer i midten av hjulet, strammer du låsehåndtaket (1).

Justering av øvre og nedre bladfører

KOBLE FRA MASKINEN FRA STRØMFORSYNINGEN.

- 1 Både øvre og nedre bladførerlager vil bli satt i nøyaktig samme posisjon.
- 2 Bladet må være riktig spent og sporet.
- 3 Løsne skruen (A) og flytt førerblokken ved å vri knappen slik at frontflaten på førerlagrene (B) er omtrent 2 mm bak gapet (C) (buet område ved bunnen av tannen) på bladet, stram skruen (Fig. 10).
- 4 Løsne innskruen (D) og plasser hvert førerlager slik at det ikke er mer enn 0,5 mm unna bladet, veldig nært, men ikke helt berørende bladet. En rask måte å stille inn denne avstanden på er å bruke et stykke papp fra frokostblandingspakken mellom bladet og lageret (E), som er omtrent 0,3 mm tykt (FIG. 11).
- 5 Stram innskruen når justeringen er tilfredsstillende.

Skyvelager, øvre og nedre

- Løsne skruen og vri knappen for å flytte skyvelageret (F) inn eller ut til lageret er omtrent 1 mm bak bladet, stram tommelskruen (FIG. 12).

7. Vedlikehold og feilsøking

Utfør følgende kontroller...

Daglig

- Hold maskinen ren. **Bruk avsug.**

Ukentlig

- Åpne de øvre og nedre hjuldekslene og rengjør all sagflis.
- Rengjør innbakt smuss fra dekkene. MERK: Ikke bruk løsemidler rundt dekkene. Hvis det oppstår tegn på slitasje eller deformasjon, bytt dekkene.

Månedlig

- Sjekk drivreimens tilstand og spenning.
- Sørg for at alle førerlagre beveger seg fritt.
- Sjekk anlegget for justering og vinkelretthet i forhold til bladet.

Feilsøking

Båndsagen kutter ikke rett?

- Vanligvis ligger svaret i bladet; dårlig kvalitet på bladene med ujevn sett, bladet er sløvt eller skadet ofte bare på den ene siden, antall tenner er altfor høyt for materialet som kuttet – husk minimum 2 tenner og maksimum 10 tenner i arbeidsstykket.
- Anlegget er ute av linje med bladet.

Båndsagen vibrerer?

- Sjekk at drivreimen er riktig spent.
- Hvis du kutter hardt eller vått materiale, senk matehastigheten.
- Sjekk at bladet er skarpt og ikke for fint.
- Sørg for at det brukes et smalt blad ved kurvekutting.
- Sørg for at begge hjulene er rene.

Kan jeg kutte stål på båndsagen min?

- Nei, de fleste båndsager for tre kjører altfor fort til å kutte stål, selv om et metallkutteblad er montert.

Bladet faller av hjulene.

- Overspenning, løsne bladspenningen litt.
- Feil sporing.

8. Garanti og støtte

Dette produktet dekkes av en 1 års begrenset garanti.

Garantien dekker material- og fabrikkasjonsfeil ved normal bruk.

For å kreve garanti, ta vare på kjøpskvitteringen og kontakt din lokale butikk.

Sisällysluettelo

1. Turvallisuustiedot
2. Osat ja ominaisuudet
3. Tekniset tiedot
4. Kokoaminen ja asennus
5. Käyttöohjeet
6. Terän vaihto
7. Huolto ja vianmääritys
8. Takuu ja tuki

1. Turvallisuustiedot



Lue käyttöopas ja turvallisuusohjeet kokonaan ennen käyttöä.



Kuulosuojaimia tulee käyttää.



Silmäsuojaimia tulee käyttää.



Pölymaskia tulee käyttää.



Vaara.

Yllä olevat symbolit neuvovat oikeat turvallisuustoimenpiteet tätä konetta käytettäessä.



Muista aina irrottaa sähköt vannesahasta, kun teet korjauksia tai säädät teriä ja suojuksia.

- Silmä- ja kuulonsuojaimia vaaditaan vannesahaa käytettäessä. Pölynpoisto ja hengityksensuojaimet (PPE) ovat erittäin suositeltavia.
- Älä käytä käsineitä, löysiä vaatteita, koruja tai muita roikkuvia esineitä vannesahaa käyttäessäsi.
- Älä anna lasten käyttää konetta.
- Kaikkien suojiin on oltava paikoillaan ja täysin toimintakunnossa. Jos suojuksen vaikuttaa puuttuvan tai olevan vaurioitunut, säädä, vaihda tai korjaa se välittömästi.
- Irrota vannesahasta virta, kun teet korjauksia tai säädät teriä ja suojuksia.
- Muista tarkistaa terän kireys sen jälkeen, kun uusi terä on ollut "työssä" 30–60 minuuttia. Terä voi "venyä" hieman uutena, ja kireys löystyy.

- Kädet ja sormet on pidettävä etäällä terästä. Käytä aina työntöpalikoita ja työntökeppejä, kun syötät pieniä kappaleita terään.
- Varmista, että kaikki terät ovat teräviä ja hyväkuntoisia.
- Teräsuojan/ohjaimen sarja on laskettava noin 3/4" (20 mm) työkappaleen yläpuolelle.
- Tarkista, että terä on oikein kireällä ja ohjattu ennen koneen käynnistämistä.
- Älä koskaan leikkaa kappaleita, jotka ovat pienempiä kuin pöydän sisäkappaleen koko.
- Älä yritä poikkileikata pyöreää puutavaraa vapaalla kädellä. Kiinnitä se jiiirivasteeseen tai tee jigi työkappaleen vakaana pitämiseksi.
- Pitkä materiaali tulee tukea samalla korkeudella kuin sahapöytä.
- Vältäaksesi kosketusta vapaasti rullaavaan terään, älä ojenna kättä leikkausalueelle, ennen kuin terä on pysähtynyt kokonaan.
- Varmista, että terä ei ole kosketuksessa materiaalin kanssa, kun käynnistät sahan.
- Älä koskaan jätä konetta ilman valvontaa, kun se on käynnissä.
- Pidä pöytälevy ja ympäröivä työskentelyalue vapaana liiallisesta pölystä ja roskista liukastumisen tai kompastumisen estämiseksi.
- Säilytä tasapainoinen asento aina, jotta et putoa tai nojaa terää tai muita liikkuvia osia vasten.
- Älä ojenna kättä liian kauas tai käytä liiallista voimaa suorittaessasi mitään koneen toimenpiteitä.
- Lisätietoa turvallisuudesta löytyy osoitteesta: <https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Osat ja ominaisuudet

(KUVA. 1)

- | | |
|---|---------------------------------|
| A Ylempi pyöränsuojus | I Pöydän kohdistuspultti |
| B Terän pikajännitysnappi | J Alempi teräohjain |
| C Ylempi teräpyörä | K Alakannen lukitusnappi |
| D Yläkannen lukitusnappi | L Alempi teräpyörä |
| E Teräsuojus | M Alempi pyöränsuojus |
| F Teräohjaimen korkeussäätönappi | N Pyöräharja |
| G Ylempi teräohjain | O ON/OFF-kytkin |
| H Jiiirimittari | |

(KUVA. 2)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| A Ylempi ohjaimen lukitusnappi | F Sahaushien poistoaukko |
| B Terän ohjausnappi | G Pöydän kallistuksen säätönappi |
| C Virtajohto | H Pöydän kallistusasteikko |
| D Moottori | I Pöytä |
| E Pöydän lukituskahva | J Terä |

3. Tekniset tiedot

Moottori:	250W, 230 – 240 V
Mitat (P x L x K):	420 x 400 x 690 mm
Pöydän koko:	313 x 302 mm
Pöydän säätö:	0°– 45°
Vannepyörä - Ø:	200 mm
Sahaterän pituus:	1400 mm
Terän enimmäisleveys:	9.5mm / 3/8"
Leikkuunopeus:	960 m/min (50Hz)
Vapaa korkeus / leveys:	80 / 200 mm

4. Kokoaminen ja asennus

Poista pakkauksesta ja tarkista vaurioiden varalta.

- 1 Varmista, että terä on oikein ohjattu ja kiristetty, ja aseta sitten ylempi ja alempi teräohjain oikeisiin asentoihin (katso kohta 6. Terän vaihto).
- 2 Irrota pöydän kohdistuspultti.
- 3 Ohjaa terä pöydän aukon läpi niin, että hampaat tarttuvat pöydän kallistukseen kallistuksen säätönupilla (KUVA 3).
- 4 Kiinnitä pöydän kallistuksen lukitusnuppi.
- 5 Aseta pöytä suoraan terään nähden, aseta stoppipultti (KUVA 4).

5. Käyttöohjeet

Käynnistä vannesaha ja anna koneen saavuttaa täysi nopeus muutaman sekunnin ajan.

- Työnnä työkalupäätä hitaasti terään pitäen sitä samalla painettuna vastetta vasten tai pidettynä jiirimittaria vasten. Älä pakota työkalupäätä terään, vaan syötä sitä aina hitaasti ja tasaisesti.

Halkaisuleikkaukset

- Halkaisu on työkalupäteen pituussuuntaista leikkaamista puun syiden suuntaisesti. Käytä aina työntötikkua tai vastaavaa turvalaitetta halkaistaessa kapeita kappaleita. Halkaisuleikkauksia voidaan tehdä myös "vapaalla kädellä" lyijykynäviivan mukaan, mutta saat paljon tarkempia tuloksia, jos käytät vastetta (KUVA 5).

Poikkileikkaus

- Poikkileikkaus tarkoittaa puun syiden poikki leikkaamista, yleensä käyttämällä jiirimittaria puun syöttämiseen terään. Oikean käden tulisi pitää työkalupäätä vakaasti jiirimittaria terän ohi. Poikkileikkauksia voi tehdä myös "vapaalla kädellä" lyijykynäviivan mukaan, mutta saat paljon tarkempia tuloksia, jos käytät jiirivastetta (KUVA 6).

Vapaakäsivarainen kaarileikkaus

- Kaarileikkaus on jotain, mitä kaikki vannesahat tekevät erittäin hyvin sekä matalassa että syvässä puussa oikealla terällä varustettuna. Ihanteellinen kaarileikkausterä on ¼" x 6 TPI – mitä kapeampi terä, sitä tiukemman kaaren se voi leikata.
- Näissä leikkauksissa ei käytetä vasteita eikä yleensä työntökeppejäkään, joten on erittäin tärkeää varmistaa, että kätesi pysyvät mahdollisimman kaukana terästä. Jos puu on liian pientä tai kaari liian tiukka, leikkaus on parempi tehdä kuviosahalla.

6. Terän vaihto

LOUKKAANTUMISTEN VÄLTÄMISEKSI, JOTKA JOHTUVAT VAHINGOSSA TAPAHTUVASTA KÄYNNISTYKSESTÄ, KATKAISE AINA VIRTAA JA IRROTA PISTOKE PISTORASIESTA ENNEN TERÄN SIIRTÄMISTÄ, VAIHTAMISTA TAI SÄÄTÄMISTÄ.

Irrottaminen

- 1 Löysää terän kireyttä kääntämällä terän kiristysnuppia (1) vastapäivään (KUVA 7).
- 2 Avaa ylempi ja alempi pyöränsuojuksen luukku (2) kiertämällä kahta pyöränsuojuksen lukitusnuppia (3).
- 3 Irrota pöydän kohdistuspultti pöydästä.
- 4 Löysää ylemmän teräohjaimen lukitusnuppia (4) vannesahan takapuolella kääntämällä sitä vastapäivään.
- 5 Laske ylempi teräohjain (5) alimpaan asentoonsa kääntämällä teräohjaimen korkeussäätönuppia (6).
- 6 Vedä ja avaa teräsuojus (7) kuvassa (KUVA 8) esitetyllä tavalla.
- 7 Irrota terä (8) ylemmistä ja alemmista teräohjaimista (5, 9).
- 8 Vedä terä (8) varovasti pöydän aukosta (10) ja pyöristä (11).
- 9 Pidä terää (8), liu'uta se ulos vasemman puolen teräsuojuksen aukosta (12).

Asentaminen

- 1 Varmista, että terän kiristysnuppi (1) on käännetty riittävästi vastapäivään, jotta terä mahtuu pyörien yli.
- 2 Poista vanha terä "Irrottaminen"-kohdassa kuvatulla tavalla.
- 3 Ohjaa uusi terä (8) vasemman puolen teräsuojuksen aukosta (12). Varmista, että terän hampaat osoittavat eteenpäin ja alaspäin. HUOMAUTUS: Jotta työkappale ei nouse, terän hampaiden on osoitettava alaspäin pöytää kohti.
- 4 Aseta terä (8) ylempiin ja alempiin pyöriin (11).
- 5 Aseta terä varovasti ylempien ja alempien teräohjainten (5, 9) väliin.
- 6 Liu'uta terä pöydän aukkoon (10) ja varmista, että terä on sijoitettu pyörien keskelle.
- 7 Kiristä terän kiristysnuppia (1) myötäpäivään, kunnes terä on tiukasti pyörillä.
- 8 Sulje ylempi teräsuojus (7) ja nosta ylempi teräsuojus halutulle korkeudelle kääntämällä teräohjaimen korkeussäätönuppia (6).
- 9 Kiristä ylemmän teräohjaimen lukitusnuppia (4).
- 10 Aseta pöydän kohdistustappi (3) takaisin paikalleen.
- 11 Säädä terän ohjaus ja kireys oikein (katso Kohta säätöohjeet) ennen vannesahan käyttöä.

LOUKKAANTUMISEN VÄLTÄMISEKSI TERÄN KIREYS, OHJAUS, YLEMMÄT JA ALEMMA OHJAIMET JA LAAKERIT ON SÄÄDETTÄVÄ OIKEIN ENNEN VANNESAHAN KÄYTTÖÄ. VARMISTA AINA ENNEN KÄYTTÖÄ, ETTÄ TERÄ ON PÖYDÄN INSERTIOHJAIMEN KESKELLÄ.

Terän kireys (KUVA 9)

LOUKKAANTUMISEN VÄLTÄMISEKSI KATKAISE VIRTAA JA IRROTA SAHA VIRTALÄHTEESTÄ ENNEN SÄÄTÖJEN TEKEMISTÄ. ÄLÄ KOSKAAN TEE KIREYSSÄÄTÖJÄ KONEEN KÄYDESSÄ.

- Terän kireys on asetettu tehtaalla. Kun säätöä tarvitaan, noudata alla olevaa menettelyä.
- 1 Kierrä terän kiristysnuppia (1) myötäpäivään kiristääksesi terää, vastapäivään löysätäksesi.
- 2 Kun tutustut sahaan, voit kokeilla muuttaa kireysasetuksia.
- HUOMAUTUS: Terän leveyden ja leikattavan materiaalin tyypin muutokset vaikuttavat terän kireyteen. Liian suuri tai liian pieni kireys voi murtaa terän.

Terän ohjaus (KUVA 10)

LOUKKAANTUMISEN VÄLTÄMISEKSI KATKAISE VIRTAA JA IRROTA SAHA VIRTALÄHTEESTÄ ENNEN SÄÄTÖJEN TEKEMISTÄ. ÄLÄ KOSKAAN TEE OHJAUSSÄÄTÖJÄ KONEEN KÄYDESSÄ.

- Terän ohjaus asetettiin tehtaalla. Kun säätöä tarvitaan, noudata alla olevaa menettelyä. Ohjauksella tarkoitetaan sitä, miten terä on sijoitettu pyörille liikkeessä. Terän tulisi ohjata molempien pyörien keskelle.
 - Terän tulee olla hieman kiristetty ennen terän ohjauksen säätämistä. Varmista, että teräohjaimet ja laakerit eivät häiritse terää.
- 1 Avaa ylempi ja alempi luukku. Käännä ylemmää pyörää hitaasti käsin ja tarkkaile terän asentoa pyörällä. Terän tulee olla pyörän keskellä.
 - 2 Jos säätö on tarpeen, löysää lukituskahvaa (1) vannesahan takaosassa ja säädä ohjausnupilla (2). Tee vain hyvin hienosäätöjä.
 - 3 Jos terä liikkuu kohti pyörän etuosaa, käännä ohjausnuppia (2) myötäpäivään. Tämä kallistaa pyörän yläosaa ja siirtää terää kohti keskustaa.
 - 4 Jos terä liikkuu kohti takareunaa, käännä ohjausnuppia (2) vastapäivään, siirtäen terää kohti keskustaa.
 - 5 Kun terä on ohjattu pyörän keskelle, kiristä lukituskahva (1).

Ylempien ja alempien teräohjainten asettaminen

IRROTA KONE VERKKOVIRRASTA.

- 1 Sekä ylä- että alalaakeriteräohjaimet asetetaan täsmälleen samaan asentoon.
- 2 Terän on oltava oikein kiristetty ja ohjattu.
- 3 Löysää ruuvia (A) ja siirrä ohjainlohkoa kääntämällä nuppia niin, että ohjainlaakereiden (B) etupinta on noin 2 mm terän kurkun (C) (kaareva alue hampaan tyvessä) takana, kiristä ruuvi (Kuva 10).
- 4 Löysää kuusiokoloruuvia (D) ja aseta jokainen ohjainlaakeri siten, että se on enintään 0,5 mm:n etäisyydellä terästä, hyvin lähellä, mutta ei aivan koskettamatta terää. Nopea tapa asettaa tämä etäisyys on käyttää palaa aamiaismurojen pakettin pahvia terän ja laakerin (E) välissä, joka on noin 0,3 mm paksu (KUVA 11).
- 5 Kiristä kuusiokoloruuvi, kun säätö on tyydyttävä.

Työntölaakeri, ylempi ja alempi

- Löysää ruuvia ja käännä nuppia siirtääksesi työntölaakeria (F) sisään tai ulos, kunnes laakeri on noin 1 mm terän takana, kiristä siipiruuvi (KUVA 12).

7. Huolto ja vianmääritys

Suorita yllä mainitut tarkastukset...

Päivittäin

- Pidä kone puhtaana. **Käytä poistoilmanvaihtoa.**

Viikoittain

- Avaa ylä- ja alapuolen pyöränsuojukset ja puhdista kaikki sahanpurut.
- Puhdista iskostunut ”mönjä” renkaista. HUOMAA: Älä käytä liuottimia renkaiden lähellä. Jos ilmenee kulumisen tai muodonmuutoksen merkkejä, vaihda renkaat.

Kuukausittain

- Tarkista käyttöhihnan kunto ja kireys.
- Varmista, että kaikki ohjainlaakerit liikkuvat vapaasti.
- Tarkista vasteen kohdistus ja suoruus terään nähden.

Vianmääritys

Vannesaha ei leikkaa suoraan?

- Yleensä vastaus löytyy terästä; huonolaatuiset terät epätasaisella asennuksella, terä on tylsä tai vaurioitunut usein vain toiselta puolelta, hampaiden määrä on aivan liian suuri leikattavalle materiaalille - muista vähintään 2 hammasta ja enintään 10 hammasta työkappaleessa.
- Vaste on epälinjassa terän kanssa.

Vannesaha tärisee?

- Tarkista, että käyttöhihna on oikein kireällä.
- Jos leikkaat kovaa tai märkää materiaalia, hidasta syöttönopeutta.
- Tarkista, että terä on terävä eikä liian hieno.
- Varmista, että kaarileikkauksessa käytetään kapeaa terää.
- Varmista, että molemmat pyörät ovat puhtaat.

Voinko leikata terästä vannesahallani?

- Ei, useimmat puunleikkausvannesahat pyörivät aivan liian nopeasti teräksen leikkaamiseen, vaikka metallinleikkausterä olisi asennettu.

Terä irtoaa pyöristä.

- Liiallinen kireys, löysää terän kireyttä hieman.
- Virheellinen ohjaus.

8. Takuu ja tuki

Tämä tuote kuuluu 1 vuoden rajoitetun takuun piiriin.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet normaalikäytössä.

Takuuvaatimuksen esittämiseksi säilytä ostokuittisi ja ota yhteyttä paikalliseen myymälääsi.

Efnisyfirlit

1. Öryggisupplýsingar

2. Íhlutir og eiginleikar

3. Upplýsingar

4. Samsetning og uppsetning

5. Notkunarleiðbeiningar

6. Blaðaskipti

7. Viðhald og bilanaleit

8. Ábyrgð og stuðningur

1. Öryggisupplýsingar



Lestu alla handbókina og öryggisleiðbeiningar vandlega fyrir notkun.



Heyrnarhlífar skulu notaðar.



Augnhlífar skulu notaðar.



Rykgríma skal notuð.



Hætta.

Ofanfaldin tákn gefa til kynna réttar öryggisaðgerðir við notkun þessarar vélar.



Mundu alltaf að aftengja rafmagnið frá bandsöginni þegar þú gerir viðgerðir eða stillir blað og hlífar.

- Skylda er að nota augn- og heyrnarhlífar við notkun bandsagar. Mælt er eindregið með ryksogi og öndunarvörnum.
- Ekki vera í hönskum, lausum fatnaði, skartgripum eða öðrum lafandi hlutum þegar bandsög er notuð.
- Ekki leyfa börnum að nota vélina.
- Allar hlífar verða að vera á sínum stað og fullkomlega virkar. Ef hlíf virðist vanta eða vera skemmd, skal strax laga, skipta út eða gera við.
- Aftengdu rafmagnið frá bandsöginni þegar þú gerir viðgerðir eða stillir blað og hlífar.
- Mundu að athuga blaðspennuna eftir að nýtt blað hefur verið í notkun í 30-60 mínútur. Blaðið getur "teygst" svolítið þegar það er nýtt og spennan verður laus.

- Hendur og fingur verða að vera frá blaðinu. Notaðu alltaf ýtingarblokkir og ýtistokka þegar litlum hlutum er fóttrað inn í blaðið.
- Gakktu úr skugga um að öll blöð séu hvöss og í góðu ástandi.
- Blaðhlífina/leiðarann verður að lækka niður í um það bil ¾" (20 mm) fyrir ofan verkstykkið.
- Gakktu úr skugga um að blaðið sé spennt og rétt stillt áður en kveikt er á vélinni.
- Aldrei skera hluti sem eru minni en stærð borðinsatsins.
- Ekki reyna að krossskera kringlótt timbur án stuðnings. Klemmaðu það við skáslóð eða búðu til jigg til að halda verkinu stöðugu.
- Langt efni ætti að vera stutt í sömu hæð og sagborðið.
- Til að forðast snertingu við blað sem er að rúlla yfir, skaltu ekki teygja þig inn í skurðarsvæðið fyrr en blaðið stöðvast alveg.
- Gakktu úr skugga um að blaðið sé ekki í snertingu við efnið þegar þú ræsir sögina.
- Aldrei skilja vélina eftir án eftirlits þegar hún er í gangi.
- Haltu borðplötunni og nærliggjandi vinnusvæði lausu við óhóflegt ryk og rusl til að koma í veg fyrir að renna eða hrasa.
- Hafðu jafnvægi ávallt svo þú fallir ekki eða hnígir að blaðinu eða öðrum hreyfanlegum hlutum.
- Ekki teygja þig of langt eða nota of mikinn kraft við notkun vélarinnar.
- Frekari öryggisupplýsingar má finna á:
<https://www.hse.gov.uk/pubns/wis31.pdf>

2. Íhlutir og eiginleikar

(MYND. 1)

A Efri hjólahlíf	H Skásmælikvarði
B Hraðspennihnappur fyrir blað	I Borðstillibolti
C Efri blaðhjól	J Neðri blaðleiðari
D Læsihnappur efri hlífar	K Læsihnappur neðri hlífar
E Blaðhlíf	L Neðri blaðhjól
F Hæðarstillingarhnappur blaðleiðara	M Neðri hjólahlíf
G Efri blaðleiðari	N Hjólbursti
	O Kveikja/Slökkva rofi

(MYND. 2)

A Læsihnappur efri leiðara	borðhalla
B Blaðsporunarhnappur	H Borðhallaskali
C Rafmagnssnúra	I Borð
D Mótör	J Blað
E Borðlásarhandfang	
F Sagportaop	
G Hraðstillingarhnappur	

3. Upplýsingar

Mótor:	250W, 230 – 240 V
Mál (L x B x H):	420 x 400 x 690 mm
Borðstærð:	313 x 302 mm
Borðstilling:	0°– 45°
Banda hjól - Ø:	200 mm
Sagblaðslengd:	1400 mm
Hámarks blaðbreidd:	9.5mm / 3/8"
Skurðarhraði:	960 m/mín (50Hz)
Losun hæð / breidd:	80 / 200 mm

4. Samsetning og uppsetning

Fjarlægðu úr umbúðum og athugaðu hvort skemmdir hafi orðið.

- Gakktu úr skugga um að blaðið sé rétt sporað og spennt og stilltu síðan efri og neðri blaðleiðara í réttar stöður (sjá kafla 6. Blaðaskipti).
- Fjarlægðu borðstilliboltan.
- Leiddu blaðið í gegnum borðraufina og láttu tennurnar á borðhallanum grípa í hallastillingarhnappinn (MYND 3).
- Festu lásahnað borðhallans.
- Stilltu borðið hornrétt á blaðið, settu stoppboltann (MYND 4).

5. Notkunarleiðbeiningar

Kveiktu á bandsöginni og leyfðu vélinni nokkrar sekúndur að ná fullum hraða.

- Ýttu verkstykkinu hægt inn í blaðið, en haltu því einnig þrýstu að stöðvunarbúnaði eða haltu því að skásmælinum. Ekki þvinga verkstykkið inn í blaðið, heldur fóðraðu það alltaf hægt og jafnt.

Rífskurðir

- Rífskurður er að skera eftir lengd verkstykkisins, og með viðarárinni. Notaðu alltaf ýtistaf eða svipað öryggistæki þegar þú rífur mjóar ræmur. Rífskurði er einnig hægt að gera „fríhendis“ eftir blýantlínu, en þú færð mun nákvæmari niðurstöður ef anleg er notað (MYND 5).

Krossskurður

- Krossskurður er að skera þvert á viðarárina, venjulega með því að nota skámalinn til að færa viðinn inn í blaðið. Hægri höndin ætti að halda verkstykkinu stöðugu gegn skámalinum, en vinstri höndin ýtir skámalinum framhjá blaðinu. Krossskurði er einnig hægt að gera „fríhendis“ eftir blýantlínu, en þú munt finna mun nákvæmari niðurstöður ef skámalur er notaður (MYND 6).

Fríhandsboga skurður

- Boga skurður er eitthvað sem allar bandsagir gera mjög vel í bæði grunnu og djúpu timbri með réttu blaði uppsettu. Tilvalið bogaskurðarblað er ¼" x 6 TPI – því mjórri sem blaðið er, því þéttari boga getur það skorið.
- Engar girðingar eru notaðar við þessa skurði og venjulega engir ýtistokkar heldur, svo það er mjög mikilvægt að tryggja að hendur þínar haldist eins langt frá blaðinu og mögulegt er. Ef timbrið er of lítið eða boginn of þéttur, er betra að gera skurðinn á púslusög.

6. Blaðaskipti

TIL AÐ FORÐAST MEIÐSLI AF VÖLDUM ÓVILJANDI RÆSINGAR, SKAL ALLTAF SLÖKKVA Á ROFANUM OG TAKA KLÓNA ÚR SAMBANDI ÁÐUR EN BLAÐIÐ ER FLUTT, SKIPT ÚT EÐA STILLT.

Fjarlæging

- Losaðu blaðspennuna með því að snúa blaðspennihnappinum (1) rangsælis (MYND 7).
- Opnaðu efri og neðri hjólahlífarhurðirnar (2) með því að snúa báðum lásahnóppunum (3).
- Fjarlægðu borðstillingarboltann af borðinu.
- Losaðu efri blaðleiðaralásahnaðinn (4) aftan á bandsöginni með því að snúa honum rangsælis.
- Lækkaðu efri blaðleiðarann (5) í lægstu stöðu með því að snúa hæðarstillingarhnappinum fyrir blaðleiðarann (6).
- Togaðu og opnaðu blaðhlífina (7) eins og sýnt er á (MYND 8).
- Fjarlægðu blaðið (8) frá efri og neðri blaðleiðurunum (5, 9).
- Togaðu blaðið (8) varlega úr borðraufinni (10) og af hjólnum (11).
- Haltu blaðinu (8), renndu því út úr vinstri hlið blaðhlífarauksins (12).

Uppsetning

- Gakktu úr skugga um að blaðspennuhnappurinn (1) sé snúinn nægilega mikið rangsælis til að blaðið komist yfir hjólin.
- Fjarlægðu gamalt blað eins og útskýrt er í kaflanum „Fjarlæging“.
- Leiððu nýja blaðið (8) í gegnum raufina (12) á vinstri hlið blaðhlífarinnar. Gakktu úr skugga um að blaðtannarnar vísi fram og niður. ATH: Til að koma í veg fyrir að verkstykkið lyftist, verða blaðtannarnar að vísa niður að borðinu.
- Settu blaðið (8) á efri og neðri hjólin (11).
- Settu blaðið varlega milli efri og neðri blaðleiðara (5, 9).
- Renndu blaðinu í borðraufina (10) og vertu viss um að blaðið sé staðsett í miðju hjólanna.
- Snúðu blaðspennihnappinum (1) réttsælis, hertu spennuna þar til blaðið er þétt á hjólnum.
- Lokaðu efri blaðhlífinni (7) og hækkaðu efri blaðhlífina í æskilega hæð með því að snúa hæðarstillingarhnappinum á blaðleiðaranum (6).
- Hertu lásahnaðinn á efri blaðleiðaranum (4).
- Settu borðstillistöngina (3) aftur á sinn stað.
- Stilltu blaðsporið og spennuna rétt (sjá kafla um stillingarleiðbeiningar) áður en þú notar bandsögina.

TIL AÐ FORÐAST MEIÐSLI VERÐUR AÐ STILLA BLAÐSPENNU, SPORINGU, EFRI OG NEÐRI LEIÐARA OG LEGUR RÉTT ÁÐUR EN BANDSÖGIN ER NOTUÐ. FYRIR NOTKUN SKAL ALLTAF GANGA ÚR SKUGGA UM AÐ BLAÐIÐ SÉ Í MIÐJU BORÐINSATSRAÐARINNAR.

Blaðspenna (MYND 9)

TIL AÐ FORÐAST MEIÐSLI, SLÖKKTU Á ROFANUM OG AFTENGDU SÖGINA FRÁ RAFMAGNINU ÁÐUR EN NOKKRAR STILLINGAR ERU GERÐAR. ALDRI GERÐU SPENNUSTILLINGAR MEÐ VÉLINA Í GANGI.

- Blaðspenna var stillt í verksmiðjunni. Þegar þörf er á aðlögun, vinsamlegast fylgdu eftirfarandi verklagsreglum.
- Snúðu blaðspennihnappnum (1) réttsælis til að herða blaðið, rangsælis til að losa.
 - Þegar þú kynnist söginu geturðu reynt að breyta spennustillingunum.
- ATH: Breytingar á blaðbreidd og tegund efnis sem skorið er munu hafa áhrif á blaðspennu. Of mikil eða of lítil spenna gæti brotið blaðið.

Blaðsporun (MYND 10)

TIL AÐ FORÐAST MEIÐSLI, SLÖKKTU Á ROFANUM OG AFTENGDU SÖGINA FRÁ RAFMAGNINU ÁÐUR EN NOKKRAR STILLINGAR ERU GERÐAR. ALDRI GERÐU SPORUNARSTILLINGAR MEÐ VÉLIN A Í GANGI.

- Blaðsparing var stillt í verksmiðjunni. Þegar aðlögun er nauðsynleg, vinsamlegast fylgdu eftirfarandi verklagsreglum. Sparing vísar til þess hvernig blaðið er staðsett á hjólunum á hreyfingu. Blaðið ætti að spora í miðju beggja hjóllanna.
 - Blaðið verður að vera örlítið spennt áður en blaðsporun er stillt. Gakktu úr skugga um að blaðleiðarar og legur trufli ekki blaðið.
- Opnaðu efri og neðri hurðir. Snúðu efri hjólinu hægt með höndunum og fylgstu með stöðu blaðsins á hjólinu. Blaðið ætti að vera í miðju hjólsins.
 - Ef stilling er nauðsynleg, losaðu læsingarhandfangið (1) aftan á bandsöginni og stilltu með sporunarhnappinum (2). Gerðu aðeins mjög finar stillingar.
 - Ef blaðið færir fram á við hjólið, snúðu sporunarhnappinum (2) réttisælis. Þetta hallar efsta hluta hjólsins og færir blaðið í átt að miðjunni.
 - Ef blaðið færir aftur á bak, snúðu sporunarhnappinum (2) rangsælis, færandi blaðið í átt að miðjunni.
 - Þegar blaðið sporalir í miðju hjólsins, hertu læsingarhandfangið (1).

Stilling efri og neðri blaðleiðara

AFTENGDU VÉLIN A FRÁ AÐALRÁS.

- Báðir efri og neðri legu blaðleiðarar verða stilltir í nákvæmlega sömu stöðu.
- Blaðið verður að vera spennt og sporað rétt.
- Losaðu skrúfuna (A) og færðu leiðarblokkina með því að snúa hnappinum þannig að framhlið leiðarleganna (B) sé um það bil 2 mm fyrir aftan tannrótina (C) (boginn svæði við grunn tönnarinnar) á blaðinu, hertu skrúfuna (Mynd 10).
- Losaðu innfelldu skrúfuna (D) og staðsettu hverja leiðarlegu þannig að hún sé ekki meira en 0,5 mm frá blaðinu, mjög nálægt en ekki alveg snertandi blaðið. Fljótleg leið til að stilla þessa fjarlægð er að nota pappabita úr morgunkornsboxi milli blaðsins og legunnar (E), sem er um það bil 0,3 mm þykkur (MYND 11).
- Hertu innfelldu skrúfuna þegar stillingin er fullnægjandi.

Þrýstilegur, efri og neðri

- Losaðu skrúfuna og snúðu hnappinum til að færa þrýstileguna (F) inn eða út þar til legan er um það bil 1 mm á bak við blaðið, hertu þumalskrúfuna (MYND 12).

7. Viðhald og bilanaleit

Framkvæmdu ofangreindar athuganir...

Daglega

- Haltu vélinni hreinni. **Notaðu útsög.**

Vikulega

- Opnaðu efri og neðri hjólahlífar og hreinsaðu allan sagmulning.
- Hreinsaðu harðnaðan "óhreinindi" af dekkjunum. ATH: Ekki nota leysiefni í kringum dekk. Ef merki um slit eða aflögun koma fram, skiptu um dekk.

Mánaðarlega

- Athugaðu ástand og spennu drífreimarinnar.
- Gakktu úr skugga um að allar leiðarlegur hreyfist frjáltslega.
- Athugaðu hvort girðingin sé rétt stillt og hornrétt á blaðið.

Bilanaleit

Bandsögin sker ekki beint?

- Venjulega liggur svarið í blaðinu; léleg gæði blaða með ójöfnum settum, blaðið er sljótt eða skemmt oft aðeins öðrum megin, fjöldi tanna er allt of mikill fyrir efnið sem skorið er – mundu að lágmarki 2 tennur og hámark 10 tennur í verkstykkinu.
- Girðingin er úr takt við blaðið.

Bandsögin titrar?

- Athugaðu hvort drífreimin sé rétt spennt.
- Ef þú ert að skera hart eða blautt efni, hægðu á skurðarhraðanum.
- Athugaðu hvort blaðið sé beitt og ekki of fínt.
- Gakktu úr skugga um að notað sé mjótt blað við bogaskurð.
- Gakktu úr skugga um að bæði hjólin séu hrein.

Get ég skorið stál á bandsöginni minni?

- Nei, flestar trébandsagir ganga allt of hratt til að skera stál, jafnvel þótt málmblað sé fest á þær.

Blaðið kemur af hjólunum.

- Ofspenna, losaðu blaðspennuna örlítið.
- Röng sporing.

8. Ábyrgð og stuðningur

Þessi vara er undir 1 árs takmarkaðri ábyrgð.

Ábyrgðin nær yfir galla í eignum og framleiðslu við venjulega notkun.

Til að krefjast ábyrgðar, geymdu kaupkvittun þína og hafðu samband við verslun þína á staðnum.

PERFORM.